

BG

NL

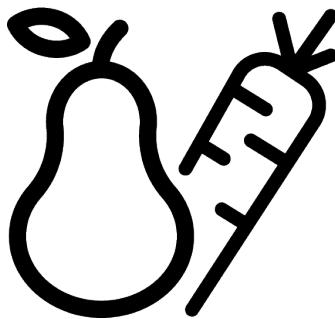
SQ

**beko**

**Хладилник / Ръководство за употреба**

**Koelkast / Gebruiker Handleiding**

**Frigorifer / Manuali i Përdoruesit**



**GN163241XBRN**

58 5584 0000/ BG/ NL/ SQ/ AR\_2/4/ 30.04.24 10:14  
7290341391



LETËR E RICIKLUAR DHE  
E RICIKLUESHME



GERECYCLED &  
RECYCLEBAAR PAPIER



РЕЦИКЛИРАНА И  
РЕЦИКЛЕРУЕНА ХАРТИЯ

# Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

## Уважаеми клиенти

**Моля, прочетете това ръководство преди да използвате продукта.**

Благодарим ви, че избрахте този Beko продукт. Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, който е произведен по най-съвременна технология. За да направите това, прочетете внимателно това ръководство и всяка друга предоставена документация, преди да използвате продукта и го запазете като справка.

Обърнете внимание на цялата информация и предупреждения в ръководството за потребителя. По този начин ще защитите себе си и продукта си от опасностите, които могат да възникнат.

Запазете ръководството за употреба. Включете това ръководство към устройството, ако го предадете на някой друг.

**В ръководството за потребителя се използват следните символи:**



Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.



Важна информация или полезни съвети за работа.



Прочетете ръководството за потребителя.



Запалим материал, предупреждение срещу опасност от пожар.

**ЗАБЕЛЕЖКА** Опасност, която може да причини материални щети на продукта или заобикалящата го среда

	<b>ENERG<sup>+</sup></b>		Информацията за модела, както се съхранява в базата данни за продукта, може да бъде достигната, като влезете в следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), който се намира на енергийния етикет. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	A	A

<b>1 Инструкции за безопасност .....</b>	<b>4</b>	<b>10 Почистване и грижа.....</b>	<b>33</b>
1.1 Начин на употреба.....	4	11 Отстраняване на неизправности .....	34
1.2 Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимици.....	4		
1.3 Електрическа безопасност.....	5		
1.4 Безопасност при работа.....	6		
1.5 Безопасност при монтажа.....	6		
1.6 Безопасност при експлоатация	9		
1.7 Безопасност при съхранение на храни.....	12		
1.8 Безопасност при поддръжка и очистване .....	13		
1.9 Изхвърляне на стария продукт.	14		
<b>2 Инструкции за околната среда. .</b>	<b>15</b>		
2.1 Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт.....	15		
<b>3 Вашият Хладилник .....</b>	<b>16</b>		
<b>4 Монтаж .....</b>	<b>17</b>		
4.1 Електрическа връзка .....	19		
<b>5 Подготовка .....</b>	<b>19</b>		
5.1 Какво да направите за спестяване на енергия .....	19		
5.2 Първа употреба .....	20		
5.3 Климатичен клас и дефиниции.	20		
<b>6 Начин на ползване на продукта</b>	<b>21</b>		
<b>7 Контролен панел на продукта ..</b>	<b>22</b>		
<b>8 Използване на продукта .....</b>	<b>24</b>		
8.1 Смяна на осветителната лампа	27		
8.2 Сигнал за отворена врата.....	27		
<b>9 Характеристики на продукта....</b>	<b>28</b>		
9.1 място за съхранение на лед .....	28		
9.2 Поставка за яйца .....	28		
9.3 Използване на Диспенсъра за Вода .....	28		
9.4 Отделение за плодове и зеленчуци .....	31		
9.5 Технологии за отделенията за плодове и зеленчуци .....	32		
9.6 Хладилна зона за млечни продукти .....	32		
9.7 Отделение за плодове и зеленчуци с контролирана влажност.....	32		



## 1 Инструкции за безопасност

- Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.
- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.



Операциите по монтаж и ремонт винаги се извършват от производител, оторизиран сервис или лице, което ще бъде описано от фирмата вносител.



Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.



Не ремонтирайте и не заменяйте който и да е компонент на продукта, освен ако това не е ясно указано в ръководството за потребителя.



Не извършвайте никакви модификации по продукта.



### 1.1 Начин на употреба

- Този продукт не е подходящ за търговска употреба и не трябва да се използва за цели, различни от предназначението му.
- Този продукт е предназначен за работа в интериори, като домакинства или подобни. Например;

В кухните за персонала на магазини, офиси и други работни среди,  
Във фермерските къщи,  
В обекти на хотели, мотели или други почивни бази, които се използват от клиентите,  
В хостели или подобни среди,  
В кетъринг услуги и подобни приложения извън търговията на дребно.

- Този продукт не трябва да се използва в открити или затворени външни среди като плувателни съдове, кемпери, балкони или тераси. Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до риск от пожар.

### 1.2 Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недостатъчно развити физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и опасностите участващи.

- Деца между 3 и 8 години имат право да поставят и изваждат храна в/от охладителя.
- Децата и домашните любимци не трябва да си играят с продукта, да се катерят по продукта или да влизат в продукта.
- Децата и домашните любимци трябва да се държат далеч от зоната на кабината (компресора), където се намират електрическите части.
- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако няма някой, който ги наблюдава.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.

### 1.3 Електрическа безопасност

- Продуктът не трябва да се включва в контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен само от оторизиран сервиз, за да се избегнат всякакви рискове, които могат да възникнат.

- Не пъхайте захранващия кабел под продукта или в задната част на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не трябва да се огъва, смачква и да влиза в контакт с източник на топлина.
- Не използвайте удължител, мултищепсел или адаптер, за да работите с вашия продукт.
- Преносимите многофункционални щепсели или преносимите захранвания могат да прегреят и да причинят пожар. Затова не използвайте разклонител, преносими източници на захранване зад или в близост до продукта.
- Не включвате захранващия кабел на продукта в разхлабен или повреден електрически контакт. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.
- Щепселят трябва да е леснодостъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от

електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).

- Продуктът не трябва да се използва с външно превключващо устройство, например таймер, или система с дистанционно управление.
- Не използвайте продукта, когато краката ви са боси или тялото ви е мокро.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда, не хващайте захранващия кабел, а щепсела.

#### 1.4 Безопасност при работа

- Уверете се, че сте изключили уреда от контакта, преди да пренесете продукта.
- Този продукт е тежък, не опитвайте да се справите с него сами. Може да възникнат наранявания, ако продуктът падне върху вас. Не се бълскайте и не изпускате продукта, докато го транспортирате.
- Винаги затваряйте вратите и не дръжте продукта за вратите, докато го транспортирате.

- Внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато боравите с продукта. Не работете с продукта, ако тръбите са повредени и се свържете с оторизиран сервиз.

#### 1.5 Безопасност при монтажа

- Свържете се с оторизирания сервис за монтаж на продукта. За да подгответе продукта за употреба, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да организират необходимите комунални услуги. Неспазването на това може да доведе до токов удар, пожар, проблеми с продукта или нараняване.
- Този продукт е предназначен за употреба на максимална надморска височина от 2000 метра.
- Пазете децата далеч от зоната на монтаж.
- Проверете за повреди по продукта, преди да го монтирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.

- Винаги използвайте лични предпазни средства (ръкавици и др.) по време на монтаж, поддръжка и ремонт на продукта. Опасност от нараняване!
- Поставете продукта върху чиста, равна и твърда повърхност и го балансирайте с регулируемите крака (чрез завъртане на предните крачета надясно или наляво). В противен случай хладилникът може да се преобърне и да причини наранявания.
- Продуктът трябва да се монтира в суха и проветрива среда. Не дръжте килими, мокети или подобни покривки под продукта. Това може да доведе до риск от пожар в резултат на неадекватна вентилация!
- Не блокирайте и не покривайте вентилационните отвори. В противен случай консумацията на енергия се увеличава и вашият продукт може да се повреди.
- Когато поставяте продукта, уверете се, че захранващият кабел не е повреден или притиснат.
- Продуктът не трябва да се свързва към захранващи системи и източници на енергия, които могат да предизвикат внезапни промени в напрежението (напр. преносим източник на слънчева енергия). В противен случай може да възникне повреда на вашия продукт в резултат на резките колебания на напрежението!
- Колкото повече хладилен агент съдържа един хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде помещението за монтаж. В много малки помещения може да се получи запалима газо-въздушна смес в случай на изтичане на газ в охладителната система. Необходим е най-малко  $1 \text{ m}^3$  обем за всеки 8 грама хладилен агент. Количество на наличния хладилен агент във вашия продукт е посочено на етикета за типа.
- Продуктът никога не трябва да се поставя така, че захранващите кабели, металният маркуч на газовата печка, металните тръби за газ или вода да влизат в контакт със задната стена на продукта (или с кондензатора).
- Мястото на монтаж на продукта не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и не трябва да е в

близост до източник на топлина като печки, радиатори и др. Ако не можете да предотвратите инсталирането на продукта в близост до източник на топлина, използвайте подходяща изолационна плоча и се уверете, че минималното разстояние до източника на топлина е както е посочено по-долу:

- Най-малко 30 см от източници на топлина като печки, фурни, отоплителни уреди и печки и др.,
- И поне на 5 см от електрическите фурни.
- Вашият продукт има клас на защита I.
- Включете продукта в заземен контакт, който отговаря на стойностите за напрежение, ток и честота, посочени в етикета на типа. Контактът трябва да има предпазител 10А – 16А. Нашата фирма няма да поеме отговорност за щети, дължащи се на използване без заземяване и без захранваща връзка в съответствие с местните и национални разпоредби.
- Захранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на

монтажа. В противен случай може да възникне опасност от токов удар и нараняване!

- Не включвате захранващия кабел на продукта в разхлабени, разместени, счупени, мръсни, омаслени електрически контакти, които крият рисък от контакт с вода. Тези видове връзки могат да причинят прегряване и пожар.
- Поставете захранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта така, че да не създават опасност от спъване.
- Проникването на влага и течност в частите под напрежение или в захранващия кабел може да причини късо съединение. По този начин не използвайте продукта във влажна среда или в зони, където може да се пръсне вода (например гараж, перално помещение и т.н.) Ако хладилникът е мокър от вода, изключете го от контакта и се свържете с оторизиран сервис.
- Никога не свързвайте хладилника си към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.

- Съществува рисък от контакт с електрически части при премахване на капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Не отстранявайте капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Съществува рисък от токов удар!

## 1.6 Безопасност при експлоатация

- Никога не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат опасност от взрив.
- В случай на повреда на продукта го изключете от контакта и не го използвайте, докато не бъде поправен от оторизиран сервис. Съществува опасност от токов удар!
- Не поставяйте източник на пламък (напр. свещи, цигари и др.) върху продукта или в близост до него.
- Не се качвайте върху продукта. Опасност от падане и нараняване!
- Не причинявайте повреда на тръбите на охладителната система с остри и пробиващи инструменти. Хладилният агент, който се пръска в случай на

пробиване на газовите тръби, тръбните удължители или покритията на горната повърхност, може да причини дразнене на кожата и нараняване на очите.

- Не поставяйте и не работете с електрически уреди вътре в хладилника/фризера, освен ако не е препоръчано от производителя.
- Не притискайте никакви части от ръцете или тялото си към движещите се части вътре в продукта.  
Внимавайте да предотвратите засядане на пръстите си между хладилника и вратата му. Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте вратата, ако наоколо има деца.
- Не слагайте сладолед, кубчета лед или замразена храна в устата си веднага след като ги извадите от фризера. Рисък от измръзване!
- Не докосвайте с мокри ръце вътрешните стени, металните части на фризера или храните, съхранявани във фризера. Рисък от измръзване!
- Не поставяйте кутии със сода или кутии и бутилки, които съдържат течности, които могат да замръзнат

във фризерното отделение. Кутии или бутилки може да експлодират. Опасност от нараняване и материални щети!

- Не използвайте и не поставяйте материали, чувствителни към температурата, като запалими спрейове, запалими предмети, сух лед или други химически агенти в близост до хладилника. Опасност от пожар и експлозия!
- Не съхранявайте експлозивни материали като аерозолни кутии със запалими материали вътре в продукта.
- Не поставяйте кутии, съдържащи течности, върху продукта в отворено състояние. Пръскането на вода върху електрическа част може да причини токов удар или пожар.
- Поради опасност от счупване не съхранявайте стъклени съдове с течност вътре във фризерното отделение.
- Този продукт не е предназначен за съхранение и охлаждане на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни

материали и продукти, които са предмет на Директивата за медицинските продукти.

- Ако продуктът се използва против предназначението му, това може да причини повреда или влошаване на продуктите, съхранявани вътре.
- Ако вашият хладилник е оборудван със синя светлина, не гледайте тази светлина с оптични устройства. Не гледайте дълго време директно в UV LED светлина. Ултравиолетовите лъчи могат да причинят напрежение в очите.
- Не пълнете продукта с повече съдържание от неговия капацитет. Може да възникнат наранявания или щети, ако съдържанието на хладилника падне при отваряне на вратата. Подобни проблеми могат да възникнат и при поставяне на предмет върху продукта.
- Уверете се, че сте премахнали лед или вода, които може да са паднали на пода, за да предотвратите наранявания.
- Сменяйте местата на стелажите/рафтовете за бутилки на вратата на Вашия

- хладилник само когато стелажите са празни.  
Опасност от нараняване!
- Не поставяйте върху продукта предмети, които могат да паднат или да се преобърнат. Тези предмети могат да паднат при отваряне или затваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
  - Не удряйте и не упражнявайте прекомерен натиск върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.
  - Охладителната система във вашия продукт съдържа хладилен агент R600a. Типът хладилен агент, използван в продукта, е посочен в етикета на типа. Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато работите с продукта. При повреда на тръбите:
    1. Не докосвайте продукта или захранващия кабел.
    2. Пазете продукта далеч от потенциални източници на огън, които могат да причинят запалване на продукта.
3. Проветрете мястото, където е поставен продуктът. Не използвайте вентилатор.
4. Свържете се с оторизиран сервиз.
- Ако продуктът е повреден и забележите изтиchanе на газ, моля, стойте далеч от газа. Газът може да причини измръзване, ако попадне в кожата ви.
- Преди да изхвърлите стари продукти, които вече не трябва да се използват:
1. Изключете захранващия кабел от контакта.
  2. Отрежете захранващия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела.
  3. Не изваждайте стелажите и чекмеджетата от продукта, за да предотвратите навлизането на деца вътре в уреда.
  4. Свалете вратите.
  5. Съхранявайте продукта, така че да не се преобърне.
  6. Не позволявайте на деца да си играят с бракувания продукт.
  - Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Риск от експлозия.
  - Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.

## За продукти с дозатор за вода / Ледогенератор

- Използвайте само питейна вода. Не пълнете резервоара за вода с плодов сок, мляко, газирани напитки, алкохолни напитки или каквите и да било други течности, несъвместими за използване в диспенсъра за вода. Това може да доведе до риск за здравето и безопасността Ви.
- Не позволяйте на децата да си играят с диспенсера за вода или ледогенератора, за да предотвратите инциденти и наранявания.
- Не пъхайте ръцете, пръстите си или други предмети в отвора на диспенсера за вода, канала за лед или в контейнера на ледогенератора. Това може да причини наранявания или материални щети.
- Трябва да се използват доставените с продукта комплекти маркучи. Не използвайте старите комплекти маркучи. Не удължавайте маркучите!
- Винаги свързвайте вашия продукт към входа за студена вода. Не извършвайте монтаж на входа за гореща вода. Налягането на входа на студената вода трябва да

бъде максимум 90 Psi (620 kPa – 6,2 бара). Ако вашето водно налягане надвишава 80 Psi (550 kPa – 5,5 бара) или има ефект на воден удар, използвайте ограничителен клапан на вашата електрическа мрежа. Потърсете помощ от професионални водопроводчици, ако не знаете как да контролирате налягането на водата.

- Високото налягане може да причини повреда на връзките на маркучите и да създаде риск от наводняване.
- Вземете необходимите предпазни мерки срещу риска от замръзване на маркучите. Работният температурен интервал на водата трябва да бъде минимум 0,6°C (33°F) и максимум 38°C (100°F). Съществува риск от наводняване, ако маркучът е напукан/перфориран.



### 1.7 Безопасност при съхранение на храни

Моля, обърнете внимание на следните предупреждения, за да избегнете разваляне на храната:

- Оставянето на вратите отворени за дълго време може да доведе до повишаване на температурата вътре в продукта.
- Редовно почиствайте достъпните дренажни системи в контакт с храна.
- Почистете резервоарите за вода, които не са били използвани в продължение на 48 часа, и системите за вода, захранвани от мрежата, които не са били използвани повече от 5 дни.
- Съхранявайте сировите месни и рибни продукти в подходящи отделения в продукта. Така не капе върху други храни и не влиза в контакт с тях.
- Двузвездните фризерни отделения се използват за съхранение на предварително напълнени храни, приготвяне и съхранение на лед и сладолед.
- Отделения с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- Ако охлаждащият продукт е бил оставен празен за дълго време, изключете продукта, размразете, почистете и

изсушете продукта, за да защитите корпуса на продукта.



## 1.8 Безопасност при поддръжка и почистване

- Изключете хладилника от електрическата мрежа, преди да го почистите или да започнете да извършвате поддръжка.
- Не дърпайте за дръжката на вратата, ако ще преместите продукта с цел почистване. Дръжката може да причини наранявания, ако се дърпа твърде силно.
- Не поставяйте ръцете си и т.н. под хладилника. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.
- Не почиствайте продукта чрез пръскане или изливане на вода върху продукта и вътре в продукта. Риск от токов удар и пожар.
- Когато почиствате продукта, не използвайте остри и абразивни инструменти или домакински почистващи препарати, перилен препарат, газ, бензин, разредител, алкохол, лак и подобни вещества. Използвайте само препарати

за почистване и поддръжка, които не са вредни за храната вътре в продукта.

- Никога не използвайте пара или почистващи материали с пара за почистване на продукта и размразяване на леда в него. Парата влиза в контакт със зоните под напрежение във вашия хладилник и причинява късо съединение или токов удар.
- Не използвайте никакви механични инструменти или други инструменти освен препоръките на производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
- Внимавайте да държите водата далеч от вентилационните отвори, електронните вериги или осветлението на продукта.
- Използвайте чиста, суха кърпа, за да избършете праха или чуждия материал по върховете на щепселите. Не използвайте мокро или влажно парче плат за почистване на щепсела. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.



## 1.9 Изхвърляне на стария продукт

Когато изхвърляте вашия стар продукт, следвайте инструкциите по-долу:

- За да предотвратите случайно заключване на деца в продукта, ако има заключване на вратата, деактивирайте го.
- Пръскането на охлаждаща течност е вредно за очите. Не повреждайте никоя част от охладителната система, докато изхвърляте продукта.
- Може да бъде фатално, ако компресорното масло бъде погълнато или ако проникне в дихателните пътища.
- Охладителната система на вашия продукт включва газ R600a, както е посочено в типовия етикет. Този газ е запалим. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Опасност от експлозия!
- С -Пентанът се използва като разпенващ агент в изолационната пяна и е запалимо вещество. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън.

## 2 Инструкции за околната среда

### 2.1 Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт



Този продукт отговаря на Директивата за WEEE на ЕС (2012/19/EU). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на

стария уред. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

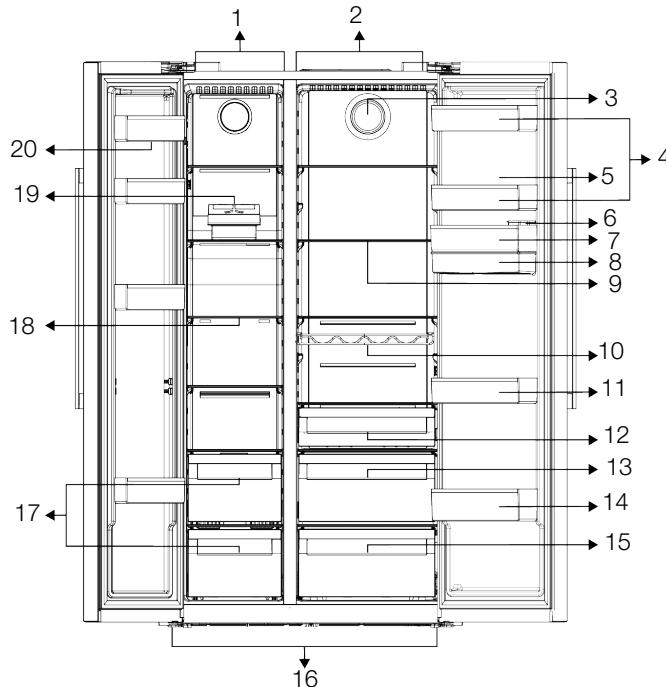
### Съответствие с Директивата RoHS

Продуктът, който сте закупили, отговаря на директивата на ЕС RoHS (2011/65/EU). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.



### Информация за опаковката

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги до пунктите за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.



- |   |   |
|---|---|
| 1 Фризерно отделение                            | 2 Хладилно отделение                              |
| 3 Вентилатор                                    | 4 * Рафтове на вратата на хладилното отделение    |
| 5 Поставка за яйца                              | 6 Резервоар за пълнене на диспенсър за вода       |
| 7 * Рафтове на вратата на хладилното отделение  | 8 Резервоар за диспенсър за вода                  |
| 9 *Стъклени рафтове на хладилното отделение     | 10 *Рафт за бутилки                               |
| 11 * Рафтове на вратата на хладилното отделение | 12 *Кош за млечни продукти (хладилно съхранение). |
| 13 *Отделение за плодове и зеленчуци            | 14 *Рафт за бутилки                               |
| 15 *Отделение за плодове и зеленчуци            | 16 Регулируеми крака                              |
| 17 Отделения за съхранение на замразена храна   | 18 * Фризерно отделение със стъклени рафтове      |
| 19 Ледогенератор                                | 20 Рафтове на вратата на фризерното отделение     |

**\*По избор:** Фигурите в това ръководство за потребителя са схематични и може да не отговарят точно на Вашия продукт.

Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

## 4 Монтаж

### Правилно място за монтаж



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

Вашият продукт изисква адекватна циркулация на въздуха, за да функционира ефективно. Ако продуктът ще бъде поставен в ниша, не забравяйте да оставите поне 5 см разстояние между продукта, тавана и стените. Проверете дали компонентът за защита на хлабина на задната стена присъства на мястото му (ако е предоставен с продукта). Ако компонентът не е налице или е изгубен или паднал, поставете продукта така, че да остане поне 5 см разстояние между задната повърхност на продукта и стените на помещението. Свободното пространство отзад е важно за ефективната работа на продукта.



Не използвайте удължители или разклонители в електрическата мрежа.



Производителят не поема никаква отговорност за щети, причинени от работа, извършена от неоторизирани лица.



Захранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на монтажа. Неспазването на това изискване може да доведе до смърт или сериозни наранявания!



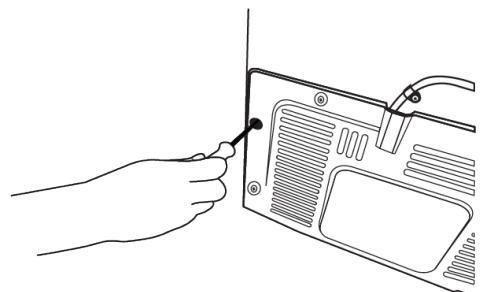
Ако отворът на вратата е твърде тесен, за да може продуктът да премине, свалете вратата и завъртете продукта настрани; ако това не помогне, свържете се с оторизирания сервис.

- Поставете продукта върху равна повърхност, за да избегнете вибрации
- Поставете продукта най-малко на 30 см от нагревател, печка или други източници на топлина и най-малко на 5 см от електрически печки.
- Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина и не го дръжте във влажна среда.

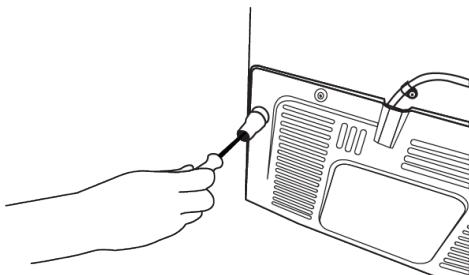
### Поставяне на пластмасови клинове

Използвайте пластмасовите клинове, предоставени с продукта, за да поддържате достатъчно пространство за циркулация на въздуха между продукта и стената.

- Отстранете винтовете на продукта и монтирайте винтовете, предоставени с клиновете.

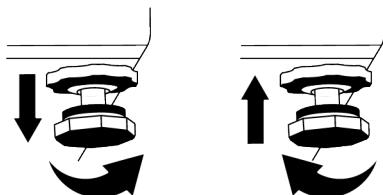


- Поставете 2 пластмасови клина на вентилационния капак, както е показано на фигурата.

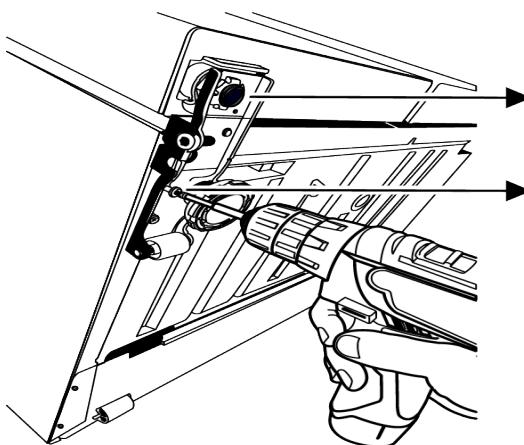


### Регулиране на краката

Ако продуктът не е в балансирана позиция, можете да регулирате баланса на продукта, като завъртите стойките отпред вдясно или вляво.



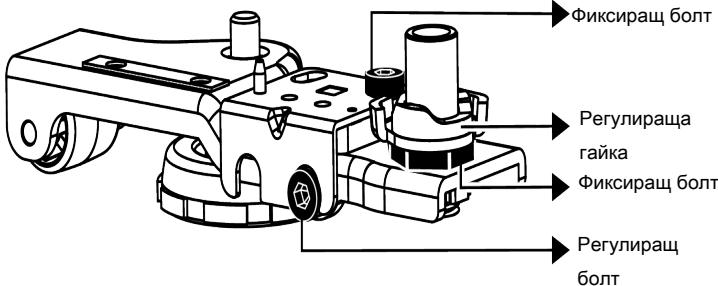
**За вертикално регулиране на вратите,**  
Разхлабете фиксиращия винт отдолу.  
Завъртете регулиращия болт към позицията (по часовниковата стрелка/ обратно на часовниковата стрелка) на вратата. Затегнете фиксиращия болт, за да фиксирате позицията.



### За хоризонтално регулиране на вратите,

Разхлабете фиксиращият винт отдолу.  
Разхлабете фиксиращият винт отгоре.  
Завъртете регулиращия болт отстрани

към позицията (по часовниковата стрелка/обратно на часовниковата стрелка) на вратата. За да фиксирате позицията, затегнете фиксиращия болт отгоре. Затегнете фиксиращия болт отдолу.



## 4.1 Електрическа връзка



**ВНИМАНИЕ:** не използвайте удължители или разклонители в електрическата мрежа.



**ВНИМАНИЕ:** Повреден захранващ кабел трябва да се подменя в оторизиран сервиз.

- Фирмата ни не носи отговорност за каквото и да било щети, дължащи се на употреба без заземяване и свързване към електрическата мрежа в съответствие с националните разпоредби.

- След монтажа щепсельтъ на захранвация кабел трябва да е лесно достъпен.



Предупреждение за гореща повърхност!

Страниците стени на вашия продукт са оборудвани с охладителни тръби за подобряване на охладителната система. Течността с високо налягане може да тече през тези повърхности и да причини горещи повърхности на страниците стени. Това е нормално и не изиска сервизно обслужване. Бъдете внимателни, когато сте в допир с тези части.

## 5 Подготовка



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

### 5.1 Какво да направите за спестяване на енергия



Свързването на продукта към електронните системи за пестене на електроенергия е вредно, тъй като това може да повреди продукта.

- Този хладилен уред не е предназначен да се използва като уред за вграждане.
- Не дръжте вратата на хладилника отворена дълго време.
- Не поставяйте гореща храна или напитки в хладилника.
- не препълвайте хладилника, блокирането на вътрешния въздушен поток ще намали капацитета на охлаждане.
- Тъй като горещият и влажен въздух няма да проникне директно във вашия продукт, когато вратите не са отворени, вашият продукт ще се оптимизира при условия, достатъчни да защитят вашата храна. При тези обстоятелства функции и компоненти като компресор, вентилатор, нагревател, размразяване,

осветление, дисплей и т.н. ще работят според нуждите, като консумират минимална енергия.

- В случай, че са налице няколко опции, стъклените рафтове трябва да бъдат поставени така, че изходите за въздух на задната стена да не са блокирани и за предпочитане по начин, по който изходите за въздух остават под стъкления рафт. Тази комбинация може да помогне за подобряване на разпределението на въздуха и енергийната ефективност.
- Използването на долното чекмедже при съхранение е силно препоръчително.
- Храната трябва да се съхранява в чекмеджетата в хладилното отделение, за да се осигури икономия на енергия и защита на храните при по-добри условия.

## 5.2 Първа употреба

Преди да използвате Вашия хладилник, уверете се, че са направени необходимите приготовления в съответствие с инструкциите в разделите „Инструкции за безопасност и опазване на околната среда“ и „Монтаж“.

- Оставете продукта да работи, без да поставяте храна в него за 6 часа, и не отваряйте вратата, освен ако не е абсолютно наложително.
- Промяната на температурата, причинена от отваряне и затваряне на вратата по време на използване на продукта, обикновено може да доведе до конденз върху рафтовете на вратата/корпуса и стъклените съдове, поставени в продукта.

**i** Ще чуете звук, когато компресорът се включи.  
Нормално е продуктът да издава шум, дори когато компресорът не работи, тъй като течността и газът могат да бъдат компресирани в охладителната система.

**i** Нормално е предните ръбове на хладилника да се топли. Те са проектирани да се затоплят, за да се избегне конденз.

**i** При някои модели индикаторният панел се изключва автоматично 1 минута след затваряне на вратата. Той ще се активира отново, когато вратата се отвори или се натисне произволен бутон.

## 5.3 Климатичен клас и дефиниции

Моля, вижте климатичния клас на табелката с данни на Вашето устройство. Една от следните информации е приложима за вашето устройство според климатичния клас.

- **SN:** Дългосрочен умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 10 °C и 32 °C.
- **N:** Умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 32 °C.
- **ST:** Субтропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 38 °C.
- **T:** Тропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 43 °C.



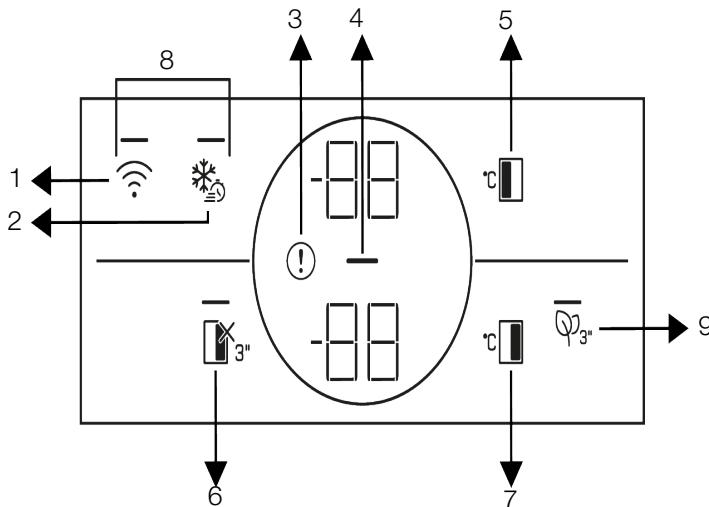
Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

- Не използвайте никакви механични инструменти или други инструменти освен препоръките на производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
- Не използвайте части на вашия хладилник като вратата или чекмеджетата като опора или стъпало. Това може да доведе до препъване в продукта или повреда на компонентите му.
- Продуктът трябва да се използва само и единствено за съхранение на храна.

- Изключете водния вентил, ако ще отсъствате от дома (например на почивка) и няма да използвате Icematic или диспенсъра за вода за дълъг период от време. В противен случай може да възникне изтичане на вода.

### Изключване на продукта от контакта

- Ако няма да използвате продукта дълго време, изключете щепсела от контакта.
- Отстранете храната, за да предотвратите появата на миризми,
- Изчакайте ледът да се разтопи, почистете вътрешността и я оставете да изсъхне, оставете вратите отворени, за да избегнете повреда на вътрешната пластмаса на корпуса.



- |   |  |
|---|--|
| 1 * Безжичен<br>3 Сигнал за висока температура/<br>повреда<br>5 Настройка на температурата на<br>фризерното отделение<br>7 Настройка на температурата на<br>охладителното отделение<br>9 *Бутон на модула за дезодориране | 2 Бързо Замразяване<br>4 Пестене на енергия (изключен<br>дисплей)<br>6 Функция за почивка<br>8 *Бутон за нулиране на настройките<br>за безжична връзка |
|---|--|



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“.

\*По избор: Показаните функции не са задължителни, може да има разлики във формата и местоположението на функциите, намиращи се на индикаторния панел на Вашия уред. Слушовите и визуалните функции на индикаторния панел ще Ви помогнат при използването на хладилника.

#### 1. \*Безжичен бутон

Можете да използвате този ключ, за да осъществите безжична връзка с вашия продукт чрез мобилното приложение HomeWhiz.

При продължително натискане на клавиша (3 секунди), символът за безжична връзка на дисплея/екрана мига бавно (на интервали от 0,5 секунди).

Домашната мрежа се въвежда първо в продукта по този начин.

След постигане на безжична връзка с продукта, символът за безжична връзка свети непрекъснато.

След като завършите първоначалният масаж, можете да го активирате/ деактивирате с натискане на този бутон. Символът за безжична връзка светва бързо (на интервали от 0,2 секунди), докато се осъществи връзката. Когато връзката е активна, символът за безжична мрежа ще свети непрекъснато. Ако връзката не може да бъде установена за дълъг период, проверете настройките на връзката си и вижте раздела „Отстраняване на неизправности“, предоставен в Ръководство за употреба.

Използвайте приложението HomeWhiz за безжична връзка. Можете да намерите стъпките за инсталиране в приложението по време на инсталацията. Стъпките за инсталиране са описани в приложението по време на инсталацията.

Можете да получите достъп до приложението, като прочетете QR кода, наличен на етикета HomeWhiz на продукта. Приложението се предлага чрез App Store за iOS устройства и чрез Play Store за Android устройства. Посетете адреса <https://www.homewhiz.com/> за подробна информация.

## **2.Ключ за бързо замразяване**

Когато натиснете бутона за бързо замразяване, светодиодът на бутона светва и функцията за бързо замразяване ще се активира. Температурата на фризерното отделение е настроена на -27 по Целзий. Натиснете бутона отново, за да отмените функцията. Функцията за бързо замразяване ще бъде отменена автоматично. За да замразите голямо количество прясна храна, натиснете бутона за бързо замразяване, преди да поставите храната във фризерното отделение.

## **3. Предупреждение за висока**

### **температура / повреда!**

Този индикатор ще бъде активен, когато вашият хладилник не може да извърши адекватно охлаждане или в случай на грешка в сензора. „E“ ще се покаже на индикатора за температурата на фризерното отделение и цифри като 1,2,3... ще се покажат на индикатора за температурата на охладителното отделение. Тези цифри предоставят информация на оторизирания сервис за възникналата грешка.

Удивителен знак може да се покаже за известно време, когато зареждате топла храна във фризерното отделение или държите вратата отворена за дълъг период от време. Това не е повреда, това предупреждение ще изчезне, когато храната се охлади или когато се натисне произволен бутон.

## **4. Индикатор за пестене на енергия (изключен дисплей)**

Функцията за пестене на енергия се активира автоматично и символът за пестене на енергия светва, когато вратата на продукта не се отваря или затваря за известен период от време. Когато активирате функцията за пестене на енергия, всички символи на екрана, различни от символа за пестене на енергия, ще бъдат изключени. Когато активирате функцията за пестене на енергия, ако натиснете който и да е клавиш или отворите вратата на продукта, функцията за пестене на енергия на хладилника ще бъде деактивирана и символите на екрана ще се върнат към нормалното. Функцията за пестене на енергия е функция, активирана фабрично и не може да бъде отменена.

## **5. Бутон за настройка на температурата на фризерното отделение**

За да настроите температурата на фризерното отделение, натиснете този бутон. Когато натиснете този бутон, температурата на фризерното

отделение може да бъде зададена на стойности -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 по Целзий.

## **6. Функционален бутон за изключване на охладителното отделение**

(ваканция). 

Натиснете бутона за 3 секунди, за да активирате функцията за ваканция. Режимът Ваканция е активиран и светодиодът на бутона свети. “- -” ще се покаже на индикатора за температурата на охладителното отделение и охладителното отделение не извършва активно охлаждане. Когато активирате тази функция, не е подходящо да съхранявате храната си в охладителното отделение. Другите отделения ще продължат да се охлаждат според техните регулирани температури. Натиснете отново бутона за 3 секунди, за да отмените тази функция.

## **7. Бутон за настройка на температурата на охладителното отделение**

За да настроите температурата на охладителното отделение, натиснете този бутон. Когато натиснете този бутон,

## **8 Използване на продукта**



Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“!

### **Съхранение на храна във фризерното отделение**

- Можете да активирате функцията за бързо замразяване 4-6 часа преди функцията за замразяване и да извършите по-бързо охлаждане.
- Оставете топлите ястия да достигнат стайна температура, преди да ги поставите във фризера.
- Храните за замразяване трябва да бъдат разделени на порции според размера, който ще се консумират, и замразени в отделни опаковки.
- Препоръчително е да опаковате храните преди да ги поставите във фризера.

температурата на охладителното отделение може да се настрои на стойности 8,7,6,5,4,3,2 и 1 по Целзий.

## **8. \*Бутон за нулиране на настройките за безжична връзка**

За да нулирате настройките на безжичната връзка, натиснете едновременно бутона за бързо замразяване и безжична връзка за 3 секунди. Цялата потребителска информация, записана преди това, се премахва от продукт, където настройките за безжична връзка са нулирани/възстановени до фабричните настройки по подразбиране.

## **9. \*Бутон на модула за дезодориране**

Натиснете този бутон за 3 секунди, за да активирате/деактивирате дезодориращата функция. Когато дезодориращата функция е активна, светодиодът на съответния бутон свети. Когато функцията е активна, дезодориращият модул ще се задейства периодично.

- За да предотвратите изтичане на срока за съхранение, напишете датата, часа и наименованието на продукта върху опаковката според времето за съхранение на различните храни.
- Консумирайте бързо размразените храни. Размразените храни не могат да се замразяват отново, освен ако не са сготвени. Не е безопасно да се консумират повторно размразените пресни храни без готовне след размразяването им.
- Когато замразявате пресни храни, не ги поставяйте в контакт с вече замразени храни. В противен случай замразените храни ще бъдат размразени.

## Съхранение на храните, които се продават замразени

- Винаги следвайте инструкциите на производителя по отношение на времето, през което трябва да съхранявате Вашите хани. Не превишавайте времето, посочено в тези инструкции!
- За да защитите качеството на храната, поддържайте интервала от време между покупката и съхранението възможно най-кратък.
- Купувайте замразени хани, които се съхраняват при  $-18^{\circ}\text{C}$  или по-ниски температури.
- Избягвайте да купувате хани, чиито опаковки са покрити с лед и др. Това означава, че продуктът може да е бил частично размразен и замразен отново. Температурата влияе върху качеството на храната.

## Таблица с препоръчителни зададени стойности

Настройка на фризерното отделение	Настройка на хладилното отделение	Забележки
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Това е препоръчителната настройка по подразбиране. Тази настройка се препоръчва, ако температурата на околната среда е под $30^{\circ}\text{C}$ .
$-20, -22$ или $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Тези настройки са препоръчителни за температури на околната среда над $30^{\circ}\text{C}$ .
Бързо замразяване	$4^{\circ}\text{C}$	Използвайте, когато искате да замразите храната си за кратко време. Когато процесът приключи, настройките на продукта ще се върнат на предишната позиция.
$-18^{\circ}\text{C}$ или по-студено	$2^{\circ}\text{C}$	Използвайте тези настройки, ако смятате, че хладилното отделение не е достатъчно студено, поради температурата на околната среда или честото отваряне на вратата.

## Бързо замразяване

1. Активирайте функцията за бързо замразяване 24 часа преди да поставите Вашите пресни хани.
2. След 24 часа след натискане на бутона поставете Вашата храна, която искате да замразите, в третото или четвъртото чекмедже с по-голям капацитет на замразяване.
3. Функцията за бързо замразяване ще се деактивира автоматично след 24 часа.

## Подробности за фризера

Съгласно стандартите IEC 62552 фризерът трябва да има капацитет да замразява 4,5 кг хранителни продукти

- Не превишавайте времето за съхранение, препоръчано от производителя на храната. Извадете от фризера само толкова храна, колкото ви е необходима.
- С изключение на случаите, когато в околната среда има екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в таблицата с препоръчителните зададени стойности) е настроен на посочените зададени стойности, храната запазва своята свежест за по-дълго време като в отделението за пресни продукти, така и във фризерното отделение.
- Ако отделението за прясна храна е настроено на по-ниска температура, пресните плодове и зеленчуци може да са частично замразени.

при  $-18^{\circ}\text{C}$  или по-ниски температури при  $25^{\circ}\text{C}$  стайна температура за 24 часа за всеки 100 литра обем на фризерното отделение.

Хранителните продукти могат да се съхраняват само за продължителни периоди при или под температура от  $-18^{\circ}\text{C}$ .

Можете да запазите храните свежи в продължение на месеци (във фризер при или под температури от  $-18^{\circ}\text{C}$ ).

Хранителните продукти за замразяване не трябва да влизат в контакт с вече замразената храна вътре, за да се избегне частично размразяване.

Сварете зеленчуците и филтрирайте водата, за да удължите периода на съхранение. Поставете храната в херметически затворени опаковки след филтриране и поставете във фризера. Банани, домати, маруля, целина, варени яйца, картофи и други подобни хранителни продукти не трябва да се замразяват. В случай, че тези храни са замразени, само хранителните стойности и хранителните качества ще бъдат отрицателно засегнати. Не става въпрос за гниене, което би застрашило човешкото здраве.

### **Поставяне на храната**

#### **Рафтове на фризерното отделение:**

Различни замразени храни като месо, риба, сладолед, зеленчуци и др.

#### **Рафтове на охладителното**

**отделение:** Хранителни продукти в тенджери, покрити чинии и покрити кутии, яйца (в затворена кутия)

**Рафтове на вратата на охладителното отделение:** Малки и пакетирани храни или напитки

#### **Отделение за плодове и зеленчуци:**

Зеленчуци и плодове

#### **Отделение за прясна храна:**

Деликатеси (закуски, месни продукти за консумация за кратко време)

#### **Съхранение на храна в хладилното отделение**

- Температурите на отделението се повишават значително, ако вратата на отделението се отваря и затваря често и се държи отворена за дълго време, това може да намали живота на храната и да доведе до разваляне на храната.
- За да не се променя миризмата и вкуса, храната трябва да се съхранява в затворени съдове.
- Не съхранявайте твърде много храна в хладилника си. За да постигнете по-добро и хомогенно охлаждане, поставете храната отделно по начин, по който студеният въздух може да преминава през тях.
- Осигурете въздушен поток, като оставите разстояние между храната и вътрешната стена. Ако облегнете храната на задната стена, храната може да замръзне.
- Оставете сгответните топли ястия на стайна температура, преди да ги поставите в хладилника. След това можете да поставите хладкото ястие в долните рафтове на хладилника. Не поставяйте хладките ястия близо до храни, които лесно могат да се развалят.
- Размразете Вашата замразена храна в отделението за прясна храна. По този начин можете да охладите отделението за прясна храна, като използвате замразена храна и да спестите енергия.
- Съхраняването на неуздрели тропически плодове (манго, сортове пъпеш, папая, банан, ананас) в хладилник може да ускори процеса на зреене. Това не се препоръчва, защото ще доведе до по-кратко време за съхранение.
- Трябва да съхранявате лук, чесън, джинджифил и други кореноплодни зеленчуци в тъмна и студена стая, а не в хладилник.
- Ако забележите, че дадена храна се е развалила в хладилника, изхвърлете я и почистете аксесоарите, които са влезли в контакт с нея.
- За да охладите бързо ястията като супи и яхнии, които се приготвят в големите тенджери, можете да ги поставите в хладилника, като ги разделите в плитки съдове.
- Не поставяйте неопакована храна близо до яйца.
- Съхранявайте плодовете и зеленчуците отделно и съхранявайте всеки сорт заедно (например ябълки с ябълки, моркови с моркови)
- Извадете зелените зеленчуци от найлоновия плик и ги поставете в хладилника, след като ги увиете в хартиена кърпа или подсушена кърпа. Ако миете този тип храна, преди да ги поставите в хладилника, не забравяйте да ги изсушите.

- Можете както да създадете влажна среда, така и да осигурите въздушен поток, като държите плодовете и зеленчуците, които са склонни към сушене, в перфорирани или незапечатани найлонови торбички.
- С изключение на случаите, когато в околната среда има екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в

таблицата с препоръчелните зададени стойности) е настроен на посочените зададени стойности, храната запазва своята свежест за по-дълго време както в отделението за пресни продукти, така и във фризерното отделение.

### **Съхранявайте различните храни на различни места според свойствата им.**

Храна	Местоположение
Яйца	Етажерка на вратата
Млечни продукти (масло, сирене)	Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска).
Плодове, зеленчуци и зеленина	Отделение за плодове и зеленчуци, или Отделение EverFresh+ (ако е налично)
Пряно месо, птици, риба, колбаси и др. Готовни храни	Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска).
Храни готови за сервиране, пакетирани продукти, консерви и туршии	Горни рафтове или етажерки на вратата
Напитки, бутилки, подправки и закуски	Етажерка на вратата

## **8.1 Смяна на осветителната лампа**

Обадете се на оторизирания сервис, когато крушката/LED, използвани за осветление във Вашия хладилник, трябва да бъдат сменени.

Лампата(ите), използвани в този уред, не могат да се използват за домашно осветление. Предназначението на тази лампа е да помогне на потребителя да постави храната в хладилника / фризера безопасно и удобно.

## **8.2 Сигнал за отворена врата**

Системата за предупреждение за отворена врата на вашия хладилник може да се различава в зависимост от модела.

### **Версия 1;**

Ако вратата на продукта остане отворена за определено време (между 60 сек и 120 сек), се чува звуков предупредителен сигнал; в зависимост от модела на продукта може да се изведе и визуален предупредителен

сигнал (светлинна светковица). Ако затворите вратата на устройството или натиснете бутон на екрана на устройството, ако има такъв, предупредителният звук спира.

### **Версия 2;**

Ако вратата на устройството остане отворена за определен период от време (между 60 сек и 120 сек), се чува сигнал за отворена врата. Предупреждението за отворена врата се чува постепенно. Първо започва да звучи звуково предупреждение. След 4 минути, ако вратата все още не е затворена, се активира визуално предупреждение (светковица). Предупреждението за отворена врата ще бъде отложено за определен период от време (между 60 сек и 120 сек), когато бъде натиснат който и да е бутон на екрана на продукта, ако има такъв. След това процесът ще започне отново. Когато вратата на устройството е затворена, предупреждението за отворена врата ще бъде отменено.

## 9 Характеристики на продукта

### 9.1 Място за съхранение на лед

#### Ледогенератор и кутия за съхранение на лед

Напълнете ледогенератора с вода и поставете на място. Ледът ще бъде готов след около два часа. Не изваждайте ледогенератора, за да вземете леда.



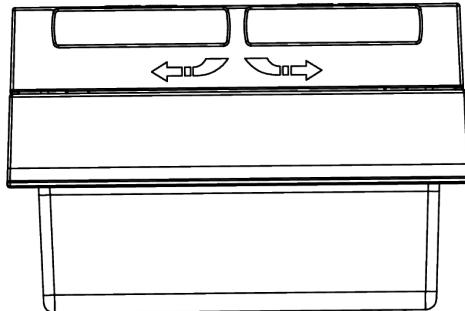
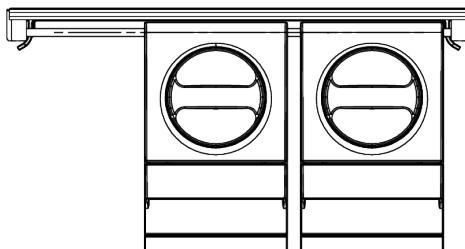
Кутията за съхранение на лед е предназначена само за съхранение на лед. Не замразявайте вода в него. Това ще доведе до счупване.



#### ЗАБЕЛЕЖКА

По време на изливане на лед може да се чуе звук. Този звук е нормален.

Завъртете бутоните на ледените камери от дясната страна на 90°; ледът ще падне в кутията за съхранение на лед отдолу. След това можете да извадите кутията за съхранение на лед и да сервирайте леда.



### 9.2 Поставка за яйца

Можете да поставите държача за яйца на вратата или рафта на корпуса, който желаете.

Ако държачът за яйца трябва да се постави на рафта на корпуса, препоръчваме да изберете по-студени долни рафтове.



**Никога не поставяйте държача за яйца върху фризерното отделение**

### 9.3 Използване на Диспенсъра за Вода

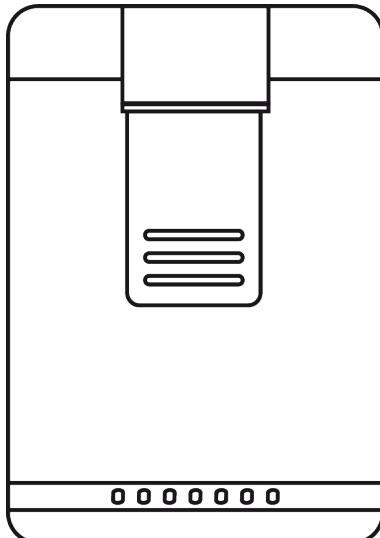


Първите няколко чаши вода, налети от диспенсъра, обикновено са топли.



Ако не сте използвали диспенсъра за вода дълго време, изхвърлете първите няколко чаши вода, за да получите чиста вода.

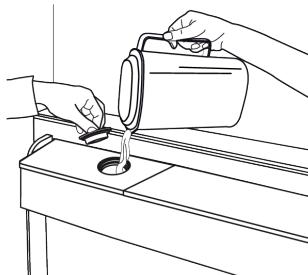
1. Натиснете накрайника на диспенсъра за вода с чашата си. Ще бъде по-лесно да натиснете накрайника с ръка, ако използвате мека пластмасова чаша.
2. Освободете дръжката, след като напълните чашата си с толкова вода, колкото желаете.



Количеството водна струя от фонтана зависи от натиска, който прилагате върху ръката. Отслабете леко натиска върху дръжката, за да предотвратите преливане, тъй като нивото на водата във Вашата чаша/ контейнер се повишава. Водата ще капе, ако леко натиснете дръжката; това е нормално и не е неизправност.

#### Пълнене на водния резервоар на диспенсъра за вода

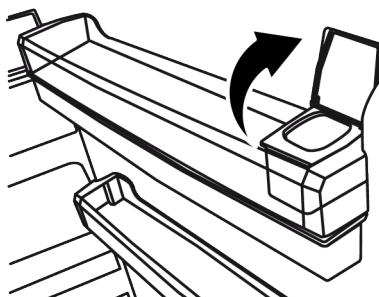
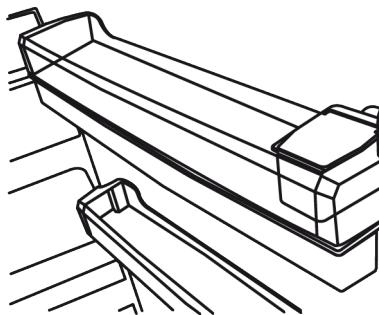
1. Отворете капака на резервоара за вода, както е показано на фигурата. Долейте чиста питейна вода. Затворете капака.

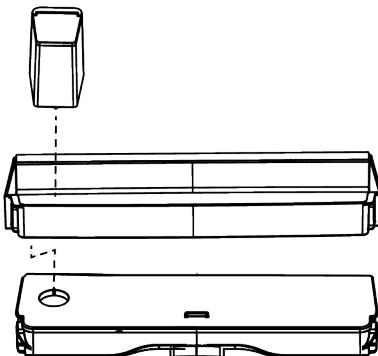
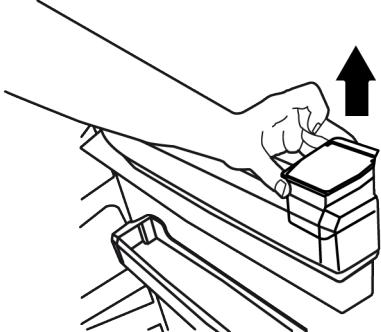


Капацитетът на резервоара за вода е 3 литра, не препълвайте.

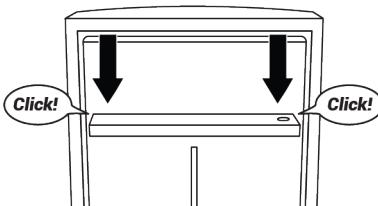
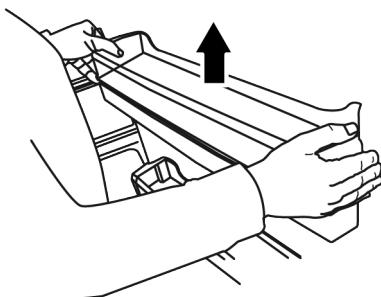
#### Почистване на резервоара за вода

1. Отстранете резервоара за пълнене с вода вътре в рафта на вратата.

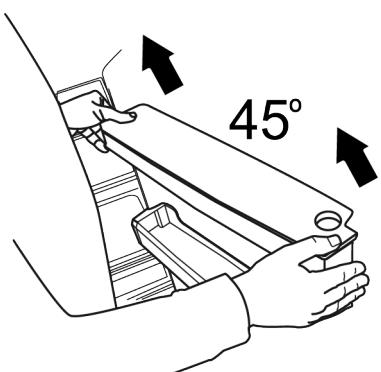




1. Откачете, като хванете двете страни на рафта на вратата.



2. Хванете двете страни на резервоара за вода и го извадете под ъгъл от 45°.



3. Свалете и почистете капака на резервоара за вода.



Не пълнете резервоара за вода с плодов сок, газирани напитки, алкохолни напитки или каквото и да е други течности, несъвместими за използване в диспенсъра за вода. Използването на такива течности ще причини неизправност и непоправима повреда в диспенсъра за вода. Използването на фонтана по този начин не е в обхвата на гаранцията. Някои химикали и добавки в такива напитки/течности могат да причинят материални щети на резервоара за вода.

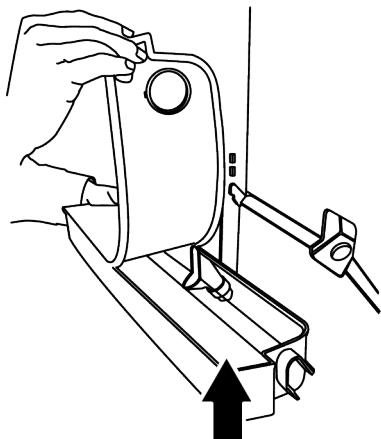


Използвайте само чиста питейна вода.



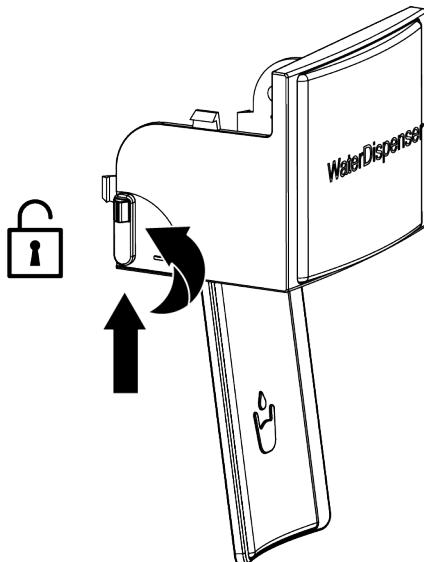
### ЗАБЕЛЕЖКА

Не мийте компонентите на резервоара за вода и дозатора за вода в съдомиялна машина.

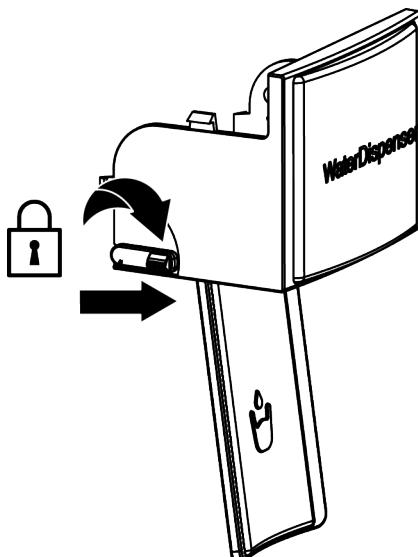


Преди да използвате диспенсера за вода в продукта, проверете дали родителският контрол е активен или не. Вижте информацията в схемите относно позициите ВКЛ./ИЗКЛ. на родителския контрол, за да проверите. Уверете се, че родителския контрол се затваря точно както е показано на схемата, когато е изключена.

Функцията родителски контрол е включена по този начин.



Функцията родителски контрол е изключена по този начин.



### 9.4 Отделение за плодове и зеленчуци

Хладилникът е проектиран да поддържа зеленчуците свежи, като запазва влажността им. За тази цел общата

циркулация на студен въздух се засилва в отделението за плодове и зеленчуци. Дръжте плодове и зеленчуци в това отделение. Съхранявайте зеленолистните зеленчуци и плодове отделно, за да удължите живота им.

## 9.5 Технологии за отделенията за плодове и зеленчуци

### Синя светлина

Плодовете и зеленчуците, съхранявани в чекмеджетата, които са осветени със синя светлина, продължават фотосинтезата си чрез ефекта на дължината на вълната на синята светлина и по този начин запазват съдържанието на витамини.

### HarvestFresh

Плодовете и зеленчуците, съхранявани в отделенията за плодове и зеленчуци, осветени с технологията HarvestFresh запазват витамините си за по-дълго време благодарение на сините, зелените, червените светлини и тъмните цикли, които симулират дневен цикъл. Когато вратата на Вашия хладилник се отвори по време на тъмния период на технологията HarvestFresh Вашият хладилник ще усети това автоматично и ще освети отделението за плодове и зеленчуци съответно с една от сините, зелените или червените светлини за Ваше удобство. След като затворите вратата на хладилника, тъмният период ще продължи, представяйки нощното време в дневен цикъл.

## 9.6 Хладилна зона за млечни продукти

### Чекмедже за хладилно съхранение

Чекмеджето за хладилно съхранение може да достигне по-ниски температури в охладителното отделение.

Използвайте това чекмедже за деликатесни продукти (салами, колбаси и др.) и млечни продукти, които изискват по-студени условия на съхранение или

за бързо консумиране на месо, пиле или риба. Не е подходящо да съхранявате плодове и зеленчуци в това чекмедже.

## 9.7 Отделение за плодове и зеленчуци с контролирана влажност

### Everfresh

С функцията за свежест с контролирана влажност, влажността на зеленчуците и плодовете се поддържа под контрол и храната се запазва свежа за по-дълъг период от време.

Препоръчваме ви да поставяте листни зеленчуци като маруля, спанак и подобни зеленчуци, които са чувствителни към загуба на влага, в отделението за плодове и зеленчуци, не изправени върху корените им, а възможно най-хоризонтално.

Когато подреждате зеленчуците, най-отдолу се слагат тежките и твърди зеленчуци, а отгоре леките и меките, съобразявайки се с конкретните грамажи на зеленчуците.

Никога не оставяйте зеленчуци в найлонови торбички в отделението за плодове и зеленчуци. Оставянето им в найлонови торбички води до гниене на зеленчуците за кратко време.

В ситуации, в които контактът с други зеленчуци не е за предпочитане, използвайте опаковъчни материали като хартия, която има определено ниво на проръзност от гледна точка на хигиената.

Не поставяйте плодове, които имат високо производство на етиленов газ, като круши, кайсии, праскови и особено ябълки, в едно и също отделение с други зеленчуци и плодове. Етиленовият газ, отделящ се от тези плодове, може да накара други зеленчуци и плодове да узреят по-бързо и да изгният за по-кратък период от време.



## ВНИМАНИЕ:

Първо прочетете раздела „Инструкции за безопасност“.



## ВНИМАНИЕ:

Изключете хладилника от контакта, преди да го почистите.

- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта. Не използвайте материали като домакински почистващи препарати, сапун, почистващи препарати, газ, бензин, разредител, алкохол, восък и др.
- Прахът трябва да се отстранява от вентилационната решетка на гърба на продукта поне веднъж годишно (без отваряне на капака). Почистете продукта със суха кърпа.

### За продукти с диспенсър за вода / Ледогенератор

- Ако водата в резервоара е престояла 2-3 седмици, тя трябва да се смени.
- Резервоарът за вода и компонентите на дозатора за вода не трябва да се мият в съдомиялни машини.
- Разтворете една чаена лъжичка сода бикарбонат във вода. Навлажнете парче плат и изстискайте. Избършете уреда с тази кърпа и подсушете добре.
- Погрижете се върху капака на лампата и другите електрически части да не попадне вода.
- Почистете вратата с помощта на влажна кърпа. Отстранете рафтовете на вратата и корпуса, както и цялото съдържание в хладилника. Извадете стелажите на вратите, като ги повдигнете нагоре. Почистете и подсушете стелажите, след което ги прикрепете обратно на място, като ги пълзнете отгоре.
- Не използвайте хлорирана вода или почистващи продукти върху външната повърхност и хромирани части на продукта. Хлорът ще предизвика ръжда по тези метални повърхности.

• Не използвайте остри и абразивни инструменти, сапун, материали за почистване на къщи, препарати, газ, бензин, лак и подобни вещества, за да предотвратите деформация на пластмасовата част и отстраняване на отпечатъци върху нея. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и след това подсушете.

### При продукти без функция Без замръзване;

- По задната стена на фризерното отделение може да се появят капчици вода и лед с дебелина на пръст. Не почиствайте и никога не нанасяйте масла или подобни материали.
- Използвайте леко навлажнена кърпа от микрофибръ, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и други видове почистващи тъкани могат да причинят драскотини.
- За да почистите всички подвижни компоненти по време на почистване на вътрешната повърхност на продукта, измийте тези компоненти с мек разтвор, състоящ се от сапун, вода и карбонат. Измийте и подсушете старателно. Предотвратете контакта на вода с осветителни компоненти и контролния панел.
- Погрижете се върху капака на лампата и другите електрически части да не попадне вода.
- Почистете вратата с помощта на влажна кърпа. Премахнете цялото съдържание, за да премахнете стелажите от вратата и тялото. Извадете стелажите на вратите, като ги повдигнете нагоре. Почистете и подсушете рафтовете, след това ги монтирайте отново, пълзгайки ги отгоре.
- Не използвайте хлорирана вода или почистващи продукти върху външната повърхност и хромираните части на продукта. Хлорът ще предизвика ръжда по тези метални повърхности.

- Не използвайте остри и абразивни инструменти, сапун, материали за почистване на къщи, препарати, газ, бензин, лак и подобни вещества, за да предотвратите деформация на пластмасовата част и отстраняване на отпечатъци върху нея. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и след това подсушете.
- При продуктите без функция Без замръзване на задната стена на фризерното отделение могат да се появят водни капчици и заледяване с дебелина на пръста. Не почиствайте и никога не нанасяйте масла или подобни материали.
- Използвайте леко навлажнена кърпа от микрофибръ, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и други видове почистващи тъкани могат да причинят драскотини.
- За да почистите всички подвижни компоненти по време на почистване на вътрешната повърхност на продукта, измийте тези компоненти с мек разтвор, състоящ се от сапун, вода и карбонат. Измийте и подсушете старателно. Предотвратете контакта на вода с осветителни компоненти и контролния панел.



#### **ВНИМАНИЕ:**

Не използвайте оцет, спирт или други почистващи препарати на основата на алкохол върху която и да е вътрешна повърхност.

#### **Външни повърхности от неръждаема стомана**

Използвайте неабразивен почистващ препарат за неръждаема стомана и го нанесете с мека кърпа без власинки. За да полирате, внимателно избършете повърхността с кърпа от микрофибръ, навлажнена с вода, и използвайте суха полираща глина. Винаги следвайте лентите от неръждаема стомана.

#### **Предотвратяване на миризми**

Продуктът се произвежда без никакви миризливи материали. Въпреки това съхранението на хранителните продукти в неподходящи секции и неправилното почистване на вътрешните повърхности може да доведе до образуване на лоши миризми.

- За да избегнете това, почиствайте вътрешността с газирана вода на всеки 15 дни.
- Съхранявайте храните в запечатани държачи, тъй като микроорганизмите, възникващи от храни, държани в незапечатани контейнери, ще причинят лоша миризма.
- Да не се съхраняват храни с изтекъл срок на годност и развалени такива в хладилника.

#### **Зашита на пластмасови повърхности**

Разлятото олио върху пластмасовите повърхности може да повреди повърхностите и трябва веднага да се почисти с топла вода.

## **11 Отстраняване на неизправности**

Проверете този списък, преди да се свържете със сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък включва чести оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не се отнасят за вашия продукт.

#### **Хладилникът не работи.**

- Захранващият щепсел не е поставен напълно. >>> Включете го, за да се постави напълно в контакта.

- Предпазителят, свързан към контакта, захранващ продукта, или главният предпазител е изгорял. >>> Проверете предпазителя.

#### **Конденз по страничната стена на охладителното отделение (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).**

- Вратата се отваря твърде често. >>> Внимавайте да не отваряте вратичката на продукта твърде често.

- Околната среда е твърде влажна. >>> Не инсталирайте продукта във влажна среда.
- Храните, съдържащи течности, се съхраняват в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните, съдържащи течности, в запечатани държачи.
- Вратата на продукта е оставена отворена. >>> Не държте вратичката на продукта отворена за дълго време.
- Термостатът е настроен на много ниска температура. >>> Настройте термостата на подходяща температура.

### **Компресорът не работи.**

- В случай на внезапно прекъсване на захранването или изваждане на щепсела и повторно включване, налягането на газа в охладителната система на продукта не е балансирано, което задейства термичната защита на компресора. Продуктът ще се рестартира след приблизително 6 минути. Ако продуктът не се рестартира след този период, свържете се със сервиза.
- Размразяването е активно. >>> Това е нормално за продукт с напълно автоматично размразяване. Размразяването се извършва периодично.
- Продуктът не е включен в контакта. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен.
- Настройката на температурата е неправилна. >>> Изберете подходящата настройка на температурата.
- Захранването е изчерпано. >>> Продуктът ще продължи да работи нормално, след като захранването бъде възстановено.

### **Шумът от работата на хладилника се увеличава, докато се използва.**

- Работната производителност на продукта може да варира в зависимост от температурните промени на околната среда. Това е нормално и не е неизправност.

### **Хладилникът работи твърде често или твърде дълго.**

- Новият продукт може да е по-голям от предишния. По-големите продукти ще работят по-дълго.
- Стайната температура може да е висока. >>> Продуктът обикновено работи дълго време при по-висока стайна температура.
- Продуктът може насекоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен насекоро или вътре е поставен нов хранителен продукт. Това е нормално.
- Големи количества гореща храна може насекоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Топлият въздух, който се движи вътре, ще накара продукта да работи по-дълго. Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата на фризера или охладителя може да е откърхната. >>> Проверете дали вратите са напълно затворени.
- Продуктът може да е настроен на твърде ниска температура. >>> Задайте температурата на по-висока степен и изчакайте продуктът да достигне зададената температура.
- Устройството за миене на вратата на охладителя или фризера може да е замърсено, износено, счупено или неправилно поставено. >>> Почистете или сменете уплътнението. Повредена/скъсана шайба за миене на вратата ще накара продукта да работи за по-дълги периоди, за да запази текущата температура.

## **Температурата на фризера е много ниска, но температурата на охладителя е подходяща.**

- Температурата на фризерното отделение е зададена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висока степен и проверете отново.

## **Температурата на охладителя е много ниска, но температурата на фризера е подходяща.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

## **Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на охладителното отделение, са замразени.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

## **Температурата в охладителя или фризера е твърде висока.**

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много висока степен. >>> Настройката на температурата на охладителното отделение оказва влияние върху температурата във фризерното отделение. Изчакайте, докато температурата на съответните части достигне достатъчното ниво, като промените температурата на охладителните или фризерните отделения.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата може да е открайната. >>> Затворете напълно вратата.
- Продуктът може насокор да е бил включен или вчера е поставен нов хранителен продукт. >>> Това е нормално. Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне

зададената температура, когато е включен насокор или вчера е поставен нов хранителен продукт.

- Големи количества гореща храна може насокор да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.

## **Треперене или шум.**

- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Ако продуктът се тресе, когато се движи бавно, регулирайте стойките, за да балансирайте продукта. Също така се уверете, че подът е достатъчно издръжлив, за да понесе продукта.
- Всички предмети, поставени върху продукта, могат да причинят шум. >>> Отстранете всички елементи, поставени върху продукта.
- Продуктът издава шум от течаща течност, пръскане и др.
- Принципът на работа на продукта включва потоци течност и газ. >>> Това е нормално и не е неизправност.

## **От продукта се чува звук на духаш вятър.**

- Продуктът използва вентилатор за процеса на охлаждане. Това е нормално и не е неизправност.

## **Има конденз по вътрешните стени на продукта.**

- Горещото или влажно време ще увеличи запедяването и кондензацията. Това е нормално и не е неизправност.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако е отворена, затворете вратата.
- Вратата може да е открайната. >>> Затворете напълно вратата.

## **Има конденз по външната страна на продукта или между вратите.**

- Атмосферното време може да е влажно, това е съвсем нормално при влажно време. >>> Кондензът ще се разсее, когато влажността се намали.

## Вътрешността мирише лошо.

- Продуктът не се почиства редовно.  
->> Почиствайте вътрешността редовно с гъба, топла вода и газирана вода.
- Някои държачи и опаковъчни материали могат да причинят миризма.  
->> Използвайте държачи и опаковъчни материали без миризъм.
- Храните бяха поставени в незапечатани държачи.  
Съхранявайте храните в запечатани държачи. Микроорганизмите могат да се разпространят от незапечатани хранителни продукти и да причинят лоша миризма.
- Отстранете всички храни с изтекъл срок на годност или развалени храни от продукта.

## Вратата не се затваря.

- Пакетите с храна може да блокират вратата.  
->> Преместете всички предмети, блокиращи вратите.
- Продуктът не стои в напълно изправено положение на земята.  
->> Регулирайте стойките, за да балансирате продукта.
- Повърхността не е плоска или издръжлива  
->> Уверете се, че повърхността е равна и достатъчно издръжлива, за да понесе продукта.

## ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че се извършват в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервизи, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, на когото производителят е получил достъп до

## Отделението за плодове и зеленчуци е задръстено.

- Хранителните продукти може да са в контакт с горната част на чекмеджето.  
->> Реорганизирайте хранителните продукти в чекмеджето.

## Температурата на повърхността на продукта.

- Може да се наблюдава висока температура между две врати, на страничните панели и на задната зона на решетката, докато вашият продукт работи. Това е нормално и не изиска сервизно обслужване.

## Вентилаторът продължава да работи, когато вратата се отвори.

- Вентилаторът може да продължи да работи, когато вратата на фризера е отворена.



**ВНИМАНИЕ:** Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта. Това е нормално.

Самостоятелният ремонт може да бъде извършен от крайния потребител по отношение на следните резервни части: дръжки за врати, панти за врати, тави, кошници и уплътнения за врати (наличен е и актуализиран списък support.beko.com от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозно нараняване, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се извърши, като се следват инструкциите в ръководството за потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в support.beko.com . За ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате каквото и да е саморемонтиране.

Опитите за ремонт и ремонт от страна на крайните потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата на потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в support.beko.com, могат да доведат до проблеми с безопасността, които не се дължат на Веко, и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е сърдечно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опити за извършване на ремонт, който не попада в посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервизи. Напротив, подобни опити от страна на крайните потребители могат да доведат до проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни наранявания.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси: компресор, охладителна верига, основна платка, инверторна платка, табло на дисплея и т.н.

Производителят/продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилника, който сте закупили, е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилното функциониране на хладилника

Минималната продължителност на гарантията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.

Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас "G".

Източникът на осветление в този продукт трябва да се сменя само от професионален сервиз

## **Lees eerst deze handleiding!**

**Beste klant,**

### **Lees deze handleiding voor u het product gebruikt.**

Hartelijk dank voor uw keuze van dit Beko product. Wij willen dat u kunt genieten van een optimale efficiëntie van dit hoogwaardige product dat is vervaardigd met de nieuwste technologische snufjes. Lees hiervoor deze handleiding en alle andere documentatie zorgvuldig voor u het product in gebruik neemt en bewaar het voor eventuele raadpleging.

U moet alle informatie en waarschuwingen omvat in deze handleiding naleven. Zo beschermt u zichzelf en uw product tegen eventuele gevaren.

Bewaar de handleiding. U moet deze handleiding meegeven met het apparaat als u het aan iemand anders doorgeeft.

### **De volgende symbolen worden gebruikt in de handleiding:**



Gevaar dat fataal kan aflopen of resulteren in letsel.



Belangrijke informatie en nuttige tips bij het gebruik.



Lees de handleiding.



Brandbaar materiaal, waarschuwing voor brand.

**OPMERKING** Een gevaar dat materiële schade kan veroorzaken aan het product of de omgeving

	<b>ENERG</b>		
SUPPLIER'S NAME		MODEL IDENTIFIER → (*)	
A		A	<p>De informatie over het model zoals opgeslagen in de productdatabank is beschikbaar op de volgende website waar u kunt zoeken op de ID van het model (*) die vermeld staat op het typeplaatje. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>

<b>1 Veiligheidsinstructies .....</b>	<b>42</b>
1.1 Beoogd gebruik .....	42
1.2 Veiligheid van kinderen, kwetsbare personen en huisdieren .....	42
1.3 Elektrische veiligheid.....	43
1.4 Veiligheid bij de verplaatsing van het product.....	44
1.5 Veiligheid tijdens de installatie.....	44
1.6 Veiligheid tijdens de bediening.....	46
1.7 Veiligheid tijdens de bewaring van etenswaren .....	50
1.8 Veiligheid tijdens het onderhoud en de reiniging .....	50
1.9 Verwijdering van het oude product .....	51
<b>2 Milieurichtlijnen.....</b>	<b>52</b>
2.1 Conformiteit met de AEEA richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur: .....	52
<b>3 Uw koelkast.....</b>	<b>53</b>
<b>4 Installatie .....</b>	<b>54</b>
4.1 Elektrische aansluiting .....	56
<b>5 Voorbereiding.....</b>	<b>56</b>
5.1 Wat u kunt doen om energie te besparen .....	56
5.2 Eerste gebruik .....	56
5.3 Klimaatklasse en definities.....	57
<b>6 De bediening van he product.....</b>	<b>57</b>
<b>7 Bedieningspaneel van het product .....</b>	<b>58</b>
<b>8 Het gebruik van uw apparaat .....</b>	<b>60</b>
8.1 De lamp vervangen.....	60
8.2 Deur open alarm .....	60
<b>9 Producteigenschappen .....</b>	<b>60</b>
9.1 De ijsopslagvak .....	60
9.2 Eierhouder.....	61
9.3 De waterdispenser gebruiken .....	61
9.4 Groentevak.....	64
9.5 Crisper technologieën .....	64
9.6 Zuivelproducten koude bewaarzone.....	64
9.7 Vochtigheidbeheerde crisper.....	64



## 1 Veiligheidsinstructies

NL

Dit hoofdstuk omvat de nodige veiligheidsinstructies om het risico van persoonlijke letsels of materiële schade te voorkomen. Ons bedrijf kan niet aansprakelijk worden geteld voor schade die kan optreden als deze instructies niet worden nageleefd. De installatie- en reparatiewerken moeten altijd worden uitgevoerd door een geautoriseerde dienst.

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen en accessoires.

Er worden originele reserveonderdelen geleverd gedurende een periode van 10 jaar vanaf de aankoopdatum van het product.

U mag geen enkel onderdeel van het product repareren of vervangen tenzij dit duidelijk wordt aangegeven in de handleiding.

Voer geen technische wijzigingen uit aan het product.



### 1.1 Beoogd gebruik

Dit product is niet geschikt voor commercieel gebruik en het mag enkel worden gebruikt voor het beoogde gebruik. Dit product is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnen in huis en in gelijkaardige ruimten.

Bijvoorbeeld:

- In personeelskeukens van winkels, kantoren en andere werkomgevingen,
- In boerderijen,
- In de eenheden van hotels, motels of andere rustfaciliteiten die worden gebruikt door de klanten,
- In jeugdherbergen of gelijkaardige omgevingen,
- In catering en gelijkaardige niet-kleinhandel toepassingen.

Dit product mag niet buiten worden gebruikt in een open of afgesloten buitenomgeving zoals op een boot, balkon of terras. Het product blootstellen aan regen, sneeuw, zon of wind kan brand veroorzaken.

### 1.2 Veiligheid van kinderen, kwetsbare personen en huisdieren

- ⚠
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of met betrekking instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's.

- Kinderen tussen 3 en 8 jaar oud mogen etenswaren uit de koelkast verwijderen of er in plaatsen.
- Kinderen en huisdieren mogen niet spelen met het product, in het product klimmen of in het product kruipen.
- Kinderen en huisdieren moeten uit de buurt van de cabinezone (compressor) blijven waar de elektrische onderdelen zich bevinden.
- De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze onder toezicht staan.
- Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Risico op letsel en verstikking.

### 1.3 Elektrische veiligheid

- De stekker van het product mag niet in het stopcontact zitten tijdens de installatie, het onderhoud, de reiniging, reparaties en het vervoer van het product.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door geautoriseerd personeel om alle mogelijke risico's te voorkomen.
- U mag het netsnoer niet onder of achter het product duwen. Plaats geen zware voorwerpen

op het netsnoer. Het netsnoer mag niet worden gebogen, geklemd of in contact komen met een warmtebron.

- Gebruik geen verlengsnoer, multistekker of adapter om uw product in te schakelen.
- Draagbare multistekkers of draagbare voedingen kunnen oververhitten en brand veroorzaken. U mag dus geen multistekker, draagbare voedingen achter of in de buurt van het product bewaren.
- Sluit het netsnoer van het product niet aan op een los of beschadigd stopcontact. Dit soort aansluitingen kan oververhitting en brand veroorzaken.
- De stekker moet gemakkelijk bereikbaar zijn. Als dit niet mogelijk is, moet er een mechanisme beschikbaar zijn dat voldoet aan de elektrische wetgeving en die alle terminal loskoppelt van het netwerk (zeerring, schakelaar, hoofdschakelaar, etc.).
- Het product mag niet worden bediend met een externe schakelaar zoals een timer of een op afstand bediend systeem.
- Gebruik het product niet op blote voeten of als uw lichaam nat is.

- U mag de stekker niet aanraken met natte handen.
- Wanneer u de stekker van het apparaat verwijdert uit het stopcontact mag u niet aan het snoer zelf trekken maar enkel aan de stekker.

#### 1.4 Veiligheid bij de verplaatsing van het product

- Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact haalt voordat u het product meeneemt.
- Dit is een zwaar product, u mag het niet zelf verplaatsen. Als het product op u valt, kan dit verwondingen veroorzaken. Stoot nergens tegen en laat het product niet vallen tijdens transport.
- Sluit altijd de deuren en houd het product niet bij de deuren vast tijdens transport.
- Zorg ervoor het koelsysteem en de leidingen niet te beschadigen tijdens de verplaatsing van het product. Gebruik het product niet als de leidingen beschadigd zijn. Neem contact op met de geautoriseerde dienst.

#### 1.5 Veiligheid tijdens de installatie

- Neem contact op met de geautoriseerde service voor de installatie van het product. Om

het gebruik van het product voor te bereiden, verwijzen wij u naar de informatie in de handleiding. Zorg ervoor dat de elektrische en watervoorzieningen correct zijn uitgevoerd. Zo niet moet u een gekwalificeerd elektricien en loodgieter aanspreken om de voorzieningen correct uit te voeren. Zo niet bestaat er een risico van elektrische schokken, brand, problemen met het product of persoonlijke letsel.

- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik tot een maximale hoogte van 2000 meter boven de zeespiegel.
- Houd kinderen uit de buurt van de installatieruimte.
- Inspecteer het product op schade voor u het installeert. Laat het apparaat niet installeren als het beschadigd is.
- Gebruik altijd persoonlijke beschermingsmiddelen (handschoenen, enz.) tijdens de installatie, het onderhoud en de reparatie van het product. Risico op letsel!
- Plaats het product op een schoon, vlak en hard oppervlak en balanceer het met de verstelbare poten (door de voorvoeten naar rechts of links te

draaien). Zo niet kan de koelkast kantelen en letsels veroorzaken.

- Het product moet worden geïnstalleerd in een droge en geventileerde omgeving. U mag geen tapijten of gelijkaardige vloerkleden onder het product plaatsen. Dit kan een brandrisico veroorzaken als het gevolg van een ontoereikende ventilatie!
  - De ventilatieopeningen mogen niet worden geblokkeerd of afgedekt. Anders neemt het stroomverbruik toe en kan uw product beschadigd raken.
  - Zorg er bij het plaatsen van het product voor dat de voedingskabel niet beschadigd of bekneld raakt.
  - Het product mag niet worden aangesloten op een stroomvoorziening en voeding die plotselinge spanningsschommelingen kan veroorzaken (bv. een draagbare voeding op zonne-energie). Zo niet kan er schade optreden aan uw product als resultaat van de abrupte schommelingen in de spanning.
  - Hoe meer koelmiddel wordt toegevoegd aan een koelkast, hoe groter de installatielocatie moet zijn. In zeer kleine ruimten kan een brandbaar gas-
- luchtmengsel optreden in het geval van een gaslek in het koelsysteem. Er is een minimum 1 m<sup>3</sup> volume vereist voor elke 8 gram koelmiddel. De hoeveelheid koelmiddel die beschikbaar is in uw product staat vermeld op het typeplaatje.
- Het product mag nooit zodanig worden geplaatst dat netsnoeren, de metalen slang van het gasfornuis, metalen gas- of waterleidingen in contact komen met de achterwand van het apparaat (of de condensator).
  - De intallatielocatie van het product mag niet zijn blootgesteld aan direct zonlicht en het mag niet worden geplaatst in de buurt van een warmtebron zoals fornuizen, radiatoren, etc. Als u de installatie van het product in de buurt van een warmtebron niet kunt vermijden, moet u een gepaste isolatieplaat gebruiken en de minimumafstand met de warmtebron respecteren zoals hieronder aangegeven.
    - Ten minste 30 cm verwijderd van warmtebronnen zoals fornuizen, ovens, verwarmingseenheden en -toestellen, etc.

- En minimum 5 cm verwijderd van elektrische ovens.
- Uw product heeft de beschermingsklasse van I.
- Voer de stekker van het product in een geaard stopcontact dat voldoet aan de spanning, stroom- en frequentiewaarden vermeld op het typeplaatje. De stekker moet worden voorzien van een 10A – 16A zekering. Ons bedrijf aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade door het gebruik zonder aarding en zonder stroomverbinding conform de lokale en nationale wetgeving.
- Het netsnoer van het product moet uit het stopcontact worden verwijderd tijdens de installatie. Zo niet bestaat er een risico van elektrische schokken en letsel!
- Sluit het netsnoer van het product niet aan op losse, verschoven, gebroken, vuile, olieachtige stopcontacten die gevaar voor contact met water kunnen opleveren. Dit soort aansluitingen kan oververhitting en brand veroorzaken.
- Plaats het netsnoer en de leidingen (indien beschikbaar) van het product zodanig dat niemand er over kan struiken.
- Vocht- en vloeistofpenetratie van onder spanning staande onderdelen of het netsnoer kan een kortsluiting veroorzaken. Gebruik het product dus niet in vochtige omgevingen of in zones waar water kan spatten (bijv. garage, wasruimte, etc.). Als de koelkast nat is met water moet u de stekker verwijderen en contact opnemen met de onderhoudsdienst.
- U mag uw koelkast nooit aan sluiten op energiebesparende apparaten. Dergelijke systemen zijn schadelijk voor het product.
- Er bestaat een risico van contact met elektrische onderdelen bij het verwijderen van de afdekking van de elektronische printplaat en de achterkap van de compressor (indien aanwezig). Verwijder de afdekking van de elektronische printplaat en de achterkap van de compressor (indien aanwezig) niet. Er bestaat gevaar op elektrische schokken!



## 1.6 Veiligheid tijdens de bediening

- Gebruik nooit chemische oplosmiddelen op het product. Dit materiaal kan een explosierisco inhouden.

- In het geval van een defect in het product moet u de stekker verwijderen uit het stopcontact en mag u het niet gebruiken tot het is gerepareerd door de service geautoriseerde. Er bestaat een risico van elektrische schokken!
- Plaats geen vlammenbron (bijv. kaarsen, sigaretten, etc.) op het product of in de buurt.
- U mag niet klimmen op het product. Risico van valpartijen en letsel!
- U mag de leidingen van het koelsysteem niet beschadigen door scherpe en doorborende werktuigen te gebruiken. Het koelmiddel dat vrijkomt wanneer de gasleidingen, buisverlengingen of coatings van het bovenste oppervlak worden doorprikt kan irritatie van de huid en letsel van de ogen veroorzaken.
- Plaats en bedien geen elektrische apparaten in de koelkast-diepvriezer tenzij dit is geadviseerd door de fabrikant.
- Zorg ervoor uw handen of lichaam uit de buurt te houden van de bewegende delen in het product. Zorg ervoor dat uw vingers niet geklemd kunnen raken tussen de koelkast en de deur. Wees voorzichtig wanneer u de deur opent of sluit als er kinderen in de buurt zijn.
- Plaats geen roomijs, ijsblokjes of diepgevroren etenswaren in uw mond van zodra u ze uit de diepvriezer haalt. Risico op vrieswonden!
- Raak de binnenwanden, metalen onderdelen van de diepvriezer of etenswaren die worden bewaard in de diepvriezer niet aan met natte handen. Risico op vrieswonden!
- Plaats geen blikjes of flessen met vloeistof die kunnen bevriezen in het vriesvak. Blikjes of flessen kunnen ontploffen. Er bestaat een risico van letsel en materiële schade!
- Gebruik of plaats geen materiaal dat gevoelig is aan temperaturen zoals brandbare sprays, brandbare voorwerpen, droog ijs of andere chemische stoffen in de buurt van de koelkast. Risico van brand en explosie!
- U mag geen explosieve stoffen zoals een aerosol met een ontvlambaar materiaal opslaan in het product.
- Plaats geen blikjes met vloeistof bovenop het product in een open toestand. Waterspat-

ten op een elektrisch onderdeel kunnen elektrische schokken of brand veroorzaken.

- Glazen containers met vloeistof kunnen breken en mogen dus niet worden bewaard in het vriesvak.
- Dit product is niet bedoeld om medicatie, bloedplasma, laboratoriumbereidingen of gelijkaardige materiaal en producten te bewaren en te koelen die onderhevig zijn aan de richtlijn voor Medische producten.
- Als het product voor een ander dan het beoogde doeleinde wordt gebruikt, kan het schade veroorzaken aan Opberging etenswaren in het product.
- Als uw koelkast is uitgerust met een blauwe lamp mag u niet naar deze lamp staren met optische apparaten. U mag niet langdurig rechtstreeks in de UV LED-lamp kijken. Ultraviolet stralen kunnen de ogen vermoeien.
- Vul het product niet op met meer inhoud dat de capaciteit. Als de inhoud van de koelkast valt wanneer de deur wordt geopend, kan dit letsels of schade veroorzaken. Gelijkaardige problemen kunnen ook optreden als er een voorwerp op het product is geplaatst.

• Zorg ervoor dat u al het eventuele ijs of water hebt verwijderd dat op de vloer kan zijn gevallen om letsels te vermijden.

- Verander de locaties van de rekken/flessenrekken op de deur van uw koelkast enkel wanneer de rekken leeg zijn. Gevaar van letsels!
- Plaats geen voorwerpen die kunnen vallen/kantelen op het product. Dergelijke voorwerpen kunnen vallen wanneer de deur wordt geopend of gesloten en letsels en/of materiële schade veroorzaken.
- U mag niet te hard slaan op de glazen oppervlakken. Gebroken glas kan letsels en/of materiële schade veroorzaken.
- Het koelsysteem van uw product bevat R600a koelmiddel. Het type koelmiddel dat wordt gebruikt in het product is gespecificeerd op het typeplaatje. Dit gas is ontvlambaar. Zorg er dus voor het koelsysteem en de leidingen niet te beschadigen tijdens de bediening van het product. In het geval van schade aan de leidingen;
  1. Raak het product of het netsnoer niet aan.
  2. Houd het product uit de buurt van potentiële bronnen van brand die het product in brand kunnen doen schieten.

3. Ventileer de ruimte waar het product is geplaatst. Gebruik geen ventilator.
4. Neem contact op met de geadviseerde dienst.

Als het product is beschadigd en u een gaslek vaststelt, moet u uit de buurt blijven van het gas. Het gas kan de vrieswonden veroorzaken als het in contact komt met de huid.

Voor u ouder producten weggooit die niet meer mogen worden gebruikt:

1. Verwijder de stekker uit het stopcontact.
  2. Snijd het netsnoer door en verwijder het van het apparaat bij de stekker.
  3. Verwijder de rekken en laden van het product om te voorkomen dat kinderen kunnen geklemd raken in het apparaat.
  4. Verwijder de deuren.
  5. Bewaar het product zodat het niet kan omkantelen.
  6. Laat kinderen niet spelen met het afgedankte product.
- U mag het product niet verwijderen door het in vuur te gooien. Explosierisico.
  - Als er een slot aanwezig is op de deur van het product moet u de sleutel buiten het bereik van kinderen houden.

## Voor producten met een waterdispenser/ijsmachine

- Gebruik uitsluitend drinkwater. Vul het waterreservoir niet met vruchtsap, melk, koolzuurhoudende dranken, alcoholische dranken of andere vloeistoffen die niet compatibel zijn voor gebruik in de waterdispenser. Dit kan een risico inhouden voor uw gezondheid en veiligheid.
- Laat kinderen nooit spelen met de waterdispenser of Icematic om ongelukken of letsels te voorkomen.
- Voer uw handen of andere voorwerpen nooit in de opening van de waterdispenser, het ijskanaal of in de container van de icematic. Dit kan letsels of materiële schade veroorzaken.
- De slangensets die worden geleverd met het product moeten worden gebruikt. U mag de oude leidingen niet opnieuw gebruiken. U mag de slangen niet verlengen!
- Sluit uw product altijd aan op de koude waterinlaat. Voer de installatie niet uit op de warm waterinlaat. De druk van de koud waterinlaat mag maximaal 90 PSI (620 kPa - 6,2 bar) bedragen. Als uw waterdruk hoger is dan 80 PSI (550 kPa -

5,5 bar) of een waterimpact effect heeft, moet u een drukbegrenzer gebruiken op uw waterleiding. Doe beroep op professionele loodgieters als u niet weet hoe u uw waterdruk kunt verlagen.

- De hoge druk kan schade veroorzaken aan de slangaansluitingen en een risico inhouden van overstromingen.
- U moet de nodige voorzorgsmaatregelen nemen tegen het risico van bevriezende slangen. De interval van het bedrijfstemperatuur van het water moet minimaal 0,6°C (33°F) en maximaal 38°C (100°F) bedragen. Er bestaat een risico van overstromingen als de slang gebarsten/doorboord is.

## 1.7 Veiligheid tijdens de bewaring van etenswaren

Let op de volgende waarschuwingen om te vermijden dat uw etenswaren zouden bederven:

- De deur langdurig open laten kan de temperatuur in het product doen stijgen.
- Reinig de toegankelijke afvoersystemen die in contact komen met de etenswaren regelmatig.

- Reinig de waterreservoirs als ze niet zijn gebruikt gedurende 48 uur en systemen met een verbinding met het waternet die niet zijn gebruikt gedurende meer dan 5 dagen.
- Bewaar rauw vlees- en visproducten in de geschikte vakken in het product. Zo kunnen deze niet druppelen of in contact komen met andere etenswaren.
- Twee vriesvakken worden gebruikt om voorgevulde etenswaren te bewaren en om ijs en roomijs te maken en te bewaren.
- Een-, twee- en drie-sterren compartimenten zijn niet geschikt om verse etenswaren in te vriezen.
- Als het koelproduct gedurende een lange tijd leeg is gelaten, moet u het uitschakelen, ontdooien, reinigen en drogen om de behuizing van het product te beschermen.

## 1.8 Veiligheid tijdens het onderhoud en de reiniging

- Trek niet aan het handvat van de deur als u het product moet verplaatsen tijdens het reinigen. Het handvat kan letsel veroorzaken als u er te hard aan trekt.

- Reinig het product niet door water te verstuiven of te gieten op en in het product. Er is een risico van elektrische schokken of brand.
- Tijdens de reiniging van het product mag u geen scherpe of schurende voorwerpen of huishoudelijke reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, gas, benzine, verdunner, alcohol, lak en gelijkaardige stoffen gebruiken. Gebruik enkel reinigings- en onderhoudsmiddelen die niet schakelen zijn voor de etenswaren in het product.
- Gebruik geen stoom of stoomreinigers om het product te reinigen of om ijs in het product te ontgooien. Stoom komt in contact met de onderdelen van uw koelkast die onder spanning staan en dit veroorzaakt kortsluitingen of elektrische schokken.
- Zorg ervoor water uit de buurt te houden van het elektronisch circuit of de verlichting van het product.
- Gebruik een schone, droge doek om vreemd materiaal of stof te verwijderen van de punten van de stekker. Gebruik geen natte of vochtige doek om de stekker te reinigen. Zo niet bestaat er een risico van brand of elektrische schokken.



## 1.9 Verwijdering van het oude product

Wanneer u uw oude product weggooit, moet u de onderstaande instructies volgen:

- Om te voorkomen dat kinderen zich per ongeluk zouden opluiten in het product moet u alle eventuele vergrendelingen van de deur onbruikbaar maken.
- Spatten van koelmiddel zijn schadelijk voor de ogen. U mag geen onderdeel van het koelsysteem beschadigen wanneer u het product verwijderd.
- Als de olie van de compressor wordt ingeslikt of als de olie binnendringt in de luchtwegen kan dit fatale gevolgen hebben.
- Het koelsysteem van uw product omvat R600a zoals aangeduid op het typeplaatje. Dit gas is ontvlambaar. U mag het product niet verwijderen door het in vuur te gooien. Explosierisico!
- C-Pentaan wordt gebruikt als blaasmiddel in isolatieschuim en het is een brandbare stof. U mag het product niet verwijderen door het in vuur te gooien.

## 2 Milieurichtlijnen

NL

### 2.1 Conformiteit met de AEEA richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:



Dit product is conform met de EU WEEE-richtlijn (2012/19/EU). Dit product draagt een classificatiesymbool voor afval elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Dit symbool wijst erop dat dit product niet mag worden verwijderd met ander huishoudelijk afval aan het einde van de levensduur. Een gebruikt apparaat moet naar een officieel inzamelpunt worden gebracht voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Neem contact op met uw lokale autoriteiten of detailhandelaar waar het product is gekocht om deze collectiesystemen te vinden. Elk gezin speelt een belangrijke rol in de recuperatie en recycling van oude

apparaten. De correcte verwijdering van gebruikte apparatuur helpt potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

### Naleving van de RoHS-richtlijn

Het product dat u hebt gekocht is conform met de Europese RoHS-richtlijn (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijk en verboden materiaal zoals gespecificeerd in de Richtlijn.

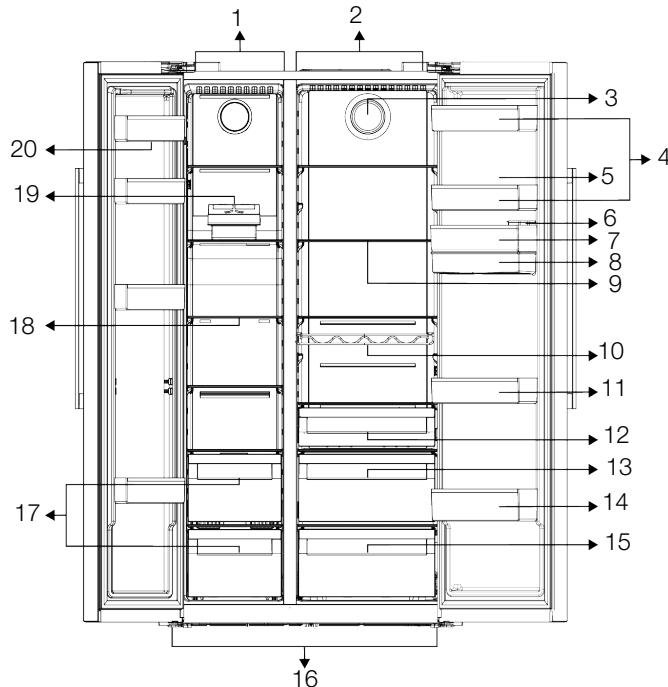


### Informatie over de verpakking

Het verpakkingsmateriaal van het product is gefabriceerd van recyclebaar materiaal in overeenstemming met onze Nationale Milieuwetgeving. U mag het verpakkingsmateriaal niet samen met het huishoudelijke of ander afval weggooien. Breng het naar de inzamelpunten voor verpakkingsmateriaal aangewezen door de lokale autoriteiten.

### 3 Uw koelkast

NL



- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1 Vriesvak                                   | 2 Koelvak                        |
| 3 Ventilator                                 | 4 *Koelvak deurvakken            |
| 5 Eierhouder                                 | 6 Waterdispenser vultank         |
| 7 *Koelvak deurvakken                        | 8 Waterdispenser reservoir       |
| 9 Koelvak glazen laden                       | 10 *Flessenplank                 |
| 11 *Koelvak deurvakken                       | 12 *Het zuivelvak (koude opslag) |
| 13 *Groentevakken                            | 14 *Flessenplank                 |
| 15 *Groentevakken                            | 16 Instelbare voetjes            |
| 17 Compartimenten voor ingevroren etenswaren | 18 *Vriesvak glazen laden        |
| 19 Icematic                                  | 20 Diepvriezer deurvakken        |

**\*Optioneel:** De afbeeldingen in deze gebruikshandleiding zijn schematisch en stemmen mogelijk niet exact overeen met

uw product. Als de betrokken vakken niet aanwezig zijn in uw product verwijst de informatie naar andere modellen.

## 4 Installatie

NL

### Correcte locatie voor de installatie



Lees eerst het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies"!

Dit product vereist een goede luchtcirculatie om efficiënt te kunnen werken. Als het product in een muurnis wordt geplaatst, moet u ten minste 5 cm tussenruimte laten tussen het product en het plafond, de achterwand en de muren. Controleer of het tussenruimte beveiligingsonderdeel met de muur achteraan aanwezig is (indien geleverd met het product). Als dit onderdeel niet beschikbaar is, of als het verloren is gegaan of gevallen, moet u het product zodanig positioneren dat er ten minste 5 cm tussenruimte is tussen het product en de muren van de kamer. De tussenruimte achteraan is belangrijk voor de efficiënte werking van het product.



Gebruik geen verlengsnoer of meer-voudige stopcontacten voor de stroomverbinding.



De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade veroorzaakt door werkzaamheden die worden uitgevoerd door niet-geautoriseerde personen.



Het netsnoer van het product moet uit het stopcontact worden verwijderd tijdens de installatie. Zo niet kan dit fataal aflopen of resulteren in ernstige letsen!



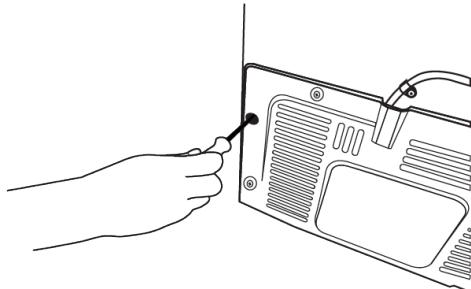
Als de deuropening te nauw is om het product door te laten, moet u de deur verwijderen en het product zijdelings draaien; als dit niet werkt, kunt u contact opnemen met de geautoriseerde dienst.

- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond om trillingen te vermijden
- Plaats het product minimum 30 cm verwijderd van de radiator, het fornuis en gelijkaardige warmtebronnen en minimum 5 cm van elektrische ovens.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht en plaats het niet in een vochtige omgeving.

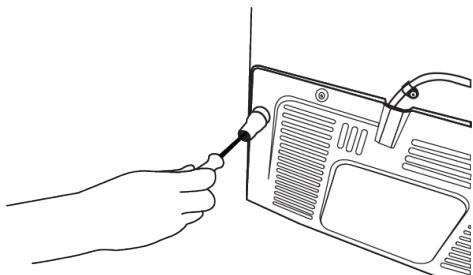
### De plastic spieën bevestigen

Gebruik de plastic spieën die worden geleverd met het product om voldoende ruimte te laten voor de luchtcirculatie tussen het product en de muur.

- Verwijder de schroeven van het product en montere de schroeven die worden geleverd met de spieën.

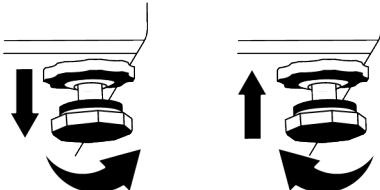


- Bevestig 2 plastic spieën op het ventilatiedeksel zoals aangegeven in de afbeelding.

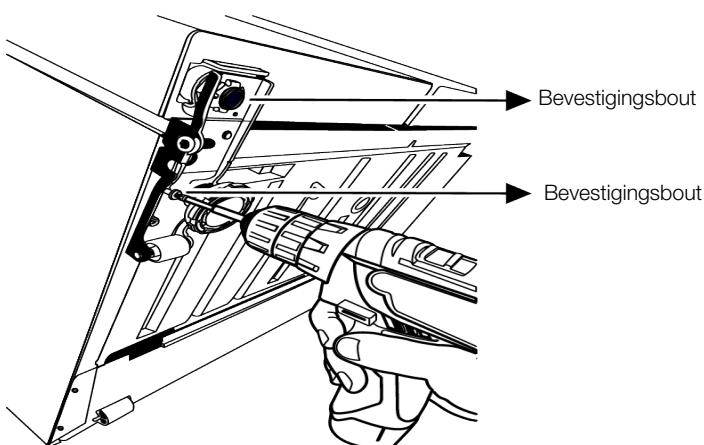


## De poten aanpassen

Als het product niet in evenwicht staat, kunt u het evenwicht van het product aanpassen door de voetjes vooraan naar links of rechts te draaien.



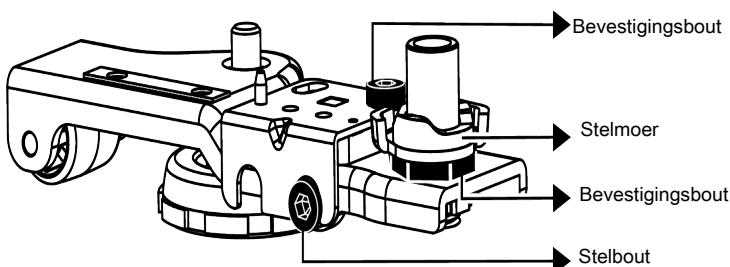
**Om de deuren verticaal aan te passen,** draait u de bevestigingsbout los onderaan. Draai de stelbout naar de positie (rechtsom/linksom) van de deur. Draai de bevestigingsbout vast om de positie vast te zetten.



## Om de deuren horizontaal aan te pas- sen,

draait u de bevestigingsbout los onderaan. Draai de bevestigingsbout los bovenaan. Draai de stelbout aan de zijkant naar de po-

sitie (rechtsom/linksom) van de deur. Om de positie vast te zetten, draait u de bevestigingsbout bovenaan. Draai de bevestigingsbout los onderaan.



## 4.1 Elektrische aansluiting



**WAARSCHUWING:** Gebruik geen verlengsnoer of meervoudige stopcontacten voor de stroomverbinding.



**WAARSCHUWING:** Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een Geautoriseerde Dienst.

- Ons bedrijf aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade door het gebruik zonder aarding en stroomverbinding conform de nationale wetgeving.

- De netstekker moet gemakkelijk toegankelijk blijven na de installatie.

NL



Waarschuwing voor heet oppervlak! De zijwanden van uw product zijn uitgerust met koelmiddelleidingen om het koelsysteem te verbeteren. Vloeistof onder hoge druk kan door deze oppervlakken stromen en hete oppervlakten veroorzaken op de zijwanden. Dit is normaal en vereist geen interventie van het onderhoudspersoneel. Let op wanneer u in contact komt met deze zones.

## 5 Voorbereiding



Lees eerst het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies"!

### 5.1 Wat u kunt doen om energie te besparen



Het product verbinden met elektronische energiebesparende systemen is schadelijk want het kan uw product beschadigen.

- Dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als een ingebouwd apparaat.
- Houd de deur van de koelkast niet te lang open.
- Plaats geen warme dranken in de koelkast.
- U mag de koelkast niet te veel opvullen; als u de interne luchtcirculatie blokkeert, vermindert het koelvermogen.
- Aangezien warme en vochtige lucht niet rechtstreeks zullen doordringen in uw product als de deuren niet worden geopend zal uw product optimaal werken in omstandigheden die voldoen om uw etenswaren te beschermen. Onder deze omstandigheden werken functies en onderdelen zoals de compressor, ventilator, het verwarmingselement, ontdooken, ver-

lichten, weergave, etc. in overeenstemming met de behoeften om zo weinig mogelijk energie te verbruiken.

- Als er meerdere opties zijn, moeten de glazen platen zodanig worden geplaatst dat ze de luchtauitleten op de achterwand niet zijn geblokkeerd. De luchtauitleten moeten bij voorkeur onder de glazen platen blijven. Deze combinatie kan bijdragen tot de luchtcirculatie en energie-efficiëntie.
- Het is ten zeerste aangeraden de onderste lade te gebruiken om etenswaren te bewaren.
- Etenswaren moeten worden bewaard op de laden in het koelvak om energie te besparen en etenswaren in betere omstandigheden te beschermen.

### 5.2 Eerste gebruik

Voor u de koelkast in gebruik neemt, moet u ervoor zorgen dat u de nodige voorbereidingen treft in overeenstemming met de instructies vermeld in de "Veiligheids- en omgevingsinstructies" en "Installatie" secties.

- Schakel het product in zonder etenswaren en laat het werken gedurende 6 uur. Open de deur niet tenzij absoluut noodzakelijk.

- De temperatuurwijzigingen die worden veroorzaakt door het openen en sluiten van de deur tijdens het gebruik van het product zullen in normale omstandigheden resulteren in de vorming van condensatie op de deur/laden en het glas dat in het product wordt geplaatst.

**i** Een geluidssignaal weerklinkt wanneer de compressor wordt ingeschakeld. Het is normaal dat het product lawaai maakt, zelfs als de compressor is ingeschakeld, aangezien vloeistof en gas kan worden samengedrukt in het koelsysteem.

**i** Het is normaal dat de voorzijden van de koelkast warm zijn. Deze zones zijn ontworpen om op te warmen en condensatie te vermijden.

**i** In sommige modellen schakelt het indicatorpaneel automatisch uit 1 minuten nadat de deur sluit. Ze wordt opnieuw ingeschakeld wanneer de deur geopend wordt of een toets ingedrukt wordt.

## 5.3 Klimaatklasse en definities

Raadpleeg de klimaatklasse op het typeplaatje van uw apparaat. Eén van de onderstaande situaties is van toepassing op uw apparaat naargelang de klimaatklasse."

- SN:** Lange termijn gematigd klimaat: Dit koelapparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 32 °C.
- N:** Gematigd klimaat: Dit koelapparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16°C en 32 °C.
- ST:** Subtropisch klimaat: Dit koelapparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16°C en 38°C.
- Tel.:** Tropisch klimaat: Dit koelapparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16°C en 43°C.

## 6 De bediening van he product

**!** Lees eerst het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies"!

- Gebruik geen mechanische werktuigen of andere werktuigen dan de aanbevelingen van de fabrikant om de ontdooiing te versnellen.
- Gebruik geen onderdelen van uw koelkast zoals de deur of de laden als steun of trapje. Dit kan het product doen kantelen of de onderdelen beschadigen.
- Het product mag enkel worden gebruikt om etenswaren en dranken op te slaan.

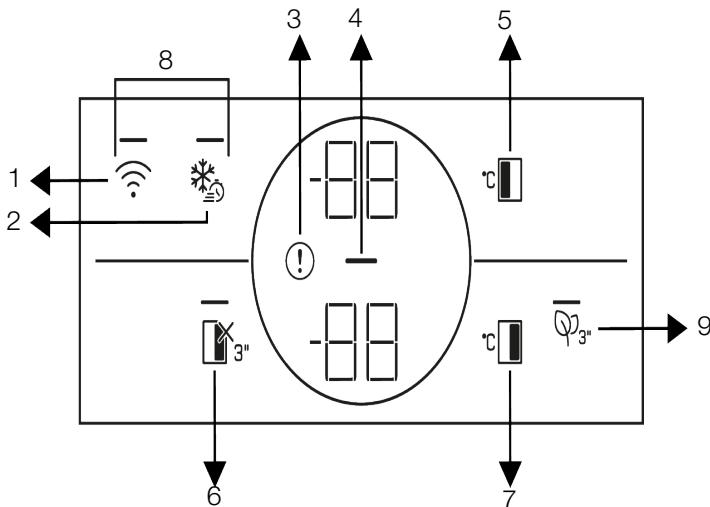
- Sluit de waterkraan af als u weg gaat van huis (bijv. op vakantie vertrekt) en u de Icematic of de waterdispenser gedurende een lange periode niet zult gebruiken. Zo niet kunnen er waterlekken optreden.

### Het programma pauzeren

- Als u het product niet zult gebruiken gedurende een lange periode moet u stekker verwijderen uit het stopcontact.
- Verwijder de etenswaren om geurtjes te voorkomen.
- Wacht tot het ijs is gesmolten, reinig de binnenzijde en laat deze drogen. Laat de deuren open om schade aan het plastic in het product te voorkomen.

## 7 Bedieningspaneel van het product

NL



1 \*Draadloos

3 Hoge temperatuur/Foutalarm

5 De Vriesvak temperatuurinstelling

7 Koelvak temperatuurinstelling

9 \*Ontgeurdermodule toets

2 Snel invriezen

4 Energiebesparing (scherm uit)

6 Vakantiefunctie

8 \* Toets om de instellingen van de draadloze verbinding opnieuw in te stellen



Lees eerst het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies".

\*Optioneel: De weergegeven functies zijn optioneel; er kunnen verschillen zijn in de vorm en de locatie van de functies op het indicatorpaneel van uw apparaat.

De geluids- en visuele functies van het indicatorpaneel helpen bij het gebruik van de koelkast.

### 1. \*Draadloze verbindingstoets

U kunt deze toets gebruiken om een draadloze verbinding te maken met uw product via de HomeWhiz mobiele app.

Als de toets gedurende een lange periode wordt ingedrukt (3 seconden) knippert het verbindingssymbool langzaam op het scherm (met een interval van 0,5 seconden). Het thuisnetwerk wordt op deze wijze geïntroduceerd.

Nadat de draadloze verbinding tot stand is gebracht, licht het draadloze verbindingssymbool op ononderbroken op.

Aan het einde van de eerste installatie kunt u dit in-/uitschakelen door deze toets in te drukken. Het draadloze verbindingssymbool knippert snel (met een interval van 0,2 seconden) tot de verbinding tot stand is ge-

bracht. Als de verbinding actief is, blijft het draadloze netwerk pictogram ononderbroken branden.

Als de verbinding niet tot stand kan worden gebracht gedurende een lange periode moet u uw verbindingsinstellingen controleren en het hoofdstuk "Probleemoplossing" raadplegen in de handleiding.

Gebruik de HomeWhiz app voor de draadloze verbinding. U vindt de installatiestappen in de toepassing tijdens de installatie. De installatiestappen worden beschreven in de app tijdens de installatie.

U krijgt toegang tot de app door de QR-code te lezen op het HomeWhiz label op het product. De app wordt aangeboden via de App Store voor IOS apparaten en via de Play Store voor Android apparaten.

Ga naar <https://www.homewhiz.com/> voor gedetailleerde informatie.

## 2. Snel invriezen toets

Wanneer u de snel invriezen toets indrukt, licht de LED van de toets op en wordt de snel invriezen functie ingeschakeld. De temperatuur van het vriesvak is ingesteld op -27°C. Druk opnieuw op de toets om deze functie te annuleren. De snel invriezen functie wordt automatisch uitgeschakeld. Als u een grote hoeveelheid verse etenswaren moet invriezen, drukt u op de Snel invriezen toets voor u etenswaren in het vriesvak plaatst.

## 3. Hoge temperatuur/Foutalarm

Deze indicator schakelt in als uw koelkast onvoldoende koelt of in het geval van een sensorfout. "E" verschijnt op de temperatuurindicator van de diepvriezer en cijfers zoals "1,2,3..." verschijnen op de temperatuurindicator van het koelvak. Deze cijfers bieden informatie aan de geautoriseerde service over de opgetreden fout.

Het uitroepteken kan even verschijnen als u warme etenswaren in het vriesvak hebt geplaatst of als de deur langdurig wordt geopend. Dit is geen fout; deze waarschuwing verdwijnt wanneer de etenswaren afkoelen of wanneer een toets wordt ingedrukt.

## 4. Energiebesparing (scherm uit) indicator

De energiebesparingsfunctie schakelt automatisch in en het energiebesparing pictogram licht op wanneer de deur van het product niet wordt geopend of gesloten gedurende een bepaalde periode. Wanneer u de energiebesparingsfunctie inschakelt, worden alle symbolen op het scherm uitgeschakeld, met uitzondering van het energiebesparingssymbool. Wanneer u de energiebesparingsfunctie inschakelt en u een knop indrukt of de deur van het product openstelt, wordt de energiebesparingsfunctie uitgeschakeld en keren de symbolen op het scherm terug naar normaal. De energiebesparingsfunctie is een functie die wordt ingeschakeld in de fabrieksinstellingen en ze kan niet worden geannuleerd.

## 5. De Vriesvak temperatuurinstelling

### toets

Druk op deze toets om de temperatuur van het vriesvak in te stellen. Wanneer u de toets indrukt, wordt de temperatuur van het vriesvak ingesteld op -18,-19,-20,-21,-22,-23, -24 Celsius.

## 6. Koeler UIT (vakantie) functietoets

Druk op de toets gedurende 3 seconden om de vakantiefunctie in te schakelen. De vakantiemodus wordt ingeschakeld en de LED van de toets licht op. “--” verschijnt op de Koelvak temperatuurindicator en het koelvak koelt niet actief af. Wanneer u deze functie inschakelt, is het niet geschikt om etenswaren te bewaren in het koelvak. De andere vakken blijven gekoeld volgens de ingestelde temperaturen. Druk opnieuw op de toets gedurende 3 seconden om deze functie te annuleren.

## 7. Koelvak temperatuurinstelling toets

### toets

Druk op deze toets om de temperatuur van het koelvak in te stellen. Wanneer u de toets indrukt, wordt de temperatuur van het vriesvak ingesteld op 8,7,6,5,4,3,2 en 1 Celsius.

NL

## 8. \* Toets om de instellingen van de draadloze verbinding opnieuw in te stellen\*



Druk gelijktijdig op de toetsen Snel invriezen en draadloze verbinding gedurende 3 seconden om de draadloze instellingen opnieuw in te stellen. Alle gebruikersgegevens die eerder zijn geregistreerd, worden verwijderd op een product waar de draadloze ver-

bindingsinstellingen opnieuw worden ingesteld/teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

## 9. \*Ontgeudermodule toets

Houd deze toets 3 seconden ingedrukt op de ontgeuderdersfunctie in of uit te schakelen. Als de anti-geurfunctie is ingeschakeld, licht de LED van de respectieve knop op. Als de functie actief is, wordt de ontgeudermodule af en toe ingeschakeld.

## 8 Het gebruik van uw apparaat

### 8.1 De lamp vervangen

Bel de geautoriseerde service als de lamp/led in uw koelkast moet worden vervangen. De lamp(en) in dit apparaat mogen niet worden gebruikt voor de verlichting van uw huis. Het beoogde gebruik van deze lamp is de gebruiker te helpen etenswaren veilig en comfortabel in de koelkast/diepvriezer te plaatsen.

(knipperlicht) worden weergegeven. Als u de deur van het apparaat sluit of drukt op een knop op het scherm van het apparaat kunt u het alarm stopzetten.

#### Versie 2:

Als de deur van het apparaat open blijft gedurende een bepaalde periode (60 tot 120 seconden) weerklankt het deur open alarm. Het deur open alarm weerklankt geleidelijk aan. Eerst wordt een hoorbaar alarm gestart. Na 4 minuten, als de deur nog steeds niet is gesloten, wordt een visueel alarm (knipperlicht) ingeschakeld. Het deur open alarm wordt uitgesteld gedurende een bepaalde periode (60 tot 120 seconden) wanneer een toets op het scherm van het product wordt ingedrukt. Daarna begint het proces opnieuw. Wanneer de deur van het apparaat wordt gesloten, wordt het deur open alarm geannuleerd.

### 8.2 Deur open alarm

Het deur open alarmsysteem van uw koelkast kan verschillen naargelang het model.

#### Versie 1:

Als de deur van het product open blijft gedurende een bepaalde periode (60 tot 120 seconden) weerklankt een geluidssignaal; afhankelijk van het model van het product kan ook een visueel waarschuwingssignaal

## 9 Producteigenschappen

### 9.1 De ijsopslagvak

#### Icematic en ijsopslagvak

Vul de icematic met water en breng hem aan. Het ijs is klaar na ongeveer twee uur. Verwijder de ijsmaker niet om ijs te verwijderen.



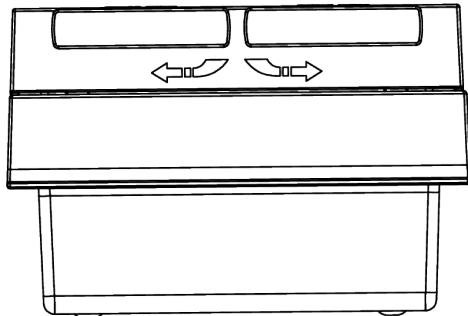
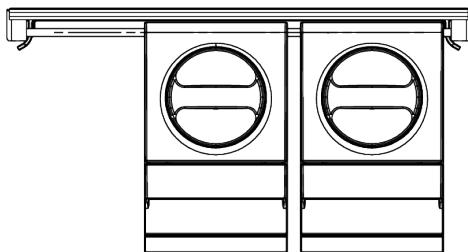
Het ijsvak is enkel bedoeld om ijs te bewaren. U mag het water in het vak niet bevriezen. Hierdoor kan het vak breken.



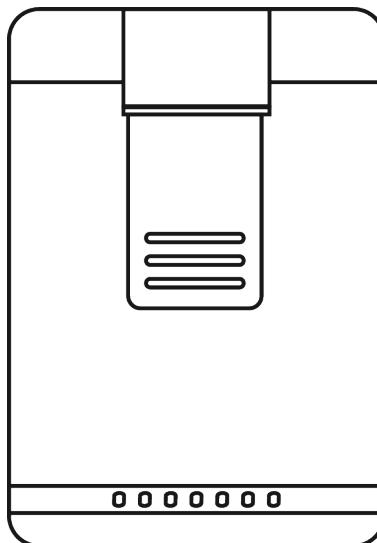
#### NOTITIE

Tijdens het gieten van het ijs kunt u lawaai horen. Dit geluid is normaal.

Draai de knoppen op de ijsvakken 90° naar rechts; het ijs valt in het opbergvak onderaan. Daarna kunt u het ijsvak verwijderen en het ijs gebruiken.



2. Laat de hendel los nadat u de gewenste hoeveelheid water hebt gevuld in uw glas.



## 9.2 Eierhouder

U kunt de eierhouder op de gewenste deur of opbouwplank plaatsen.

Als de eierhouder op het schap moet worden geplaatst, raden we u aan om koudere onderste schappen te kiezen.



**Plaats de eierhouder nooit op het vriesvak**

## 9.3 De waterdispenser gebruiken

**i** De eerste paar glazen water van de drinkfontein zijn gewoonlijk warm.

**i** Als de waterdispenser gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, moet u de eerste paar glazen water weggooien om zuiver water te verkrijgen.

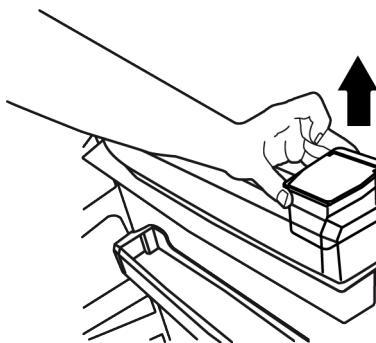
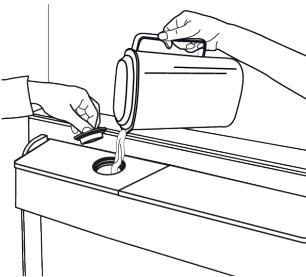
1. Duw de hendel van de waterdispenser in met uw glas. Als u een zacht plastic glas gebruikt, is het gemakkelijker de hendel in te drukken met uw hand.



De hoeveelheid water die uit de fontein stroomt, hangt af van de druk die u uitoefent op de hendel. Verminder de druk op de hendel lichtjes naarmate het water niveau in uw glas/container stijgt om overlopen te voorkomen. Water zal druppelen als u de hendel zacht indrukt; dit is normaal en wijst niet op een defect.

### Het waterreservoir van de waterdispenser vullen

1. Open het deksel van het waterreservoir zoals aangegeven in de afbeelding. Vul het op met zuiver drinkwater. Sluit het deksel.

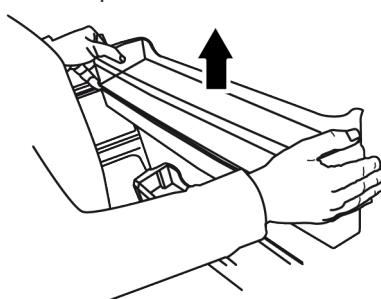
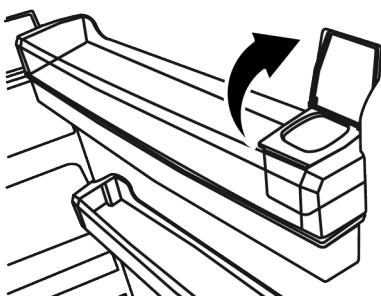
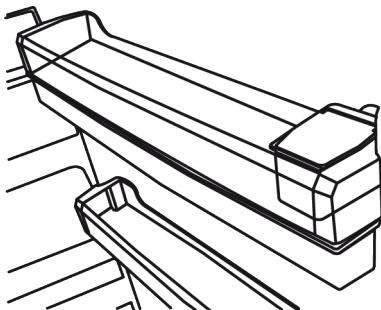


1. Verwijder het door beide zijden van de deurplank vast te houden.

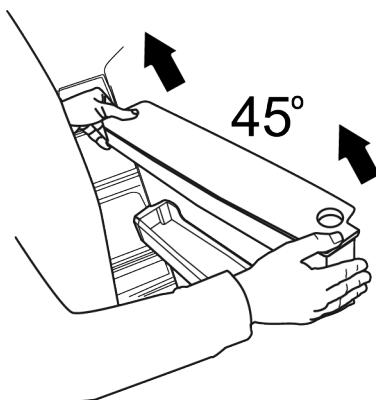
**i** De capaciteit van het waterreservoir is 3 liter, niet te vol doen.

#### Het waterreservoir schoonmaken

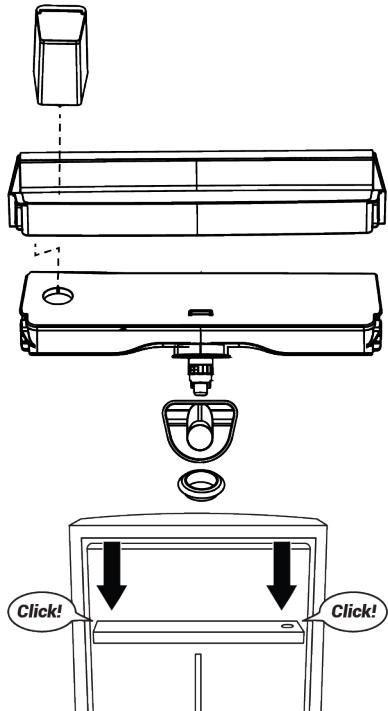
1. Verwijder het waterreservoir uit de deurplank.



2. Houd beide zijden van het waterreservoir en verwijder het in een hoek van 45°.

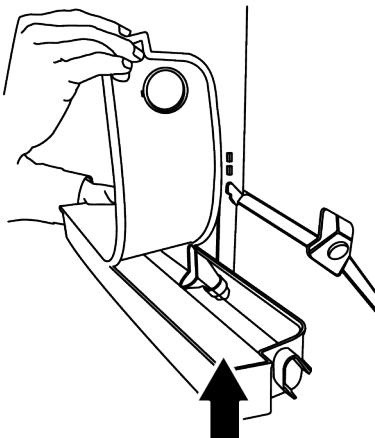


3. Verwijder het deksel van het waterreservoir en maak het schoon.



**NOTITIE**  
*i* Was de onderdelen van het waterreservoir en de waterdispenser niet in de vaatwasser.

NL

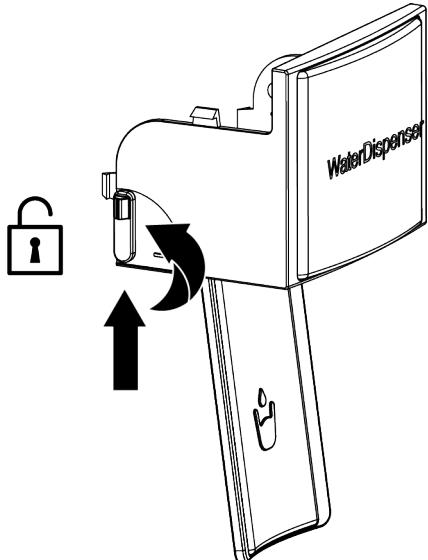


**!** Vul het waterreservoir niet met vruchtensap, koolzuurhoudende dranken, alcoholische dranken of andere vloeistoffen die niet compatibel zijn voor gebruik in de waterdispenser. Het gebruik van dergelijke vloeistoffen veroorzaakt defecten en onherstelbare schade aan de waterdispenser. Een dergelijk gebruik van de fontein wordt niet gedekt door de garantie. Sommige chemicaliën en additieven in zulke dranken / vloeistoffen kunnen materiële schade veroorzaken aan het waterreservoir.

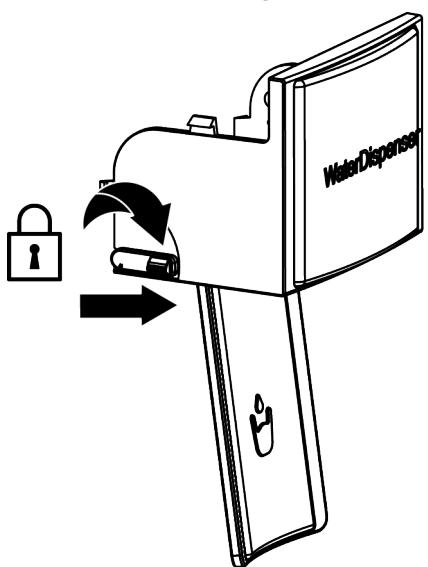
*i* Controleer voordat u de waterdispenser in het product gebruikt of het kinderslot actief is of niet. Bekijk de informatie in de afbeeldingen over de posities van het kinderslot AAN/UIT om dit te controleren. Zorg ervoor dat het kinderslot precies sluit zoals in de afbeelding wanneer het UIT staat.

*i* Gebruik alleen schoon drinkwater.

## Kinderslot staat zo ingeschakeld.



## Kinderslot staat zo uitgeschakeld.



## 9.4 Groentevak

De crisper van de koelkast is ontworpen om groenten vers te houden door de vochtigheid te bewaren. Om die reden wordt de algemene koude luchtcirculatie verhoogd in de crisper. Bewaar fruit en groenten in dit

compartiment. Bewaar groene groenten en fruit afzonderlijk om hun levensduur te vergangen.

NL

## 9.5 Crisper technologieën

### Blaauw licht

Bij fruit en groenten die zijn opgeslagen in de crisper-laden en die worden verlicht met een blauw licht blijft de fotosynthese doorgaan omdat van het golflengte-effect van het blauwe licht en zo behouden zij hun vitamineinhoud.

### HarvestFresh

Groenten en fruit die zijn opgeslagen in de crisper-laden die worden verlicht met de HarvestFresh technologie behouden hun vitamines gedurende een langere periode dankzij de blauwe, groene, rode lichten en donkere cycli die een dagcyclus simuleren. Wanneer de deur van uw koelkast wordt geopend tijdens de donkere periode van de HarvestFresh technologie zal uw koelkast dit automatisch detecteren en de groentevak oplichten met een van de blauwe, groene of rode lichten voor uw gebruiksgemak. Nadat u de deur van de koelkast hebt gesloten, loopt de donkere periode door en dit staat voor de nacht tijdens een dagcyclus.

## 9.6 Zuivelproducten koude bewaarzone

### Koude bewaarlade

De koude bewaarlade kan lagere temperaturen bereiken in het koelvak. Gebruik deze lade voor delicatessen (salami, worst, etc.) en zuivelproducten die koudere koelvoorraarden vereisen, of voor vlees, kip of vis die snel moeten worden verbriukt. Bewaar geen fruit en groenten in dit vak.

## 9.7 Vochtigheidbeheerde crisper

### Everfresh

Met de vochtigheidbeheerde crisper functie wordt de vochtigheidsgraad van de groenten en het fruit onder controle gehouden en worden de etenswaren langer vers gehouden.

Wij raden aan bladgroenten zoals salade, spinazie en gelijkaardige groenten die gevoelig zijn aan vochtverlies in de crisper niet rechtop op hun wortel te plaatsen, maar zo horizontaal mogelijk.

Wanneer u groenten in het vak plaatst, moet u de zware en harde groenten onderaan leggen en de lichte en zachte groenten bovenaan, rekening houdend met de specifieke gewichten van de groenten.

Plaats groenten nooit in plastic zakken in de crisper. Als u ze in een plastic zak laat, kunnen ze snel bederven.

In situaties waar contact met andere groenten niet wenselijk is, kunt u verpakkingsmateriaal gebruiken, zoals papier, met een zekere porositeit voor hygiënische redenen.

Plaats geen fruit die veel ethyleengas produceren zoals peren, abrikozen, perziken en in het bijzonder appelen in hetzelfde groentevak met andere groenten en fruit. Het ethyleengas dat ontsnapt uit dit fruit kan ertoe leiden dat groenten en fruit sneller rijpen en bederven.

## 10 Onderhoud en reiniging



### WAARSCHUWING!

Lees eerst het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies".



### WAARSCHUWING!

Verwijder de stekker uit het stopcontact voor u de koelkast reinigt.

- Gebruik geen scherp of schurend gereedschap om het product te reinigen. Gebruik geen materiaal zoals huishoudelijke reinigingsmiddelen, zeep, schoonmaakmiddelen, gas, benzine, verdunner, alcohol, was, etc.
- Stof moet ten minste één maal per jaar van het ventilatierooster op de achterzijde van het product worden verwijderd (zonder het deksel te openen). Reinig het product met een vochtige doek.

### Voor producten met een waterdispenser/ijsmachine

- Het water in het waterreservoir moet na 2-3 weken worden ververst.
- Het waterreservoir en de onderdelen van de waterdispenser mogen niet in de vaatwasmachine worden gewassen.
- Laat een theelepel carbonaat oplossen in het water. Maak een doek nat in het water en wring hem uit. Wrijf het apparaat af met deze doek en droog het grondig.
- Zorg ervoor water uit de buurt van het lampdeksel en andere elektrische onderdelen te houden.

- Reinig de deur met deur met een vochtige doek. Verwijder de rekken en de inhoud uit de deur en het apparaat van de koelkast. Verwijder de deurrekken door ze omhoog te tillen. Reinig en droog de rekken en breng ze opnieuw aan door ze opwaarts te schuiven.

- Gebruik geen chloorwater of reinigingsproducten op de buitenzijde en de verchromde onderdelen van het product. Chloor veroorzaakt roest op dergelijke metalen oppervlakten.

- Gebruik geen scherpe en schurende middelen, zeep, huishoudelijke schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen, gas, benzine, vernis en gelijkaardige stoffen om vervormingen van het plastic onderdeel te voorkomen en de labels niet te verwijderen van het product. Gebruik warm water en een zachte doek om het te reinigen en droog het.

### Bij producten zonder de vorstvrije functie:

- Waterdruppels en ijsvorming tot een vinger dik kunnen voorkomen op de achterwand van het vriesvak. Niet reinigen en breng geen olie of een gelijkaardig middel aan.
- Gebruik een licht vochtige microvezel doek om het externe oppervlak van het product te reinigen. Sponzen en andere soorten reinigingsdoeken kunnen het oppervlak krassen.

- Om alle verwijderbare onderdelen te reinigen tijdens de reiniging van de binnenzijde van het product moet u deze onderdelen wassen met een zachte oplossing van zeep, water en koolzuurzout. Grondig wassen en drogen. Vermijd contact van het water met de verlichting en het bedieningspaneel.
- Zorg ervoor water uit de buurt van het lampdeksel en andere elektrische onderdelen te houden.
- Reinig de deur met deur met een vochtige doek. Verwijder de inhoud om de deur en rekken te verwijderen. Verwijder de deurrekken door ze omhoog te tillen. Reinig en droog de laden en breng ze opnieuw aan door ze opwaarts te schuiven.
- Gebruik geen chloorwater of reinigingsproducten op de buitenzijde en de verchromde onderdelen van het product. Chloor veroorzaakt roest op dergelijke metalen oppervlakten.
- Gebruik geen scherpe en schurende middelen, zeep, huishoudelijke schoonmaakkroppen, oplosmiddelen, gas, benzine, vernis en gelijkaardige stoffen om vervormingen van het plastic onderdeel te voorkomen en de labels niet te verwijderen van het product. Gebruik warm water en een zachte doek om het te reinigen en droog het.
- Waterdruppels en ijsvorming tot een vinger dik kunnen voorkomen op de achterwand van het vriesvak op producten zonder een vorstvrije functie. Niet reinigen en breng geen olie of een gelijkaardig middel aan.
- Gebruik een licht vochtige microvezel doek om het externe oppervlak van het product te reinigen. Sponzen en andere soorten reinigingsdoeken kunnen het oppervlak krassen.
- Om alle verwijderbare onderdelen te reinigen tijdens de reiniging van de binnenzijde van het product moet u deze onderde-

len wassen met een zachte oplossing van zeep, water en koolzuurzout. Grondig wassen en drogen. Vermijd contact van het water met de verlichting en het bedieningspaneel.



#### **OPGELET:**

Gebruik geen azijn, ontsmettingsalcohol of andere alcohol-gebaseerde middelen op de interne oppervlakken.

#### **Roestvrij staal externe oppervlakken**

Gebruik een niet-schurend roestvrij staal reinigingsmiddelen en breng het aan met een zachte pluisvrije doek. Om te poetsen, moet u het oppervlak zacht wrijven met een in water bevochtigde microvezel doek en gebruik een droog zeemvel. Volg altijd de richting van het roestvrij staal.

#### **Geurtjes voorkomen**

Het product wordt gefabriceerd zonder slecht rukend materiaal. Hoewel, als de etenswaren in incorrecte secties worden bewaard en een incorrecte reiniging van de interne oppervlakken kan resulteren in onaangename geurtjes.

- Om dit te vermijden, moet u de binnenzijde iedere 15 dagen reinigen met zuurhoudend water.
- Bewaar de etenswaren in afgedekte containers, want micro-organismen die ontsnappen uit niet-afgedekte containers zullen onaangename geurtjes veroorzaken.
- Bewaar geen verstrekken en bedorven etenswaren in de koelkast.

#### **Bescherming van plastic oppervlakken.**

Oliespatten op plastic oppervlakken kunnen de oppervlakte beschadigen en moeten onmiddellijk worden verwijderd met warm water.

## 11 Probleemoplossen

NL

Controleer deze lijst voor u contact opneemt met de service. Zo kunt u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat vaak voorkomende klachten die niet zijn gerelateerd aan slecht vakmanschap of defect materiaal. Sommige functies die hier worden vermeld, zijn mogelijk niet van toepassing op uw product.

### De koelkast werkt niet.

- De stekker is niet volledig correct ingebracht. >>> Steek de stekker volledig in het stopcontact.
- De zekering van de stekker van het product of de hoofdzekering is gesprongen. >>> Controleer de zekering.

### Condensatie op de zijwanden van het koelvak (MULTI ZONE, COOL CONTROL en FLEXI ZONE).

- De deur wordt te vaak geopend. >>> Zorg ervoor de deur van het product niet te vaak te openen.
- De omgeving is te vochtig. >>> U mag uw product niet in een vochtige omgeving installeren.
- Etenswaren die vloeistof bevatten worden bewaard in niet-afgedekte containers. >>> Bewaar de etenswaren die vloeistof bevatten in afgedekte containers.
- De deur van het product wordt open gelaten. >>> Houd de deur van het product niet te lang open.
- De thermostaat is ingesteld op een zeer koude temperatuur. >>> Stel de thermostaat in op een gepaste temperatuur.

### De compressor werkt niet.

- In het geval van een plotselinge stroomstoring of wanneer u de stekker uit het stopcontact verwijdert en opnieuw invoert, is de gasdruk van het koelsysteem van het product niet in evenwicht, wat de thermische beveiliging van de compressor activeert. Het product start opnieuw op na ca. 6 minuten. Als het product niet herstart na deze periode moet u contact opnemen met de service.

- Ontdooien is actief. >>> Dit is normaal voor een volledig automatisch ontdrogend product. Af en toe wordt het product ontdooid.
- De stekker van het product zit niet in het stopcontact. >>> Zorg ervoor dat de stekker correct is aangebracht.
- De temperatuurstelling is incorrect. >>> Selecteer de gepaste temperatuurstelling.
- De stroom is uitgeschakeld. >>> Het product blijft normaal werken wanneer de stroom opnieuw wordt ingeschakeld.

### De koelkast maakt meer lawaai wanneer de koelkast is ingeschakeld.

- De prestatie van het product kan variëren naargelang de schommelingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en is geen defect.

### De koelkast schakelt te vaak of te lang in.

- Het nieuwe product kan groter zijn dan het vorige. Grottere producten werken gedurende langere perioden.
- De kamertemperatuur kan hoog zijn. >>> Het product werkt doorgaans gedurende lange perioden bij een hoge kamertemperatuur.
- Het is mogelijk dat de stekker nog niet lang in het stopcontact is gestoken of dat een nieuw voedsel item in het product is geplaatst. >>> Het duurt langer voor het product om de ingestelde temperatuur te bereiken of er is een nieuw voedsel item in het product geplaatst. Dit is normaal.
- Er zijn mogelijk grote hoeveelheden warme etenswaren in het product geplaatst. >>> Plaats geen warme etenswaren in het product.
- De deuren zijn vaak geopend of gedurende lange perioden open gehouden. >>> De warme lucht in het product zorgt ervoor dat het langer moet inschakelen. Open de deuren niet te vaak.
- De deur van de diepvriezer of koeler staat mogelijk op een kier. >>> Controleer of de deuren volledig gesloten zijn.

- Het product is mogelijk ingesteld op een te lage temperatuur. >>> Stel de temperatuur hoger in en wacht tot het product de aangepaste temperatuur heeft bereikt.
- De deurpakking van de koeler of diepvriezer kan vuil, versleten, gebroken zijn of niet correct aangebracht. >>> Reinig of vervang de pakking. Als de deurpakking beschadigd / gescheurd is, zal het product langer inschakelen om de huidige temperatuur te behouden.

**De temperatuur van de diepvriezer is zeer laag, maar de koeltemperatuur is toereikend.**

- De temperatuur van het vriesvak is zeer laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het vriesvak hoger in en controleer opnieuw.

**De temperatuur van de koeler is zeer laag, maar de temperatuur van de diepvriezer is toereikend.**

- De temperatuur van het koelvak is zeer laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het koelvak hoger in en controleer opnieuw.

**De etenswaren in het koelvak zijn bevoren.**

- De temperatuur van het koelvak is zeer laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het koelvak hoger in en controleer opnieuw.

**De temperatuur in de koeler of diepvriezer is te hoog.**

- De temperatuur van het koelvak is zeer hoog ingesteld. >>> De temperatuurstelling van het koelvak heeft een effect op de temperatuur in het vriesvak. Wacht tot de temperatuur van de relevante onderdelen het toereikende niveau bereikt door de temperatuur van het koel- of vriesvak te wijzigen.
- De deuren zijn vaak geopend of gedurende lange perioden open gehouden. >>> Open de deuren niet te vaak.
- De deur staat mogelijk op een kier. >>> Sluit de deur volledig.

- Het is mogelijk dat de stekker nog niet lang in het stopcontact is gestoken of dat een nieuw voedsel item in het product is geplaatst. >>> Dit is normaal. Het duurt langer voor het product om de ingestelde temperatuur te bereiken of er is een nieuw voedsel item in het product geplaatst.
- Er zijn mogelijk grote hoeveelheden warme etenswaren in het product geplaatst. >>> Plaats geen warme etenswaren in het product.

**Schudden of lawaai.**

- Het oppervlak is niet vlak of stevig >>> Als het product schudt wanneer het langzaam wordt verplaatst, kunt u de voetjes aanpassen om het product in evenwicht te brengen. Zorg er ook voor dat de bodem voldoende stevig is om het gewicht van het product te dragen.
- Alle voorwerpen die op het product worden geplaatst kunnen lawaai veroorzaken. >>> Verwijder alle voorwerpen die op het product zijn geplaatst.
- Het product maakt lawaai van stromende vloeistof, sprays, etc.
- De werking van het product omvat de stroom van vloeistoffen en gas. >>> Dit is normaal en is geen defect.

**Er komt lawaai als blazende wind uit het product.**

- Het product gebruikt een ventilator voor het koelproces. Dit is normaal en is geen defect.

**Er is condensatie op de interne wanden van het product.**

- Warm of vochtig weer verhoogt de vorming van ijs en condensatie. Dit is normaal en is geen defect.
- De deuren zijn vaak geopend of gedurende lange perioden open gehouden. >>> U mag de deuren niet te vaak openen; als ze open is, moet u de deur sluiten.
- De deur staat mogelijk op een kier. >>> Sluit de deur volledig.

## **Er is condensatie op de buitenzijde of tussen de deuren van het product.**

- De weersomstandigheden kunnen vochtig zijn. Dit is normaal bij vochtig weer.  
->> De condensatie verdwijnt wanneer de vochtigheidsgraad afneemt.

## **De binnenzijde ruikt niet lekker.**

- Het product wordt niet regelmatig gereinigd. >>> Reinig de binnenzijde regelmatig met een spons, warm water en koolzuurhoudend water.
- Bepaalde containers en verpakkingen kunnen geurtjes afgeven. >>> Gebruik containers en verpakking dat geen geurtjes afgeeft.
- De etenswaren zijn in niet-afgedekte containers verpakt. >>> Bewaar de etenswaren in afgedekte containers. Micro-organismen kunnen zich verspreiden uit niet afgedekte etenswaren en onaangename geurtjes veroorzaken.
- Verwijder alle verstrekken of bedorven etenswaren uit het product.

## **De deur sluit niet.**

- Er zijn mogelijk etenswaren die de deur blokkeren. >>> Verplaats eventuele etenswaren die de deur blokkeren.
- Het product staat niet loodrecht op de grond. >>> Pas de voetjes aan om het product in evenwicht te brengen.

## **DISCLAIMER / WAARSCHUWING**

Sommige (eenvoudige) defecten kunnen correct worden behandeld door de eindgebruiker zonder dat dit aanleiding geeft tot veiligheidsproblemen of een onveilig gebruik, op voorwaarde dat ze worden uitgevoerd binnen de limieten en in overeenstemming met de volgende instructies (zie het hoofdstuk "Zelf-reparatie").

Om die reden, tenzij anderzijds toegelaten in het onderstaande hoofdstuk 'Zelf-reparatie', moeten reparaties worden uitgevoerd door geregistreerde professionele monteurs om veiligheidsproblemen te voorkomen. Een geregistreerde professionele monteur is een professionele monteur die toegang heeft gekregen tot de instructies en de lijst met reserveonderdelen van dit

- Het oppervlak is niet vlak of stevig >>> Zorg ervoor dat het oppervlak vlak is en voldoende stevig om het product te dragen.

## **De crisper is geblokkeerd.**

- De etenswaren kunnen in contact staan met de bovenste sectie van de lade. >>> Herorganiseer de etenswaren in de lade.

## **De temperatuur op het oppervlak van het product.**

- De hoge temperatuur wordt mogelijk gehandhaafd tussen beide deuren, op de zijpanelen en op het rooster achteraan terwijl het product is ingeschakeld. Dit is normaal en vereist geen interventie van het onderhoudspersoneel.

## **De ventilator blijft ingeschakeld wanneer de deur is geopend.**

- De ventilator blijft ingeschakeld wanneer de deur van de diepvriezer is geopend.



**WAARSCHUWING!** Als het probleem aanhoudt nadat de instructies in dit hoofdstuk werden nageleefd, kunt u contact opnemen met uw verkoper of een geautoriseerde dienst. Probeer het product nooit zelf te repareren. Dit is normaal.

product door de fabrikant, in overeenstemming met de methoden beschreven in wetsbesluiten in overeenstemming met Richtlijn 2009/125/EC.

**Hoewel, de onderhouds- en reparatiewerken in het kader van de garantievoorraarden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de gespecialiseerd vertegenwoordiger (m.a.w. geautoriseerde professionele monteurs) die u kunt bereiken via het telefoonnummer vermeld in de gebruikshandleiding/garantiekaart of via uw geautoriseerde verdeler. Om die reden zullen reparaties die worden**

**uitgevoerd door professionele monteurs  
(die niet zijn geautoriseerd door) Beko  
de garantie nietig verklaren.**

### **Zelf-reparatie**

De eindgebruiker kan de volgende reserveonderdelen zelf repareren: deur handgrepen, scharnieren, schotels, manden en deurpakkingen (een bijgewerkte lijst is ook beschikbaar support.beko.com vanaf 1 maart 2021).

Bovendien, om de veiligheid van het product te garanderen en het risico van ernstig letsel te voorkomen, moet de vermelde zelf-reparatie worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in de handleiding voor zelf-reparatie of die beschikbaar zijn in support.beko.com . Uit veiligheidsoverwegingen moet u de stekker van het product loskoppelen voor u zelf-reparatie probeert uit te voeren.

Reparaties en pogingen tot reparaties door eindgebruikers van onderdelen die niet zijn omvat in deze lijst en/of waarbij de instructies in de handleiding voor zelf-reparatie of die beschikbaar zijn in support.beko.com niet worden nageleefd, kunnen resulteren in veiligheidsproblemen die niet kunnen worden toegewezen aan Beko en deze zullen de garantie van het product nietig verklaren.

Om die reden raden wij ten stelligste af dat eindgebruikers op eigen houtje reparaties proberen uit te voeren die buiten de vermelde lijst van reserveonderdelen vallen en in dergelijke situaties beroep doen op een geautoriseerde professionele monteur of geregistreerde professionele monteurs. Dergelijke pogingen van eindgebruikers kunnen daarentegen veiligheidsproblemen en schade aan het product veroorzaken en resulteren in brand, overstromingen, elektrische schokken en ernstig persoonlijk letsel.

Bijvoorbeeld, maar niet beperkt tot, moeten de volgende reparaties worden uitgevoerd door geautoriseerde of geregistreerde professionele monteurs: compressoren koelcircuit, moederbord, inverterbord, weergavepaneel,, etc.

De fabrikant/verkoper kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer eindgebruikers de bovenstaande instructies niet naleven.

De reserveonderdelen van uw koelkast die u hebt gekocht, zullen 10 jaar lang beschikbaar blijven. Tijdens deze periode zijn de originele reserveonderdelen beschikbaar voor de correcte werking van de koelkast. De minimale duur van de garantie van de koelkast die u hebt gekocht, is 24 maanden.

Dit product is uitgerust met een lichtbron van de "G"-energieklasse.

De lichtbron in dit product mag enkel worden vervangen door een professionele reparateur.



# Lexoni këtë manual në fillim!

## Inderuar klient

### Lexoni këtë manual para se të përdorni produktin.

Ju falënderojmë që zgjodhët këtë produkt Beko. Dëshirojmë që të arrini efikasitetin maksimal nga ky produkt i cilësisë së lartë i cili është prodhuar me teknologjinë më të përparuar. Për ta bërë këtë, para se ta përdorni këtë produkt lexoni me kujdes këtë manual dhe çdo dokument tjetër shoqëruesh dhe ruajini për t'iu referuar në të ardhmen.

Kushtojuni vëmendje të gjitha informacioneve dhe paralajmërimeve në manualin e përdorimit. Në këtë mënyrë do të mbroni veten dhe produktin tuaj nga rreziqet që mund të ndodhin.

Ruajeni manualin e përdorimit. Nëse ia jepni këtë pajisje dikujt tjetër, jepini edhe këtë manual bashkë me pajisjen.

### Në këtë manual përdorimi janë përdorur simbolet vijuese:

	Rrezik që mund të çojë në vdekje ose lëndim.
	Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme për përdorimin.
	Lexoni manualin e përdorimit.
	Material i ndezshëm, paralajmërim për rrezik zjarri.

VINI RE Një rrezik që mund të shkaktojë dëme materiale ndaj produktit ose ambientit përreth

 <b>ENERG<sup>+</sup></b> 	Informacionet e modelit të ruajtura në bazën e të dhënave të produktit mund të arrihen duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar përidentifieruesin e modelit (*) që gjendet në etiketën e energjisë.
<b>SUPPLIER'S NAME</b> 	<b>MODEL IDENTIFIER → (*)</b>  <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

<b>1 Udhëzimet për sigurinë .....</b>	<b>74</b>
1.1 Qëllimi i përdorimit .....	74
1.2 Siguria e fëmijëve, personave të cenesueshëm dhe kafshëve shtëpiake.....	74
1.3 Siguria elektrike .....	75
1.4 Siguria gjatë manovrimit.....	76
1.5 Siguria gjatë montimit.....	76
1.6 Siguria gjatë funksionimit .....	79
1.7 Siguria për ruajtjen e ushqimeve..	82
1.8 Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit.....	82
1.9 Hedhja e produktit të vjetër.....	83
<b>2 Udhëzimet për mjedisin .....</b>	<b>84</b>
2.1 Përputhja me direktivën WEEE .....	84
dhe hedhja e produktit të përdorur.....	
<b>3 Frigoriferi juaj .....</b>	<b>85</b>
<b>4 Montimi .....</b>	<b>86</b>
4.1 Lidhja elektrike.....	87
<b>5 Përgatitja .....</b>	<b>88</b>
5.1 Çfarë të bëni për kursimin e energjisë.....	88
5.2 Përdorimi për herë të parë .....	88
5.3 Klasa e klimës dhe përkufizimet ..	89
<b>6 Vënia në punë e produktit .....</b>	<b>89</b>
<b>7 Paneli i kontrollit të produktit .....</b>	<b>90</b>
<b>8 Përdorimi i Produktit .....</b>	<b>92</b>
8.1 Ndërrimi i llambës së ndriçimit ....	92
8.2 Sinjalizimi për hapjen e derës.....	92
<b>9 Karakteristikat e produktit.....</b>	<b>92</b>
9.1 Zona e ruajtjes së akullit .....	92
9.2 Mbajtësja e vezëve.....	93
9.3 Përdorimi i shpërndarësit të ujtit ...	93
9.4 Koshi i perimeve .....	96
9.5 Teknologjia e koshit të perimeve .	96
9.6 Zona e ruajtjes së ftohtë për produktet e bulmetit .....	96
9.7 Koshi i perimeve me kontroll të lagështisë.....	96
<b>10 Mirëmbajtja dhe pastrimi .....</b>	<b>97</b>
<b>11 Zgjidhja e problemeve.....</b>	<b>98</b>



## 1 Udhëzimet për sigurinë

- Ky paragraf përfshin udhëzime për sigurinë të nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimeve personale dhe të dëmeve materiale.
- Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për dëmtimet që mund të ndodhin nëse nuk respektohen këto udhëzime.



Sigurohuni që veprimet e montimit dhe të riparimit të kryhen gjithmonë nga prodhuesi, shërbimi i autorizuar ose një person që do të rekomandohet nga kompania importuese.



Përdorni vetëm pjesë ndërrimi dhe aksesorë origjinalë.



Mos riparoni dhe mos zëvendësoni asnjë përbërës të produktit nëse nuk është specifikuar qartë në manualin e përdorimit.



Mos bëni ndonjë modifikim në produkt.

Për shembull;

Në kuzhinat e personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune,

Në shtëpi në ferma,

Në njësi hotelesh, motelesh ose objekte të tjera pushimi që përdoren nga klientët,

Në hostele ose ambiente të ngjashme,

Në shërbimet e kateringut dhe përdorime të ngjashme jotregtare.

- Ky produkt nuk duhet të përdoret në ambiente të jashtme të hapura ose të mbyllura, si p.sh. në anije, rulota, ballkone ose tarraca. Ekspozimi i produktit ndaj shiut, borës, dritës së diellit dhe erës mund të shkaktojë rrezik zjarri.

### 1.2 Siguria e fëmijëve, personave të

cenueshëm dhe kafshëve shtëpiake



#### 1.1 Qëllimi i përdorimit

- Ky produkt nuk është i përshtatshëm për përdorim tregtar dhe nuk duhet të përdoret për një qëllim të ndryshëm nga qëllimi i synuar.
- Ky produkt është planifikuar për përdorim në ambiente të brendshme, si p.sh. shtëpi ose ambiente të ngjashme.

- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe nga personat me aftësi të reduktuara fizike, ndiore ose mendore apo me mungesë eksperience dhe njojurish, nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar

sq

- për përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt, si dhe përrreziqet e përfshira.
- Fëmijët e moshës 3 deri në 8 vjeç lejohen të vendosin dhe të nxjerrin ushqime nga produkti i ftohësit.
- Fëmijët dhe kafshët shtëpiake nuk duhet të luajnë me produktin, të ngjiten mbi të ose të hyjnë brenda në të.
- Fëmijët dhe kafshët shtëpiake duhet të mbahen larg nga zona e kabinës (kompresori) ku ndodhen pjesët elektrike.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përvèç rastit kur po i mbikëqyr dikush.
- Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve. Rrezik lëndimi dhe mbytjeje.

### 1.3 Siguria elektrike

- Produkti nuk duhet të vihet në prizë gjatë operacioneve të montimit, mirëmbajtjes, pastrimit, riparimit dhe transportit.
- Nëse kablloja elektrike dëmtohet, ajo duhet të zëvendësohet vetëm nga shërbimi i autorizuar për të shhangur çdo rrezik që mund të ndodhë.
- Mos e futni kabllon elektrike poshtë produktit ose në pjesën e pasme të produktit. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllon elektrike. Kablloja elektrike nuk duhet lakuar ose shtypur dhe nuk duhet të vihet në kontakt me ndonjë burim nxehësie.
- Mos përdorni një kordon zgjatues, me shumë priza ose një adaptor për përdorimin e produktit.
- Pajisjet me shumë priza ose burimet elektrike portative mund të shkaktojnë mbinxehje dhe zjarr. Për këtë arsy, mos mban burime elektrike portative dhe me shumë priza prapa ose në afërsi të produktit.
- Mos e vendosni kordonin elektrik të produktit në një prizë elektrike të dëmtuar ose të lirshme. Këto lloje lidhjesh mund të nxehen shumë ose mund të shkaktojnë zjarr.
- Spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme. Nëse kjo gjë nuk është e mundur, në instalimin elektrik duhet të ketë një mekanizëm që është në përputhje me legjislacionin për energjinë elektrike dhe që i shkëput të gjitha terminalet nga rrjeti elektrik (siguresë, automat, automat kryesor etj.)

- Ky produkt nuk duhet të përdoret me një pajisje të jashtme me çelës, si p.sh. kronometër ose sistem kontrolli në distancë.
- Mos e përdorni produktin kur jeni zbatur ose e keni trupin të lagur.
- Mos e prekni spinën me duar të lagura.
- Kur e hiqni pajisjen nga priza, mos e kapni te kordoni elektrik, por te spina.

## 1.4 Siguria gjatë manovrimit

- Sigurohuni që ta hiqni pajisjen nga priza para transportit të produktit.
- Ky produkt është i rëndë, mos e manovroni vetëm. Nëse produkti ju bie sipër, kjo mund të shkaktojë lëndime. Mos e përplasni dhe mos e rrëzoni produktin gjatë transportit.
- Mbyllni gjithmonë dyert dhe mos e mbani produktit nga dyert e tij gjatë transportit.
- Tregoni kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubat gjatë manovrimit të produktit. Mos e përdorni produktin nëse tubat janë të dëmtuar dhe kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

## 1.5 Siguria gjatë montimit

- Kontaktoni me Shërbimin e autorizuar për montimin e produktit. Për ta përgatitur produktin për përdorim, shikoni informacionet në manualin e përdorimit dhe sigurohuni që shërbimet elektrike dhe të ujت tê jenë sîç kërkohet. Nëse jo, telefononi një elektricist ose hidraulik të kualifikuar për të rregulluar lidhjet e rrjetit publik sipas nevojës. Mosrealizimi i kësaj mund të shkaktojë goditje elektrike, probleme me produktin ose lëndime.
- Ky produkt është projektuar për përdorim në një lartësi maksimale prej 2000 metrash mbi nivelin e detit.
- Mbajini fëmijës larg nga zona e instalimit.
- Kontrolloni për çdo dëmtim në produkt para montimit të tij. Mos e montoni produktin nëse është i dëmtuar.
- Përdorni gjithmonë pajisje personale mbrojtëse (doreza etj. ( gjatë instalimit, mirëmbajtjes dhe riparimit të produktit. Rrezik për lëndime!
- Vendoseni produktin mbi një sipërfaqe të pastër, të fortë dhe në nivel dhe ekuilibrojeni me këmbët e rregullueshme (duke rrotulluar majtas ose

SQ

djathtas këmbët e përparme). Në rast të kundërt, frigoriferi mund të përmbyset dhe të shkaktojë lëndime personale.

- Produkti duhet të montohet në një ambient të thatë dhe të ajrosur. Mos mbani tapete, qilima ose mbulesa të ngjashme nën produkt. Kjo mund të shkaktojë rezik zjarri si rezultat i një ajrosjeje të papërshtatshme!
- Mos i bllokoni ose mbuloni vrimat e ajrimit. Në rast të kundërt, konsumi i energjisë do të rritet dhe produkti yt mund të dëmtohet.
- Kur të vendosni produktin, sigurohuni që kablloja e furnizimit të mos dëmtohet apo kapet.
- Ky produkt nuk duhet të lidhet me sisteme të furnizimit me energji dhe burime të energjisë elektrike që mund të shkaktojnë ndryshime të papritura të tensionit (p.sh. një burim portativ me energji diellore). Në rast të kundërt, mund të ndodhin dëmtime të produktit tuaj si rezultat i lëkundjeve të menjëherëshme të voltazhit!
- Sa më shumë lëng ftohës të ketë në një frigorifer, aq më e madhe duhet të jetë dhoma e montimit. Në dhoma shumë të

vogla, në rast të një rrjedhjeje të gazit në sistemin e ftohjes mund të shfaqet një përzierje e djegshme e gazit me ajrin. Për çdo 8 gramë lëng ftohës kërkohet të paktën 1 m<sup>3</sup> vëllim. Sasia e lëngut ftohës të disponueshëm në produktin tuaj është e specifikuar në etiketën e tipit të produktit.

- Produkti nuk duhet të vendosetasnjëherë në një mënyrë të tillë që kabllot elektrike, tubi metalik i sobës me gaz dhe tubat metalike të gazit ose të ujit të bien në kontakt me murin e pasmë të produktit (ose të kondensatorit).
- Vendi i instalimit të produktit nuk duhet të jetë i ekspozuar ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit dhe nuk duhet të jetë në afërsi të një burimi nxehësie si p.sh. soba, radiatorë etj. Nëse nuk mund të shmangni montimin e produktit në afërsi të një burimi nxehësie, përdorni një pllakë të përshtatshme izolimi dhe sigurohuni që distanca minimale me burimin e nxehësie të jetë siç specifikohet më poshtë:
  - Të paktën 30 cm larg nga burimet e nxehësie si sobat, furrat, njësitë ngrohëse dhe kaloriferët etj.

- Dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Produkti juaj ka klasën e mbrojtjes I.
- Vendoseni produktin në një prizë me tokëzim që është në përputhje me vlerat e voltazhit, rrymës elektrike dhe frekuencës të specifikuara në etiketën e tipit të produktit. Priza duhet të ketë një siguresë 10 A - 16 A. Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për asnje dëmtim të shkaktuar nga përdorimi pa lidhjen e tokëzimit dhe pa lidhjen elektrike në përputhje me rregulloret lokale dhe kombëtare.
- Kablloja elektrike e produktit duhet të hiqet nga priza gjatë montimit. Në rast të kundërt, ekziston rreziku i goditjeve elektrike dhe i lëndimeve personale!
- Mos e vendosni kordonin elektrik të produktit në priza të lirshme, të dala nga vendi, të thyera, të papastrë, me vajra ose që janë në rrezik të kontaktit me ujin. Këto lloje lidhjesh mund të shkaktojnë tejnxeheje dhe zjarr.
- Vendosini kabllon elektrike dhe tubat e produktit (nëse ka) në mënyrë të tillë që të mos paraqesin rrezik për t'u penguar.
- Depërtimi i lagështisë dhe lëngjeve te pjesët që kanë elektricitet ose te kordoni elektrik mund të shkaktojë qark të shkurtër. Për këtë arsy, mos e përdorni produktin në ambiente me lagështi ose në zona ku mund të ketë spërkatje uji (p.sh. garazhe, dhoma për larjen e rrobave etj.). Nëse frigoriferi laget me ujë, hiqni nga priza dhe kontaktoni me shërbimin e autorizuar.
- Mos e lidhni asnjëherë frigoriferin me pajisje për kursimin e energjisë. Këto sisteme janë të dëmshme për produktin.
- Ekziston rreziku i kontaktit me pjesët elektrike kur hiqni kapakun e panelit elektronik dhe kapakun e pasmë të kompresorit (nëse ka). Mos e hiqni kapakun e panelit elektronik dhe kapakun e pasmë të kompresorit (nëse ka). Ekziston rreziku i goditjes elektrrike!



## 1.6 Siguria gjatë funksionimit

- Mos përdorni asnëjëherë hollues kimikë mbi produkt. Këto materiale përbëjnë rrezik shpërthimi.
- Në rast defekti të produktit, hiqeni nga priza dhe mos e përdorni deri sa të riparohet nga shërbimi i autorizuar. Ekziston rreziku i goditjes elektrike!
- Mos vendosni një burim flakësh (p.sh. qirinj, cigare etj.) mbi produkt ose në afërsi të tij.
- Mos qëndroni mbi produkt. Rrezik rrëzimi dhe lëndimi personal!
- Mos shkaktoni dëmtime të tubave të sistemit të ftohjes me mjete të mprehta ose shpuese. Lëngu ftohës që del në rast se shpohen tubat e gazit, tubat zgjatues ose veshjet e sipërme të sipërfaqes mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe lëndime të syve.
- Mos i vendosni dhe mos i përdorni pajisjet elektrike brenda në frigoriferë/ngirës përveçse kur këshillohet nga prodhuesi.
- Mos kapni pjesë të duarve ose trupit me pjesët e lëvizshme brenda në produkt. Kini kujdes që të parandaloni kapjen e

gishtave mes frigoriferit dhe derës së tij. Kini kujdes gjatë hapjes ose mbylljes së derës nëse ka fëmijë përreth.

• Mos e futni në gojë akulloren, kubat e akullit ose ushqimet e ngrira menjëherë pasi i nxirri nga ngrirësi. Rrezik djegie nga akulli!

• Mos i prekni muret e brendshme, pjesët metalike të ngrirësit ose ushqimet e vendosura brenda në të me duar të lagura. Rrezik djegie nga akulli!

• Mos vendosni kanaçe me pijë me gaz ose kanaçe dhe shishe që kanë lëngje që mund të ngrijnë në ndarjen e ngrirësit. Kanaçet ose shishet mund të shpërthejnë. Rrezik lëndimi personal ose dëmtimi material!

• Mos përdorni ose vendosni materiale të ndjeshme ndaj temperaturës si spërkatës të djegshëm, objekte të djegshme, akull të thatë ose agjentë të tjera kimikë në afërsi të frigoriferit. Rrezik zjarri dhe shpërthimi!

• Mos mbani materiale shpërthyese si kanaçe me presion me materiale të djegshme brenda në produkt.

SQ

- Mos vendosni kanaçe të hapura me lëngje mbi produkt. Spërkatja e ujit në një pjesë elektrike mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
  - Për shkak të rrezikut të thyerjes, mos mbani enë qelqi me lëngje brenda ndarjes së ngrirësit.
  - Ky produkt nuk éshtë planifikuar për ruajtjen dhe ftohjen e barnave, plazmës së gjakut, preparateve laboratorike ose materialeve dhe produkteve të ngashme që janë objekt i Direktivës për produktet mjekësore.
  - Nëse produkti përdoret ndryshe nga qëllimi i planifikuar, ai mund të shkaktojë përkeqësim ose dëmtim të produkteve të ruajtura në të.
  - Nëse frigoriferi juaj éshtë i pajisur me një dritë blu, mos e shikoni këtë dritë me pajisje optike. Mos shikoni drejtpërdrejt te drita LED ultravjollcë për një kohë të gjatë. Rrezet ultravjollcë mund të shkaktojnë sforçim të syrit.
  - Mos e mbushini produktin me më shumë përbajtje nga sa éshtë kapaciteti i tij. Mund të ndodhin dëmtime ose lëndime personale nëse artikujt në frigorifer bien kur hapni derën.
- Mund të ndodhin po ashtu probleme të ngashme kur një objekt vendoset mbi produkt.
- Sigurohuni që të largoni akullin ose ujin që mund të bjerë në dysheme për të parandaluar lëndimet personale.
  - Ndryshoni vendet e rafteve/ rafteve të shisheve në derën e frigoriferit vetëm kur raftet janë bosh. Rrezik për lëndime!
  - Mos vendosni objekte që mund të bien/të përbysen mbi produkt. Këto objekte mund të bien kur hapni ose mbylli derën dhe të shkaktojnë lëndime personale dhe/ose dëmtime materiale.
  - Mos goditni ose ushtroni shumë presion mbi sipërfaqet e xhamit. Xhami i thyer mund të shkaktojë lëndime personale dhe/ose dëmtime materiale.
  - Sistemi ftohës në produktin tuaj përmban lëng ftohës R600a. Lloji i lëngut ftohës të përdorur në produkt specifikohet në etiketten e tipit të produktit. Ky gaz éshtë i djegshëm. Për këtë arsy, kini kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubat gjatë përdorimit të produktit. Në rast të dëmtimit të tubave;
  - 1. Mos e prekni pajisjen ose kabllon elektrike,

sq

2. Mbajeni produktin larg nga burimet e mundshme të zjarrit që mund të shkaktojnë zjarr në produkt.
3. Ajrosni zonën ku éshtë vendosur produkti. Mos përdorni një ventilator.
4. Kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

Nëse produkti dëmtohet dhe vini re rrjedhje gazi, qëndroni larg nga gazi. Gazi mund të shkaktojë djegie nëse bie në kontakt me lëkurën.

Para se t'i hidhni produktet e vjetra që nuk do të përdoren më:

1. Shkëputeni kordonin elektrik nga priza në mur.
  2. Priteni kabllon elektrike dhe hiqeni nga pajisja bashkë me spinën.
  3. Mos i hiqni raftet dhe sirtarët nga produkti për të parandaluar hyrjen e fëmijëve brenda në pajisje.
  4. Hiqni dyert.
  5. Vendoseni produktin në mënyrë që të mos rrëzohet.
  6. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me produktin e hedhur.
- Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin. Rrezik shpërthimi.
  - Nëse ka një kyç te dera e produktit, mbajeni çelësin larg fëmijëve.

## Për produktet me shpërndarës uji / Icematic

- Përdorni vetëm ujë të pijshëm. Mos e mbushni depozitën e ujit me lëngje frutash, qumësht, me pije me gaz, pije alkoolike ose lëngje të tjera të papërshtatshme për përdorim në shpërndarësin e ujit. Kjo mund të shkaktojë rrezik për shëndetin dhe sigurinë.
- Mos lejoni që fëmijët të luajnë me shpërndarësin e ujit ose Icematic për të shhangur aksidentet dhe lëndimet.
- Mos futni duart, gishtat ose objekte të tjera brenda vrimës së shpërndarësit të ujit, kanalit të akullit ose brenda kontejnerit të Icematic. Kjo mund të shkaktojë lëndime personale ose dëmtime materiale.
- Duhen përdorur setet e tubave që janë dhënë bashkë me produktin. Mos përdorni setet e vjetra të tubave. Mos i zgjatoni tubat!
- Gjithmonë lidheni produktin tuaj te hyrja e ujit të ftohtë. Mos e instaloni te hyrja e ujit të nxeh të. Presioni nga hyrja e ujit të ftohtë duhet të jetë maksimumi 90 PSi (620 kPa - 6,2 bar). Nëse presioni i ujit tejkalon 80 PSi (550 kPa - 5,5 bar) )ose ka një efekt ndikues

SQ

te uji, përdorni një valvul për kufizimin e presionit në sistemin e rrjetit kryesor.

Kërkoni ndihmë nga hidraulikët profesionistë nëse nuk dini si ta kontrolloni presionin e ujit.

- Presioni i lartë mund të shkaktojë dëme te lidhja e tubave dhe mund të përbëjë rrezik përmbytjeje.
- Merrni masat e duhura parandaluese kundër rrezikut të ngrirjes së tubave. Intervali funksional i temperaturës së ujit duhet të jetë minimumi  $0,6^{\circ}\text{C}$  ( $33^{\circ}\text{F}$ ) dhe maksimumi  $38^{\circ}\text{C}$  ( $100^{\circ}\text{F}$ ). Ekziston rrezik përmbytjeje nëse tubi është i plasaritur/i shpuar.

## 1.7 Siguria për ruajtjen e ushqimeve

Tregoni kujdes për paralajmërimet e mëposhtme për të shhangur prishjen e ushqimeve:

- Nëse i lini dyert të hapura për një kohë të gjatë, kjo mund të shkaktojë rritjen e temperaturës brenda produktit.
- Pastroni irregullisht sistemin e aksesueshëm të shkarkimit që është në kontakt me ushqimet.
- Pastroni depozitat e ujit që nuk janë përdorur për 48 orë dhe sistemet e ujit me furnizim nga

rrjeti kryesor që nuk janë përdorur për më shumë se 5 ditë.

- Ruajini produktet e pagatuara të mishit dhe të peshkut në ndarjet e duhura brenda produktit. Në këtë mënyrë, ato nuk shkaktojnë rrjedhje dhe nuk bien në kontakt me ushqimet e tjera.
- Ndarjet e ngrirësit me dy yje përdoren për ruajtjen e ushqimeve të ngrira paraprakisht, për përgatitjen dhe për ruajtjen e akullit dhe të akulloreve.
- Ndarjet me një, dy dhe tre yje nuk janë të përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve të freskëta.
- Nëse produkti i ftohjes lihet bosh për një kohë të gjatë, fikeni produktin, shkrijen, pastrojeni dhe thajeni produktin për të mbrojtur kasën e produktit.

## 1.8 Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit

- Hiqeni frigoriferin nga priza para se ta pastroni ose të filloni të kryeni mirëmbajtjen.
- Mos e tërhiqni produktin nga doreza e derës nëse duhet ta lëvizni produktin për të

- pastruar. Doreza mund të shkaktojë lëndime personale nëse e tërhiqni shumë fort.
- Mos i vendosni duart etj. poshtë frigoriferit. Mund të ndodhin bllokime ose cepat e mprehtë mund të shkaktojnë lëndime personale.
  - Mos e pastroni produktin duke spërkatur ujë ose duke hedhur ujë mbi produkt dhe brenda në produkt. Rrezik për goditje elektrike dhe zjarr.
  - Kur pastroni produktin, mos përdorni vegla të mprehta dhe gjerryese ose agjentë pastrimi shtëpie, detergjente, gaz, benzinë, hollues, alkool, llak ose substanca të ngjashme. Përdorni substanca pastrimi dhe mirëmbajtjeje që nuk janë të dëmshme për ushqimet brenda në produkt.
  - Mos përdorni asnjëherë avull ose materiale pastrimi me avull për pastrimin e produktit dhe për shkrirjen e akullit brenda. Avulli bie në kontakt me zonat me elektricitet në frigorifer dhe shkakton qark të shkurtër ose goditje elektrike.
  - Për të shpejtuar procesin e shkrirjes mos përdorni mjete mekanike ose mjete të tjera përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.

- Tregoni kujdes që të mos lejoni ujin te vrimat e ajrimit, qarqet elektrike ose dritat e produktit.
- Përdorni një pecetë të pastër dhe të thatë për të fshirë pluhurat ose materialet e huaja në kunjat e spinës. Mos përdorni një pecetë të njomë ose të lagur për pastrimin e spinës. Në rast të kundërt, mund të ketë rrezik për goditje elektrike ose zjarr.

## 1.9 Hedhja e produktit të vjetër

Kur të hidhni produktin tuaj të vjetër, ndiqni udhëzimet më poshtë:

- Për të parandaluar që fëmijët të mos kyçen aksidentalisht brenda në produkt, në rast se ka një kyç dere, çaktivizojeni atë.
- Spërkatja e ftohësit është e dëmshme për sytë. Mos dëmtoni pjesët e sistemit të ftohjes gjatë hedhjes së produktit të vjetër.
- Mund të jetë fatale nëse vaji i kompresorit gjelltitet ose nëse depërtón në kanalin e frymëmarrjes.
- Sistemi i ftohjes i produktit përfshin gaz R600a siç specifikohet në etiketën e llojit.

Ky gaz është i djegshëm. Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin. Rrezik shpërthimi!

- Ciklopentani përdoret si agjent fryrës në shkumën izoluese dhe është një substancë e djegshme. Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin.

## 2 Udhëzimet për mjedisin

### 2.1 Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit të përdorur



Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura (WEEE).

Ky simbol tregon se ky produkt nuk duhet të hidhet me mbeturina të tjera shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së shërbimit. Pajisjet e përdorura duhet të kthehen te pika zyrtare e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Për t'i gjetur këto sisteme grumbullimi, kontaktoni me autoritetet lokale ose shitësin ku e keni blerë produktin. Çdo shtëpi ka një rol të rëndësishëm në rikuperimin dhe riciklimin e pajisjeve të vjetra. Hedha në mënyrën e

duhur e pajisjes së përdorur ndihmon në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njerëzve.

### Përputhja me direktivën RoHS

Produkti që keni blerë është në përputhje me direktivën RoHS të BE-së (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.

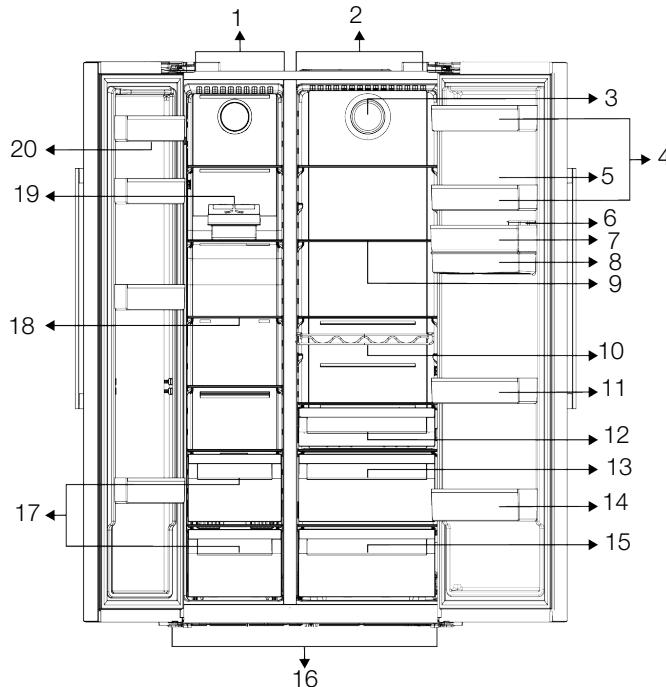


#### Informacionet për paketimin

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Çojini ato te pikat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

### 3 Frigoriferi juaj

SQ



- |   |  |
|---|--|
| 1 Ndarja e ngrirësit                          | 2 Ndarja e ftohësit                            |
| 3 Ventilatori                                 | 4 *Raftet e derës së ndarjes së ftohësit       |
| 5 Mbajtësja e vezëve                          | 6 Depozita e mbushjes së shpërndarësit të ujit |
| 7 *Raftet e derës së ndarjes së ftohësit      | 8 Rezervuari i shpërndarësit të ujit           |
| 9 Raftet prej xhami të ndarjes së ftohësit    | 10 *Rafti i shisheve                           |
| 11 *Raftet e derës së ndarjes së ftohësit     | 12 *Koshi i bulmetit (ruajtja e ftohtë)        |
| 13 *Ndarjet e perimeve                        | 14 *Rafti i shisheve                           |
| 15 *Ndarjet e perimeve                        | 16 Këmbët e rregullueshme                      |
| 17 Ndarjet për ruajtjen e ushqimeve të ngrira | 18 Raftet e xhamit të ndarjes së ngrirësit     |
| 19 Prodhuesi i akullit                        | 20 Raftet e derës së ndarjes së ngrirësit      |

**\*Opșional:** Figurat në këtë manual përdorimi janë skematike dhe mund të mos përpunhen saktësisht me produktin tuaj.

Nëse produksi juaj nuk i përfshin pjesët përkatëse, informacionet kanë lidhje me modele të tjera.

## 4 Montimi

### Vendi i duhur për montimin



Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet për sigurinë"!

Produkti juaj kërkon një qarkullim të përshtatshëm të ajrit për të funksionuar me efikasitet. Nëse produkti do të vendoset në një vend të futur, mos harroni të lini të paktën 5 cm hapësirë mes produktit dhe tavanit, murit të pasmë dhe mureve anësore. Kontrolloni nëse elementi mbrojtës i pasmë për distancën me murin është i pranishëm në vendin përkatës (nëse është i përfshirë me produktin). Nëse elementi nuk është i disponueshëm ose nëse ka humbur apo ka rënë, vendoseni produktin në mënyrë që të lini të paktën 5 cm hapësirë mes sipërfaqes së pasme të produktit dhe murit të dhomës. Hapësira në pjesën e pasme është e rëndësishme për një funksionim efikas të produktit.



Mos përdorni zgjatues ose priza të shumëfishta në lidhjen elektrike.



Prodhuesi nuk mban asnje përgjegjësi për çdo dëmtim të kryer nga punët e kryera nga persona të paautorizuar.



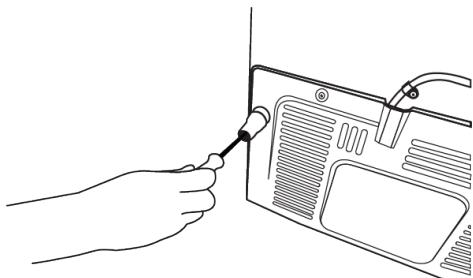
Kaballoja elektrike e produktit duhet të hiqet nga priza gjatë montimit. Mosrespektimi i kësaj mund të shkaktojë vdekje ose lëndime të rënda!



Nëse hapësira e derës është shumë e ngushtë për kalimin e produktit, hiqeni derën dhe kthejeni produktin nën anë; nëse kjo nuk funksionon, kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të rrafshët për të shmangur dridhjet.
- Vendoseni produktin të paktën 30 cm larg nga ngrohësi, soba ose burime të ngjashme të nxehësisë dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Mos e ekspozoni produktin ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit dhe mos e mban në ambiente me lagështi.

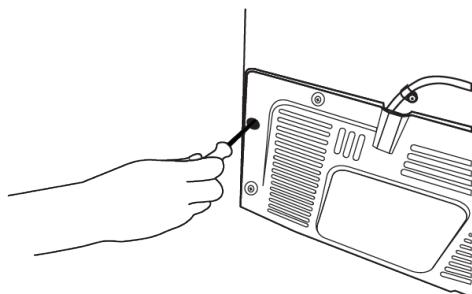
- Vendosni 2 kunja plastike në kapakun e ventilimit siç tregohet në figurë.



### Montimi i kunjave plastike

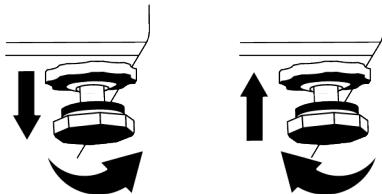
Përdorni kunjat plastike të përfshira me produktin për të siguruar një hapësirë të mjaftueshme për qarkullimin e ajrit midis produktit dhe murit.

- Hiqni vidat në produkt dhe montoni vidat e përfshira me kunjat.

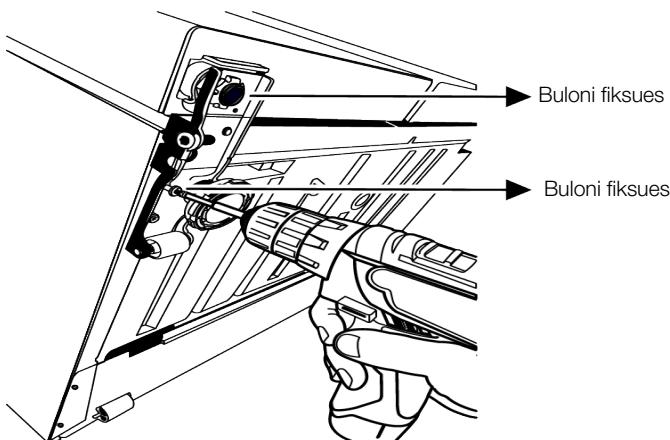


### Regullimi i këmbëve

Nëse produkti nuk është në një pozicion të ekuilibruar, mund ta rregulloni ekuilibrin e produktit duke rrotulluar këmbët përpëra djathjas ose majtas.

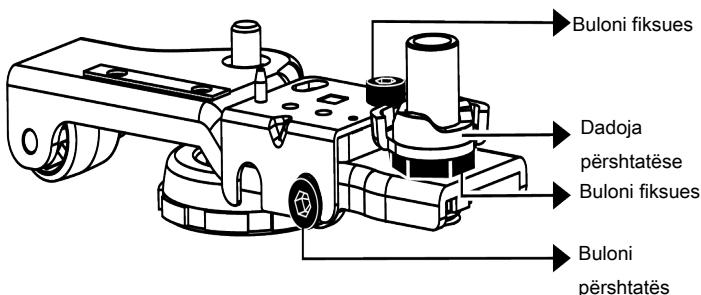


**Për t'i përshtatur dyert vertikalish,**  
Lironi vidën fiksuese që ndodhet poshtë.  
Rrotulloni bulonin përshtatës drejt pozicionit (në drejtim orar/antiorar) të derës. Shtrëngoni bulonin fiksues për të fiksuar pozicionin.



**Për t'i përshtatur dyert horizontalisht,**  
Lironi vidën fiksuese që ndodhet poshtë.  
Lironi vidën fiksuese që ndodhet sipër.  
Rrotulloni bulonin përshtatës në anë drejt

pozicionit (në drejtim orar/antiorar) të derës. Për të fiksuar pozicionin, shtrëngoni bulonin fiksues sipër. Shtrëngoni bulonin fiksues që ndodhet poshtë.



#### 4.1 Lidhja elektrike



**PARALAJMËRIM:** Mos përdorni zgjatusë ose priza të shumëfishta në lidhjen elektrike.



**PARALAJMËRIM:** Kablloja e dëmtuar elektrike duhet të zëvendësohet nga Shërbimi i autorizuar.

- Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për asnjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi pa lidhjen e tokëzimit dhe pa lidhjen elektrike në përputhje me rregulloret kombëtare.
- Spina e kordonit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas montimit.



Paralajmërim për sipërfaqe të nxehët!

Faqet anësore të produktit tuaj janë të pajisura me tuba me lëng ftohës për përmirësimin e sistemit të ftohjes. Në këto sipërfaqe mund të qarkullojë lëng me presion të lartë që shkakton nxehësi në faqet anësore. Kjo është normale dhe nuk kërkon t'i bëhet ndonjë shërbim. Kini kujdes kur prekni këto zona.

SQ

## 5 Përgatitja



Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet për sigurinë"!

### 5.1 Çfarë të bëni për kursimin e energjisë



Lidhja e produktit me sistemet elektronike të kursimit të energjisë është e dëmshme, pasi kjo mund të dëmtojë produktin.

- Kjo pajisje ftohëse nuk është projektuar që të përdoret si pajisje inkaso.
- Mos i mban dyert e frigoriferit të hapura për periudha të gjata.
- Mos vendosni ushqime ose pijë të nxehta në frigorifer.
- Mos e mbushni shumë frigoriferin; bllokimi i rrjedhës së brendshme të ajrit do të ulë kapacitetin e ftohjes.
- Duke qenë se ajri i nxehët dhe i lagësht nuk depërtón drejtpërdrejt në produktin tuaj kur dyert nuk hapen, produkti përshtatet sa më mirë për të arritur kushte të tillë që janë të mjaftueshme për të mbrojtur ushqimin. Në rrethana të tillë, funksionet dhe pjesët përbërëse si kompresori, ventilatori, ngrohësi, shkrirësi, ndriçimi, ekran, etj. do të funksionojnë sipas nevojave duke konsumuar nivelin minimal të energjisë.
- Në rast se ka disa opsione, raftet prej xhami duhen vendosur në mënyrë që daljet e ajrit në murin e pasmë të mos bllokohen dhe, mundësisht, në një mënyrë që daljet e ajrit të mbeten nën

raftin prej xhami. Ky kombinim mund të ndihmojë në përmirësimin e shpërndarjes së ajrit dhe të efikasitetit të energjisë.

- Rekomandohet shumë përdorimi i sirtarit të mëposhtëm për ruajtjen e artikujve.
- Ushqimet duhet të ruhen me anë të sirtarëve në ndarjen e ftohësit për të siguruar kursimin e energjisë dhe për të mbrojtur ushqimet në kushte më të mira.

### 5.2 Përdorimi për herë të parë

Para se ta përdorni frigoriferin, sigurohuni që të bëni përgatitjet e duhura në përputhje me udhëzimet në pjesët "Udhëzimet për sigurinë" dhe mjedisin" dhe "Montimi".

- Mbajeni produktin në punë pa vendosur ushqime në të për 6 orë dhe mos e hapni derën, nëse nuk është absolutisht e nevojshme.
- Ndryshimi i temperaturës i shkaktuar nga hapja dhe mbyllja e derës gjatë përdorimit të produktit normalisht mund të sjellë kondensim në raftet e derës/trupit dhe tek enët prej qelqi të vendosura në produkt.



Kur të aktivizohet kompresori do të dëgjoni një zhurmë. Është normale që produkti të bëjë zhurmë edhe nëse kompresori nuk është në punë pasi lëngjet dhe gazi mund të ngjishen në sistemin e ftohjes.



Eshtë normale që anët e përparme të frigoriferit të janë të ngrrota. Këto zona janë të projektuara që të ngrohen për të parandaluar kondensimin.



Në disa modele, paneli i treguesve fiket automatikisht 1 minutë pas mbylljes së derës. Ai do të riaaktivizohet kur të hapet dera ose kur të shtypet një buton.

### 5.3 Klasa e klimës dhe përkufizimet

Referojuni klasës së klimës në tabelën e vlerave nominale të pajisjes suaj. Një nga informacionet e mëposhtme zbatohet për pajisjen tuaj sipas klasës së klimës.

## 6 Vënia në punë e produktit



Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet për sigurinë"!

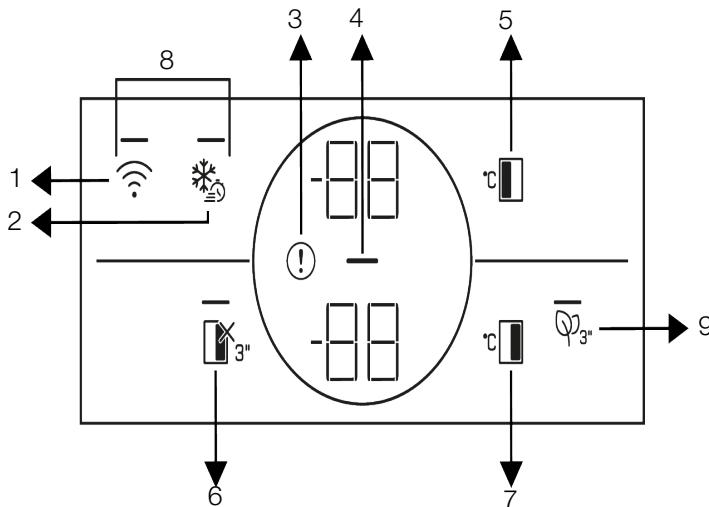
- Për të shpejtuar procesin e shkrirjes mos përdorni mjete mekanike ose mjete të tjera përveç atyre të rekomanuara nga prodhuesi.
- Mos përdorni pjesë të frigoriferit siç janë dera ose sirtarët si mbështetëse ose si shkallë. Kjo mund të bëjë që produkti të bjerë ose pjesët e tij të dëmtohen.
- Produkti duhet të përdoret vetëm për ruajtjen e ushqimeve.
- Mbylleni valvulën e ujit nëse do të jeni larg shtëpisë (p.sh. me pushime) dhe nuk do ta përdorni lëcematic ose

- SN:** Klimë mesatare afatgjatë: Kjo pajisje ftohëse eshtë projektuar për përdorim në temperaturë ambienti nga 10°C deri në 32°C.
- N:** Klimë mesatare: Kjo pajisje ftohëse eshtë projektuar për përdorim në temperaturë ambienti nga 16°C deri në 32°C.
- ST:** Klimë subtropikale: Kjo pajisje ftohëse eshtë projektuar për përdorim në temperaturë ambienti nga 16°C deri në 38°C.
- T:** Klimë tropikale: Kjo pajisje ftohëse eshtë projektuar për përdorim në temperaturë ambienti nga 16°C deri në 43°C.

shpërndarësin e ujit për një periudhë të gjatë kohore. Në rast të kundërt mund të ketë rrjedhje uji.

### Heqja e produktit nga priza

- Nëse nuk do ta përdorni produktin për një kohë të gjatë, hiqni produktin nga priza.
- Hiqni ushqimet për të shmangur erërat e këqija,
- Prisni që akulli të shkrijë, pastroni pjesën e brendshme dhe lëreni të thahet, lërinë dyert të hapura për të shmangur dëmtimin e pjesëve të brendshme plastike të trupit të pajisjes.



- |  |   |
|--|---|
| 1 * Me valë  | 2 Ngrirja e shpejtë                                       |
| 3 Sinjalizimi i defekteve / temperaturës së lartë  | 4 Kursimi i energjisë (ekrani joaktiv)                    |
| 5 Parametri i temperaturës së ndarjes së ngrirësit | 6 Funksioni i pushimeve                                   |
| 7 Përcaktimi i temperaturës së ndarjes së ftohësit | 8 *Butoni për rivendosjen e parametrave të lidhjes pa tel |
| 9 *Butoni i modulit të aromatizuesit               |   |

**⚠️** Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet për sigurinë".

\*Opjonale: Funksionet e paraqitura janë opjonale, mund të ketë ndryshime në formë dhe vendndodhje për funksionet që gjenden në panelin tregues të pajisjes suaj. Funksionet zanore dhe pamore të panelit të treguesve do t'ju ndihmojnë në përdorimin e frigoriferit tuaj.

### 1. \*Butoni i lidhjes pa tel

Këtë buton mund ta përdorni për të bërë një lidhje pa tel me produktin tuaj nëpërmjet aplikacionit HomeWhiz në celular.

Kur butoni shtypet për një periudhë të gjatë (3 sekonda), simboli i lidhjes pa tel në ekran pulson ngadalë (me intervale prej 0,5 sekondash). Në këtë mënyrë në produkt aktivizohet në fillim rrjeti i shtëpisë. Pasi arrihet lidhja pa tel me produktin, simboli i lidhjes pa tel ndriçon vazhdimisht. Pas përfundimit të instalimit fillestar, mund ta aktivizoni/çaktivizoni duke shtypur këtë buton. Simboli i lidhjes pa tel do të ndriçojë shkurtimisht (në intervale prej 0,2 sekondash) derisa të vendoset lidhja. Kur lidhja është aktive, simboli i rrjetit pa tel do të ndizet në mënyrë të vazhdueshme.

Nëse lidhja nuk mund të vendoset për një periudhë të gjatë, kontrolloni parametrat e lidhjes dhe referojuni pjesës "Zgidhja e problemeve" që gjendet në manualin e përdorimit.

Përdorni aplikacionin HomeWhiz për lidhjen pa tel. Hapat e instalimit mund t'i gjeni në aplikacion gjatë instalimit Hapat e instalimit përshtkuhen në aplikacion gjatë instalimit.

Mund të futeni në aplikacion duke lexuar kodin QR që ndodhet te etiketa HomeWhiz në produkt. Aplikacioni ofrohet nëpërmjet App Store për pajisjet IOS dhe nëpërmjet Play Store për pajisjet Android.

Viziton adresën <https://www.homewhiz.com/> për informacione të detajuara.

## 2. Butoni i ngrirjes së shpejtë

Kur shtypni butonin e ngrirjes së shpejtë, do të ndriçohet drita LED te butoni dhe funksioni i ngrirjes së shpejtë do të aktivizohet. Temperatura e ndarjes së ngrirësit caktuhet në -27 gradë celsius. Shtypni përsëri butonin për ta anuluar funksionin. Funksioni i ngrirjes së shpejtë do të anullohet automatikisht. Për të ngrirë një sasi të madhe ushqimesh të freskëta, shtypni butonin e ngrirjes së shpejtë para se të vendosni ushqimet në ndarjen e ngrirësit.

## 3. Sinjalizimi i defekteve / temperaturës së lartë

Ky tregues do të jetë aktiv kur frigoriferi nuk mund të kryejë ftohje siç duhet ose në rast të ndonjë gabimi të sensorit. Në treguesin e temperaturës së ndarjes së ngrirësit do të shfaqet simboli "E" dhe në treguesin e temperaturës së ndarjes së ftohësit duhet të shfaqen shifra të tillë si 1,2,3... Këto shifra i jepin informacione shërbimit të autorizuar për gabimin që ka ndodhur. Mund të shfaqet shenja e pikëçuditjes për pak kohë kur vendosni ushqime të nrohta në ndarjen e ngrirësit ose e mbanit derën hapur për një periudhë të gjatë. Ky nuk

është defekt, ky paralajmërim do të hiqet kur ushqimi të ftohet ose kur shtypet çfarëdo butoni.

## 4. Treguesi i kursimit të energjisë (ekrani joaktiv)

SQ

Funksioni i kursimit të energjisë aktivizohet automatikisht dhe simboli i kursimit të energjisë ndizet kur dera e produktit nuk hapet ose mbyllt për njëfarë periudhe. Kur aktivizoni funksionin e kursimit të energjisë, të gjitha simbolet në ekran përvèç simbolit të kursimit të energjisë do të fiken. Kur aktivizoni funksionin e kursimit të energjisë, nëse shtypni një buton ose hapni derën e produktit, funksioni i kursimit të energjisë së frigoriferit do të caktivizohet dhe simbolet në ekran do të kthehen në gjendjen normale. Funksioni i kursimit të energjisë është një funksion i aktivizuar në fabrikë dhe nuk mund të anulohet.

## 5. Butoni i caktimit të temperaturës së ndarjes së ngrirësit

Për të caktuar temperaturën e ndarjes së ngrirësit, shtypni këtë buton. Kur shtypni këtë buton, temperatura e ndarjes së ngrirësit mund të vendoset në -18, -19, -20, -21, -22, -23 dhe -24 gradë celsius.

## 6. Butoni i funksionit joaktiv (të pushimeve) të ndarjes së ftohësit

Shtypni këtë buton për 3 sekonda për të aktivizuar funksionin e pushimeve.

Aktivizohet modaliteti i pushimeve dhe ndriçon drita LED te butoni. "- -" do të shfaqet në treguesin e temperaturës së ndarjes së ftohësit dhe ndarja e ftohësit nuk e kryen në mënyrë aktive ftohen. Kur aktivizoni këtë funksion, nuk është e përshtatshme të ruani ushqime në ndarjen e ftohësit. Ndaret e tjera do të vazhdojnë të ftohen sipas temperaturave të tyre të caktuara. Shtypni përsëri këtë buton për 3 sekonda për të anuluar këtë funksion.

## 7. Butoni i caktimit të temperaturës së ndarjes së ftohësit

Për të caktuar temperaturën e ndarjes së ftohësit, shtypni këtë buton. Kur shtypni këtë buton, temperatura e ndarjes së ftohësit mund të vendoset në 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 dhe 1 gradë celsius.

## 8. \*Butoni për rivendosjen e

### parametrave të lidhjes pa tel<sup>+</sup>

Për të rivendosur parametrat e lidhjes pa tel, shtypni njëkohësisht butonat e ngrirjes së shpejtë dhe të lidhjes pa tel për 3 sekonda. Të gjitha informacionet e përdoruesit të regjistruarra më parë hiqen

## 8 Përdorimi i Produktit

### 8.1 Ndërrimi i llambës së ndriçimit

Telefononi shërbimin e autorizuar kur do të ndërroni llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin në frigoriferin tuaj.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk mund të përdoret për ndriçimin e shtëpisë. Qëllimi i përdorimit të kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer / ngrirës në mënyrë të sigurt dhe me lehtësi.

### 8.2 Sinjalizimi për hapjen e derës

Sistemi i sinjalizimit për hapjen e derës në frigoriferin tuaj mund të ndryshojë në varësi të modelit.

#### Versioni 1;

Nëse dera e produktit qëndron e hapur për një kohë të caktuar (nga 60 sek deri në 120 sek), do të dëgjohet një sinjal paralajmérues zanor; në varësi të modelit mund të shfaqet po ashtu një

në një produkt ku parametrat e lidhjes pa tel rivendosen/rikthehen në parazgjedhjet e fabrikës.

### 9. \*Butoni i modulit të aromatizuesit SQ

Shtypni këtë buton për 3 sekonda për të aktivizuar/çaktivizuar veçorinë e aromatizuesit. Kur veçoria e aromatizuesit është aktive, do të ndizet drita LED në butonin përkatës. Kur veçoria është aktive, moduli i aromatizuesit do të punojë në mënyrë periodike.

sinjal paralajmérues vizual (dritë e papritur). Nëse e myllni derën e pajisjes ose shtypni një buton në ekranin e pajisjes (një nga këto), tingulli paralajmérues do të ndalojë.

#### Versioni 2;

Nëse dera e pajisjes qëndron e hapur për një periudhë të caktuar (nga 60 sek deri në 120 sek), do të dëgjoni sinjalizimin për hapjen e derës. Sinjalizimi për hapjen e derës bie gradualisht. Në fillim, fillon të dëgjohet një paralajmérим zanor. Pas 4 minutash, nëse dera nuk është myllur akoma, do të aktivizohet një paralajmérим vizual (dritë e papritur). Sinjalizimi për hapjen e derës do të vonohet për një periudhë të caktuar (nga 60 sek deri në 120 sek) kur të shtypet një buton i çfarëdoshëm në ekranin e produktit. Më pas procesi do të fillojë përsëri. Kur dera e pajisjes të myllitet, sinjalizimi për hapjen e derës do të anulohet.

## 9 Karakteristikat e produktit

### 9.1 Zona e ruajtjes së akullit

#### Prodhuesi i akullit dhe kutia e ruajtjes së akullit

Mbusheni prodhuesin e akullit me ujë dhe vendoseni në vendin përkatës. Akulli do të jetë gati pas afro dy orësh. Mos e hiqni prodhuesin e akullit për të marrë akull.

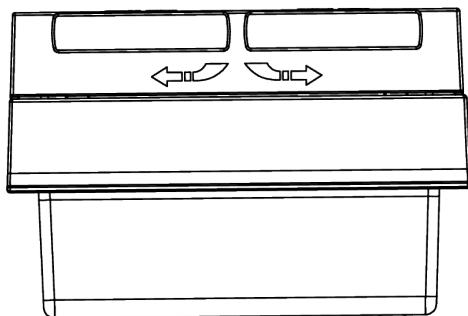
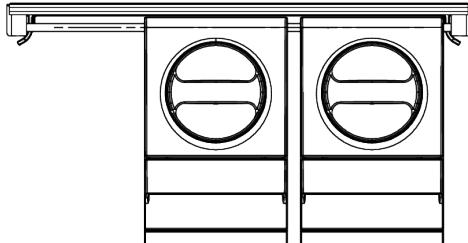


Kutia e ruajtjes së akullit përdoret vetëm për ruajtjen e akullit. Mos e ngrini ujin në të. Kjo gjë mund të shkaktojë thyerjen e saj.

**NJOFTIM**

**i** Mund tē dēgjohet një tingull gjatë derdhjes së akullit. Ky tingull është normal.

Rrotulloni butonat nē kutitë e akullit nē tē djathëtë me 90°; akulli do tē bjerë poshtë nē kutinë e ruajtjes së akullit. Më pas mund ta nxirri kutinë e ruajtjes së akullit dhe tē përdorni akullin.



## 9.2 Mbajtësja e vezëve

Mund ta vendosni mbajtësen e vezëve nē derë ose nē raftin e trupit që dëshironi. Nëse mbajtësja e vezëve do tē vendoset nē raftin e trupit, ju rekomojojmë tē zgjidhni raftet më tē ulëta dhe më tē ftohta.



**Asnjëherë mos e vendosni  
mbajtësrn e vezëve nē ndarjen e  
ngrirësit**

## 9.3 Përdorimi i shpërndarësit të ujit

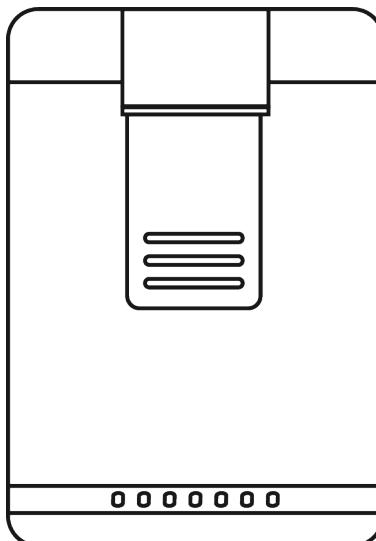


Gotat e para tē ujit tē marra nga shpërndarësi do tē jenë normalisht tē ngrohta.

**Nëse nuk e keni përdorur**

**i** shpërndarësin e ujit pér një kohë tē gjatë, hidhini gotat e para me ujë pér tē siguruar ujë tē pastër.

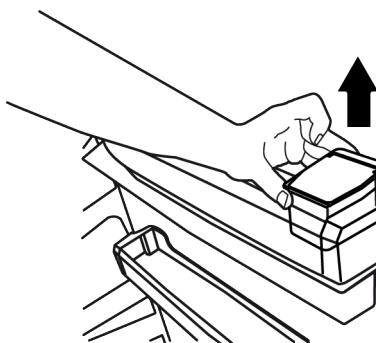
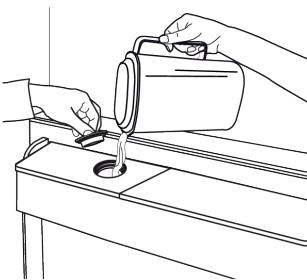
1. Shtypeni krahun e shpërndarësit tē ujit me gotë. Do tē jetë më lehtë tē shtypni krahun me dorë nëse po përdorni një gotë plastike tē butë.
2. Lëshojeni krahun pasi tē keni mbushur gotën me ujë aq sa dëshironi.



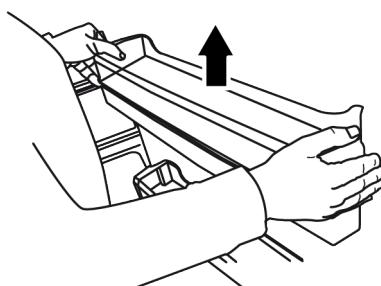
**i** Sasia e ujit që del nga shpërndarësi varet nga presioni që ushtronit te krahu. Lëshojeni pak presionin te krahu teksa niveli nē gotën/enën tuaj rritet, me qëllim që tē parandaloni derdhjen. Do tē pikojë ujë nëse e shtypni pak krahun; kjo është normale dhe nuk është një keqfunkcionim.

## Mbushja e depozitës së ujit tē shpërndarësit tē ujit

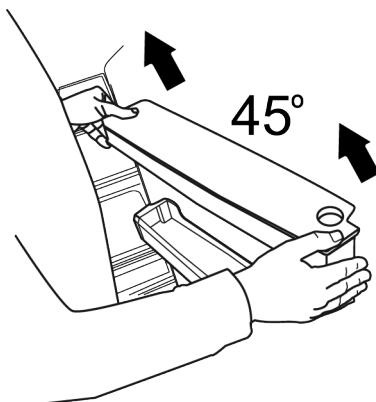
1. Hapni kapakun e depozitës së ujit siç tregohet nē figurë. Mbusheni me ujë tē pastër dhe tē pijshëm. Mbylleni kapakun.



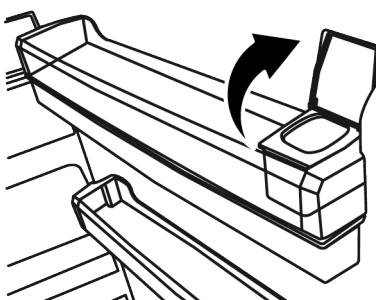
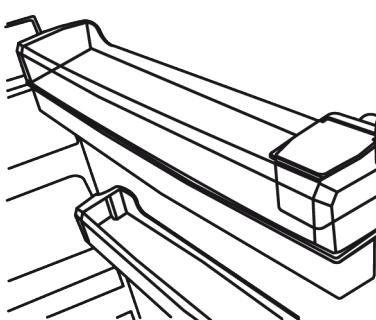
- Shképuteni duke mbajtur të dyja anët e raftit të derës.

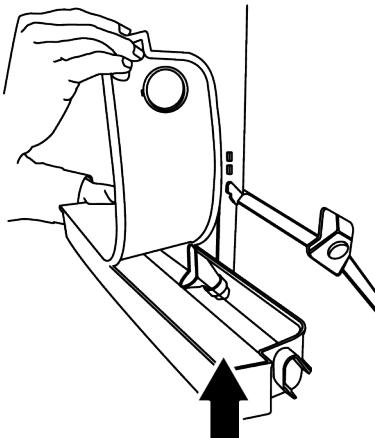
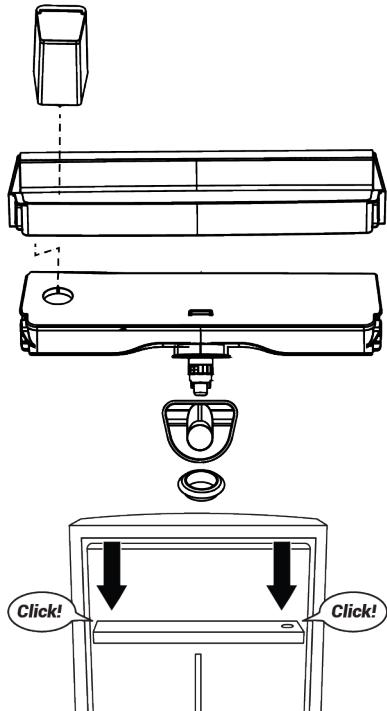


- Mbani të dyja anët e depozitës së ujit dhe hiqeni në një kënd 45°.



- Hiqeni dhe pastrojeni kapakun e depozitës së ujit.





SQ

**i** Përpara se të përdorni shpërndarësin e ujit në produkt, kontrolloni nëse Kyçi për fëmijët është aktiv apo jo. Shikoni informacionet në figura në lidhje me pozicionet e kyçjes/shkyçjes për fëmijët për t'i kontrolluar. Sigurohuni që kyçi për fëmijët të mbyllët pikërisht si në figurë kur çaktivizohet.

**Kyçi për fëmijët është aktiv në këtë mënyrë.**



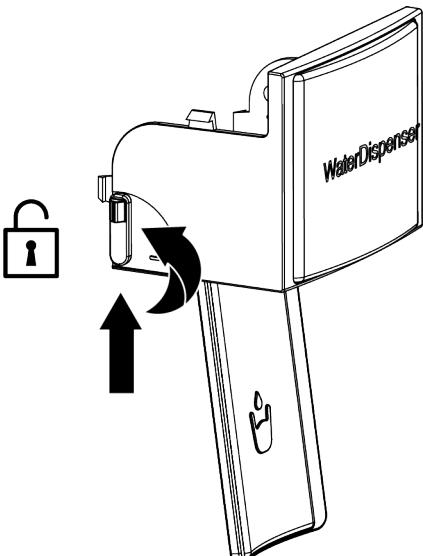
Mos e mbushni depozitën e ujit me lëngje frutash, me pije me gaz, pije alkoolike ose lëngje të tjera të papërshtatshme për përdorim në shpërndarësin e ujit. Përdorimi i lëngjeve të tilla do të shkaktojë defekte dhe dëmtime të pariparueshme të shpërndarësit të ujit. Përdorimi i shpërndarës të ujit në këtë mënyrë nuk mbulohet nga garancia. Disa kimikate dhe lëndë shtesë në pije / lëngje mund të shkaktojnë dëmtime materiale të shpërndarësit të ujit.



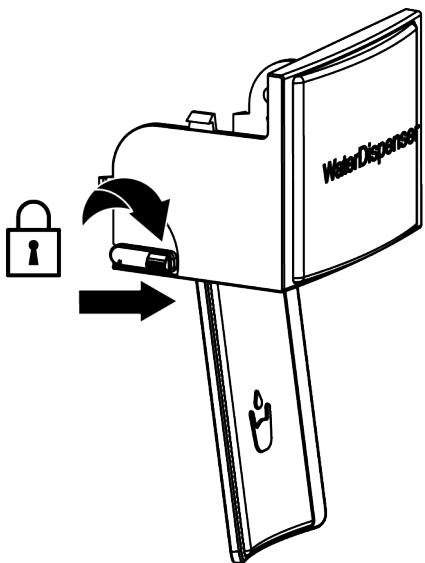
Përdorni vetëm ujë të pastër dhe të pijshëm.



**NJOFTIM**  
Mos i lani përbërësit e depozitës së ujit dhe shpërndarësit të ujit në lavastovilje.



Kyçi për fëmijët është joaktiv në këtë mënyrë.



#### 9.4 Koshi i perimeve

Koshi i perimeve i frigoriferit është projektuar për t'i mbajtur perimet të freskëta, duke ruajtur lagështinë e tyre. Për këtë qëllim, qarkullimi i përgjithshëm i ajrit të ftohtë është më i lartë në koshin e perimeve. Mbajini frutat dhe perimet në këtë ndarje. Mbajini të ndara perimet jeshile dhe frutat për të zgjatur jetëgjatësinë e tyre.

#### 9.5 Teknologja e koshit të perimeve

##### Drita blu

Frutat dhe perimet e ruajtura në ndarëset e perimeve që ndriçohen me një dritë blu vazhdojnë fotosintezën nëpërmjet efektit të gjatësisë së valëve të dritës blu dhe ruajnë kështu përbajtjen e vitaminave.

##### HarvestFresh

Frutat dhe perimet e ruajtura në ndarëset e perimeve që ndriçohen me teknologjinë HarvestFresh i ruajnë vitaminat për një kohë më të gjatë falë dritave blu, jeshile dhe të kuqe dhe cikleve të errësirës, të cilat simulojnë ciklin e një dite.

Kur dera e frigoriferit hapet gjatë periudhës së errësirës të teknologjisë HarvestFresh, frigoriferi do ta ndiejë këtë automatikisht dhe do ta ndriçojë koshin përkatësisht me një nga dritat blu, jeshile ose të kuqe për lehtësinë tuaj. Pasi ta keni myllur derën e frigoriferit, periudha e errësirës do të vazhdojë duke përfaqësuar kohën e natës në ciklin e një dite.

#### 9.6 Zona e ruajtjes së ftohtë për produktet e bulmetit

##### Rafti i ruajtjes së ftohtë

Rafti i ruajtjes së ftohtë mund të arrijë temperaturat më të ulëta në ndarjen më të ftohtë. Përdorni këtë raft për produkte delikate (sallam, suxhukë etj.) dhe produkte bulmeti që kërkojnë kushte më të ftohta për ruajtjen, ose për mishin, mishin e pulës ose peshkun që do të konsumohet shpejt. Nuk është e përshtatshme të ruani fruta dhe perime në këtë sirtar.

#### 9.7 Koshi i perimeve me kontroll të lagështisë

##### Everfresh

Me veçorinë e koshit të perimeve me kontroll të lagështisë, lagështia e perimeve dhe frutave mbahet nën kontroll dhe ushqimet mbahen të freskëta për një periudhë më të gjatë kohore.

Ne ju rekomandojmë që t'i vendosni perimet me gjethë, si marule, spinaq dhe perime të ngjashme që janë të ndjeshme ndaj humbjes së lagështirës në koshin e perimeve, jo drejt mbi rrënjet e tyre, por sa më horizontalisht të jetë e mundur.

Kur vendosni perimet, vendosni perimet e forta dhe të rënda në fund dhe perimet e buta dhe të lehta sipër, duke pasur parasysh peshat specifike të perimeve. Kurrë mos i lini perimet në qese plastike brenda koshit të perimeve. Nëse i lini në qese plastike, kjo bën që perimet të kalben për një kohë të shkurtër.

Në rastet kur nuk preferoni kontaktin me perimet e tjera, përdorni materiale paketimi, si letër, e cila ka njëfarë niveli depërtueshmëri për sa i përket higjienës. Mos i vendosni frutat që prodhojnë shumë gaz etilen, si dardhat, kajxitë, pjeshkat dhe sidomos mollët, në të njëjtin kosh me

perimet dhe frutat e tjera. Gazi i etilenit që del nga këto fruta mund të bëjë që perimet dhe frutat e tjera të piqen më shpejt dhe të kalben në një periudhë më të shkurtër.

SQ

## 10 Mirëmbajtja dhe pastrimi



### PARALAJMËRIM:

Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet për sigurinë".



### PARALAJMËRIM:

Hiqeni frigoriferin nga priza përpresa se ta pastroni.

- Mos përdorni mjete të mprehta ose gjërryese për pastrimin e produktit. Mos përdorni materiale si p.sh. substanca pastrimi shtëpiake, sapunë, detergjentë, gaz, benzinë, alkool, dyllë etj.
- Pluhuri duhet të hiqet nga skara e ventilimit në anën e pasme të produktit të paktën një herë në vit (pa hapur kapakun). Pastroni produktin me një leckë të thatë.

### Për produktet me shpërndarës uji/krijues akulli

- Nëse uji në depozitë ka qëndruar për 2 – 3 javë, ai duhet të ndërrohet.
- Depozita e ujit dhe pjesët e shpërndarësit të ujit nuk duhen larë në lavastovilje.
- Tretni një lugë çaji me sodë në ujë. Lagni një leckë me ujin dhe shtrydheni. Fshijeni pajisjen me këtë leckë dhe thajeni plotësisht.
- Tregoni kujdes të mos lagni kapakun e llambës dhe pjesët e tjera elektrike.
- Pastrojeni derën me një leckë të njomë. Hiqni raftet e derës dhe të trupit, si dhe të gjithë përbajtjen brenda frigoriferit. Hiqni raftet e derës duke i ngritur lart. Pastrojeni dhe thajini raftet, më pas vendosini përsëri në vend duke i rrëshqitur nga sipër.

- Mos përdorni ujë me klor ose produkte pastrimi në sipërfaqen e jashtme dhe në pjesët e kromuara të produktit. Klori do të shkaktojë ndryshk në sipërfaqet metalike.
- Mos përdorni mjete të mprehta dhe gjërryese, sapun, materiale pastrimi shtëpiake, detergjentë, gaz, benzinë, vernik dhe substanca të ngjashme, me qëllim që të parandaloni deformimin e pjesës plastike dhe heqjen e printimeve në atë pjesë. Përdorni ujë të vakët dhe një leckë të butë për pastrimin dhe më pas thajeni.

### Në produktet pa veçori No-Frost;

- Në murin e pasmë të dhomës së ngrirësit mund të shfaqen pika uji dhe akulli deri në trashësinë e një gishti. Mos pastroni dhe mos përdorni kurrë vajra ose materiale të ngjashme.
- Përdorni një leckë pak të lagur mikrofibre për të pastruar sipërfaqen e jashtme të produktit. Sfunjjerët dhe materiale të tjera pastrimi mund të shkaktojnë gërvishjtje.
- Për të pastruar të gjitha pjesët e çmontueshme gjatë pastrimit të sipërfaqes së brendshme të produktit, lajini këto pjesë me një solucion të butë, të përbërë nga sapun, ujë dhe sodë. Shpëlajini dhe thajini plotësisht. Shmangni kontaktin e ujit me pjesët e ndriçimit dhe me panelin e kontrollit.
- Tregoni kujdes të mos lagni kapakun e llambës dhe pjesët e tjera elektrike.
- Pastrojeni derën me një leckë të njomë. Hiqni të gjitha ushqimet për të hequr raftet e derës dhe raftet e brendshme. Hiqni raftet e derës duke i ngritur lart.

Pastrojini dhe thajini raftet, më pas vendosini përsëri në vend duke i rrëshqitur nga sipër.

- Mos përdorni ujë me klor ose produkte pastrimi në sipërfaqen e jashtme dhe në pjesët e kromuara të produktit. Klori do të shkaktojë ndryshk në sipërfaqet metalike.
- Mos përdorni mjete të mprehta dhe gjërryese, sapun, materiale pastrimi shtëpiake, detergjentë, gaz, benzinë, vernik dhe substanca të ngjashme, me qëllim që të parandaloni deformimin e pjesës plastike dhe heqjen e printimeve në atë pjesë. Përdorni ujë të vakët dhe një leckë të butë për pastrimin dhe më pas thajeni.
- Në produktet që nuk kanë veçorinë Pa brymë, në faqen e pasme të ndarjes së ngrirësit mund të formohen pikla uji ose akull me një trashësi deri një gisht. Mos pastroni dhe mos përdorni kurrë vajra ose materiale të ngjashme.
- Përdorni një leckë pak të lagur mikrofibre për të pastruar sipërfaqen e jashtme të produktit. Sfunjjerët dhe materiale të tjera pastrimi mund të shkaktojnë gërvishje.
- Për të pastruar të gjitha pjesët e çmontueshme gjatë pastrimit të sipërfaqes së brendshme të produktit, lajini këto pjesë me një solucion të butë, të përbërë nga sapun, ujë dhe sodë. Shpëlajini dhe thajini plotësisht. Shmangni kontaktin e ujit me pjesët e ndriçimit dhe me panelin e kontrollit.

## 11 Zgjidhja e problemeve

Kontrolloni këtë listë përpëra se të kontaktoni me shërbimin. Kjo gjë do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përfshin ankesat e shpeshta që nuk kanë të bëjnë me defekte në prodhim ose materiale. Disa veçori të përmendura këtu mund të mos janë të vlefshme për produktin tuaj.

### Frigoriferi nuk punon.

- Spina elektrike nuk është futur plotësisht. >>> Shtyjeni që të futet plotësisht në prizë.



### KUJDES:

Mos përdorni uthull, alkool për fërkim ose agjentë të tjera pastrimi me bazë alkooli në sipërfaqen e brendshme.

### Sipërfaqet e jashtme inox

Përdorni një agjent pastries jogërryes për inoksin dhe aplikojeni me një leckë të butë pa push. Për ta lustruar, fshijeni butësishit sipërfaqen me një leckë mikrofibre të lagur me ujë dhe përdorni leckë të thatë kamoshi. Ndiqni gjithmonë venat e inoksit.

### Parandalimi i aromave

Produkti është i prodhuar pa materiale me erëra të këqija. Sidoqoftë, mbajtja e ushqimeve në pjesë të papërshtatshme dhe pastrimi i papërshtatshëm i sipërfaqeve të brendshme mund të shkaktojnë erëra të këqija.

- Për të shmangur këtë, pastrojeni pjesën e brendshme me ujë me sodë çdo 15 ditë.
- Mbani ushqimet në mbajtëse të mybillyura, pasi mikroorganizmat që dalin nga ushqimet e mbajtura në enë të pambyllura do të shkaktojnë erë të keqe.
- Mos i mbani ushqimet e skaduara ose të prishura në frigorifer.

### Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

Vaji i derdhur në sipërfaqet plastike mund të dëmtojë sipërfaqen dhe duhet të pastrohet menjëherë me ujë të ngrohtë.

- Siguresa e lidhur me prizën që furnizon produktin ose siguresa kryesore është e djegur. >>> Kontrolloni siguresën.

### Kondensimi në murin anësor të ndarjes së ftöhësit (ME DISA ZONA, KONTROLLI I FRESKISË dhe ZONA FLEKSIBËL).

- Dera hapet shumë shpesh. >>> Kini kujdes që të mos e hapni derën e produktit shumë shpesh.

- Ambienti është shumë i lagësht. >>> Mos e montoni produktin në mjetëse me lagështi.
- Ushqimet që kanë lëngje mbahen në enë të paizoluara. >>> Ruani ushqimet me lëngje në enë të izoluara.
- Dera e produktit është lënë e hapur. >>> Mos e mban derën e produktit të hapur për periudha të gjata.
- Termostati është vendosur në një temperaturë shumë të ftohtë. >>> Vendosni termostatin në një temperaturë të përshtatshme.

### Kompresori nuk punon.

- Në rast të ndërprerjes së papritur të rrymës ose heqjes së spinës dhe futjes së saj përsëri, presioni i gazit në sistemin e ftohjes së produktit nuk është i balancuar, gjë që aktivizon mbrojtjen termike të kompresorit. Produkti do të rindizet pas rreth 6 minutash. Nëse produkti nuk rindizet pas kësaj periudhe, kontaktoni me shërbimin.
- Shkrirja është aktive. >>> Kjo është normale për një produkt me shkrirje plotësisht automatike. Shkrirja kryhet në mënyrë periodike.
- Produkti nuk është futur në prizë. >>> Sigurohuni që kordoni elektrik të jetë i lidhur.
- Cilësimi i temperaturës është i gabuar. >>> Zgjidhni cilësimin e duhur të temperaturës.
- Energjia është ndërprerë. >>> Produkti do të vazhdojë të funksionojë normalisht pasi të rikthehet energjia elektrike.

### Zhurma e funksionimit të frigoriferit porritet gjatë përdorimit.

- Performanca e funksionimit të produktit mund të ndryshojë në varësi të ndryshimeve të temperaturës së ambientit. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

### Frigoriferi punon shumë shpesh ose për shumë kohë.

- Produkti i ri mund të jetë më i madh se ai i mëparshmi. Produktet më të mëdha do të punojnë për periudha më të gjata.

- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>> Produkti do të funksionojë normalisht për periudha të gjata në një temperaturë më të lartë të dhomës.
- Produkti mund të jetë vënë së fundi në prizë ose një ushqim i ri është vendosur brenda në të. >>> Produktit do t'i duhet më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur është futur së fundi në prizë ose kur vendoset brenda një artikulli të ri ushqimor. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimi të nxehë mund të janë vendosur së fundi në produkt. >>> Mos vendosni ushqime të nxeha në produkt.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Ajri i ngrohtë që lëviz brenda do të bëjë që produkti të punojë për një kohë më të gjatë. Mos i hapni dyert shumë shpesh.
- Dera e ngrrirësit ose e ftohësit mund të jetë e hapur. >>> Kontrolloni që dyert të janë plotësisht të myllura.
- Produkti mund të vendoset në një temperaturë shumë të ulët. >>> Vendoseni temperaturën në një nivel më të lartë dhe prisni që produkti të arrijë temperaturën e rregulluar.
- Larësja e derës së ftohësit ose ngrrirësit mund të jetë e ndotur, e konsumuar, e thyer ose nuk është vendosur siç duhet. >>> Pastroni ose zëvendësoni gominën. Larësja e dëmtuar/shqyer e derës do të bëjë që produkti të funksionojë për periudha më të gjata për të ruajtur temperaturën aktuale.

### Temperatura e ngrrirësit është shumë e ulët, por temperatura e ftohësit është e përshtatshme.

- Temperatura e ndarjes së ngrrirësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendoseni temperaturën e ndarjes së ngrrirësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

## **Temperatura e ftohësit është shumë e ulët, por temperatura e ngrirësit është e përshtatshme.**

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ftohësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

## **Artikujt ushqimorë të mbajtur në sirtarët e ndarjeve të ftohësit janë të ngrira.**

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ftohësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

## **Temperatura në ftohës ose ngrirës është shumë e lartë.**

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të lartë. >>> Cilësimi i temperaturës së ndarjes së ftohësit ndikon në temperaturën në ndarjes së ngrirësit. Prisni derisa temperatura e pjesëve përkatëse të arrijë nivelin e mjafthueshëm duke ndryshuar temperaturën e ndarjeve të ftohësit ose ngrirësit.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni dyert shumë shpesh.
- Dera mund të jetë e hapur. >>> Mbyllni plotësisht derën.
- Produkti mund të jetë vënë së fundi në prizë ose një ushqim i ri është vendosur brenda në të. >>> Kjo është normale. Produktit do t'i duhet më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur është futur së fundi në prizë ose kur vendoset brenda një artikulli të ri ushqimor.
- Sasi të mëdha ushqimi të nxeh të mund të janë vendosur së fundi në produkt. >>> Mos vendosni ushqime të nxeha në produkt.

## **Dridhje ose zhurmë.**

- Si përfaqja nuk është e sheshtë ose e qëndrueshme >>> Nëse produkti dridhet kur lëvizet ngadalë, rregulloni mbështetësen për të ekuilibruar

produktin. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë mjafa e qëndrueshme për të mbajtur produktin.

- Çdo artikull i vendosur brenda në produkt mund të shkaktojë zhurmë. >>> Hiqni çdo artikull të vendosur në produkt.
- Produkti bën zhurmë si rrjedhje lëngjesh, spërkatje etj.
- Parimet e funksionimit të produktit përfshijnë qarkullimin e lëngjeve dhe gazit. >>> Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

## **Nga produkti dëgjohet zhurma e erës që frys.**

- Produkti përdor një ventilator për procesin e ftohjes. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

## **Ka kondensim në muret e brendshme të produktit.**

- Moti i nxeh të ose i lagësht do të rrisë formimin e akullit dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni dyert shumë shpesh; nëse është e hapur, mbylleni derën.
- Dera mund të jetë e hapur. >>> Mbylli plotësisht derën.

## **Ka kondensim në pjesën e jashtme të produktit ose midis dyerve.**

- Klima e ambientit mund të jetë me lagështi, kjo është shumë normale në klimë me lagështi. >>> Kondensimi do të shpërndahet kur të ulet lagështia.

## **Pjesa e brendshme mban erë të keqe.**

- Produkti nuk pastrohet rregullisht. >>> Pastroni rregullisht pjesën e brendshme duke përdorur një sfungjer, ujë të ngrohtë dhe ujë të gazuar.
- Disa mbajtëse dhe materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. >>> Përdorni mbajtëse dhe materiale paketimi pa erë.
- Ushqimet janë vendosur në enë të paizoluara. >>> Mbajini ushqimet në mbajtëse të izoluara. Mikroorganizmat mund të përhapen nga ushqimet e paizoluara dhe të shkaktojnë erëra të këqiaj.

SQ

- Hiqni çdo ushqim të skaduar ose të prishur nga produkti.

#### Dera nuk mbyllt.

- Paketimet e ushqimeve mund të bllokojnë derën. >>> Zhvendosni çdo artikull që bllokon dyert.
- Produkti nuk qëndron në pozicionin plotësisht vertikal mbi dysheme. >>> Rregulloni mbështetësen për të balancuar produktin.
- Sipërfaqja nuk është e sheshtë ose e qëndrueshme >>> Sigurohuni që sipërfaqja të jetë e sheshtë dhe mjaft e qëndrueshme për të mbajtur produktin.

#### Ndarësja e perimeve është bllokuar.

- Artikujt ushqimorë mund të jenë në kontakt me pjesën e sipërme të sirtarit. >>> Riorganizoni artikujt ushqimorë në sirtar.

#### Temperatura në sipërfaqen e produktit.

- Temperatura e lartë mund të vërehet midis dy dyerve, në panelet anësore dhe në zonën e pasme të grilës gjatë përdorimit të produktit tuaj. Kjo është normale dhe nuk kërkon t'i bëhet ndonjë shërbim.

#### Ventilatori vazhdon të funksionojë kur hapet dera.

- Ventilatori mund të vazhdojë të funksionojë kur dera e ngirrësit është e hapur.



**PARALAJMËRIM:** Nëse problemi vazhdon pas ndjekjes së udhëzimeve në këtë pjesë, kontaktoni me shitësin ose shërbimin e autorizuar. Mos u përpinqni ta riparoni produktin. Kjo është normale.